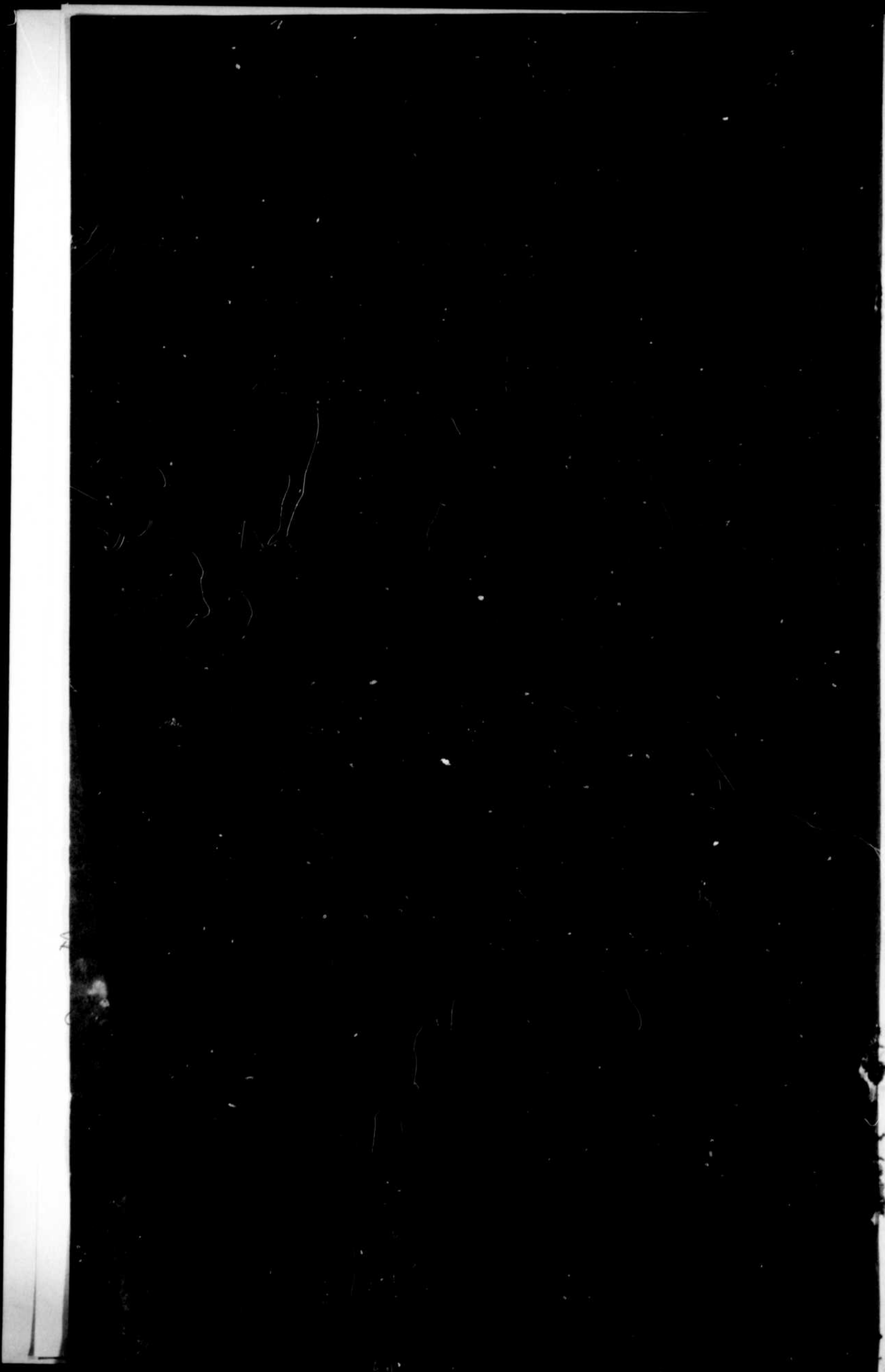


... to the ... the ...

... REFERENCE TO THE ...

... SELLING ...

... UNDER ...



RETURN

TO AN ADDRESS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY TO HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL, dated 12th June, 1851; for Copies of the Field Books, Diaries, Field Notes, and other Papers and Documents mentioned in the Reports of the Scaling of the River St. Maurice, by H. Legendre, Sworn Surveyor, from the 15th April to the 2nd May, 1847; and by John Bignell, Provincial Surveyor, on the 26th August, 1847, 11th May, 1848, and 13th November, 1848, and accompanying the said Reports,—which said Reports and the instructions for Scaling the said River St. Maurice, and the Map or Plan of the said River, were laid before this House, on the 8th of August last.

By Command.

J. LESLIE,
Secretary.

SECRETARY'S OFFICE,
Toronto, 2nd August, 1851.

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, from RAT RIVER to WEYMONTACHINQUE, opposite the Mouth of the RIVER MATAWAN.

Mouth of Rat River being in Latitude $47^{\circ} 2' 48''$. Variation $13^{\circ} 30'$ West.

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. $88^{\circ} 42'$ E. ...	20	0	11	50	4	0	Pine and spruce. Low Banks.
	69	0	16	0			
	80	0	4	0	5	0	Stream from the right. 1st Mile Tree, on West bank, a Pine, 18 inches diameter. (Very good soil—loam.)
N. $55^{\circ} 38'$ E.	13	0	6	0	2	0	
	40	0	2	0	7	0	
	80	0					2nd Mile Tree, on West bank, a Pine, 2 feet diameter.
	89	0	6	50			Low banks.
	107	0	2	0	7	0	
	120	0					Stream from the right. Pine and spruce.
133	0			8	50		
N. $2^{\circ} 22'$ W.	27	0					3rd Mile Tree, on West bank, a Pine, 1 foot diameter.
	44	0	9	0			5,000 logs on West bank, cut by William Stranach.
N. $11^{\circ} 12'$ W. ...	2	0					Stream from the left, Rouisseau de la Pointe à la Scie.
	30	0	4	0	3	0	
	63	0	11	0	2	0	4th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 6 inches diameter.
	75	0	8	0	2	0	West bank low, East high.
	91	0	12	50	9	0	do do do.
	125	0	7	0	8	0	Right offsett, 4.00 'o upper end of an island 5 long.
	140	0			13	0	
	143	0					5th Mile Tree, on East bank, an Epinet, 8 inches diameter.
	145	0					
156	0			4	0	West bank, 490 feet high.	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.	Left Offsett.	REMARKS.	
	chs.	lks.	chs.	lks.		
N. 62° 18' E.	25	0	3	0	West bank 480 feet high.	
	33	0				
N. 73° 58' E.	10	0	7	0	Rapide Croche.	
	34	0			6th Mile Tree, on West bank, a Pine, 1 foot diameter.	
	37	0			Stream from the left, by which there are 24 portages to the Vermillion.	
	63	75	5	0		
N. 23° 38' E.	50	0	13	0	7th Mile Tree, on West bank, a Birch, 1 foot diameter.	
	50	25				
	130	0			8th Mile Tree, on East bank, a Birch, 16 inches diameter.	
	130	25			Banks 400 feet high, steep and rocky.	
	155	0		8	0	
N. 79° 58' E.	10	0			Stream from the left.	
	25	0	1	50	8	0
	55	25			9th Mile Tree, on East bank, a Silver Birch, 1 foot diameter.	
	85	0	8	0	4	10
	105	0			Rocky banks, 670 feet high.	
	120	0	27	0	3	0
	125	0			Rivière à la Pêche, from the right, hardwood on East bank.	
N. 16° 18' E.	5	0			3	0
	9	75			10th Mile Tree, on West bank, a Silver Birch, 18 inches diameter.	
	15	0	28	0	4	0
	30	0			East bank low, mixed growth. West banks 380 feet high, rocky, sapin and epinet.	
	40	0				
	45	0			1	0
	55	0	11	0	8	50
	75	0	5	0		
	89	75			11th Mile Tree, on West bank, a Pine, 4 feet diameter, and 50 beyond the mile.	
	95	0	8	10	13	0
	150	0	3	8		
	169	75			12th Mile Tree, on West bank, an Elm, 1 foot diameter.	
	170	0			5	0
	240	0				
	250	0	20	0	1	0
	249	0			13th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 1 foot diameter.	
	260	50			1	0
N. 0° 58' E.	15	0	21	50	Right offsett, 20.00 to lower end of an Island.	
	47	50			4	0
	60	0	22	0	Lower end of Long Island.	
	69	25			Right offsett, 20.00 to upper end of Island. Little River Bostonais.	
	105	0	7	0	14th Mile Tree, on East side of Long Island, an Elm, 1 foot diameter.	
	130	0	8	50	19	0
	149	25			Left offsett, 16.00 to upper end of Long Island.	
	149	50			15th Mile Tree, on West bank, an Elm, 18 inches diameter.	
	165	0			20	20
	186	0	2	15	25	0
					20	0
N. 13° 18' E.	10	0			Stream from the right. Sandy soil. Banks 80 feet high. Sapin and epinet.	
	15	0				
	42	75			16th Mile Tree, on West bank, an Aspin, 1 foot diameter.	
	43	0	2	0	23	15
	75	0	2	0		
	83	0			24	50
	113	0	23	50	Left offsett 10.00 to lower end of Grosse Isle.	
	118	0			East side of Island. This Island is thinly wooded, and produces coarse hay, which is cut by W. Stranach of Rat River.	
N. 2° 33' E.	4	75			17th Mile Tree, on East side of Grosse Isle, an Epinet, 8 inches diameter.	
	14	0			32	50
	84	75			Left offsett to upper end of Grosse Isle, 2.00; its width, at upper end, 17.50.	
					18th Mile Tree, on West bank, a Pine, 2 feet diameter, 90 beyond the mile.	
					(Sandy soil, pretty good, Sapin and epinet.)	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.	Left. Offsett.	REMARKS.
	chs.	lks.	chs. lks.	chs. lks.	
N. 21° 53' E.	20	0	5 0	4 0	Mill Site, foot of Tugue Rapids (violent). Portage on the right. Same soil, &c., East bank 90 feet high; West low; 30 acres meadow, on East bank. A poor sandy soil.
	30	0	.....	.....
	50	0	5 0	.....
N. 16° 13' E.	10	0	2 0	4 0	Sandy soil. Sapine and epinet.
	13	0	.....	5 0
	23	0	5 0	.....
N. 75° 53' E.	5	80	6 0	Head of Tugue Rapids.
N. 20° 13' E.	1	20	19th Mile Tree, on West bank, a Pine, 2 feet diameter.
	15	0	8 0	4 0	Right offsett 6.00 to lower end of an Island.
	20	0	9 50	Right offsett 7.00 to upper end of do.
	20	50	Right offsett 5.20 to lower end of another.
	36	0	8 20	Right offsett 6.15 to upper end of do.
	40	0	8 0	7 0	River Bostonais from the right.
	81	20	5 0	9 10	20th Mile Tree, on the West bank, a Silver Birch, 1 foot diameter.
	100	0	7 0	5 20
	110	0	4 0
	112	0	9 15	7 0
	135	0	10 80	6 25
	161	20	17 0	21st Mile Tree, on West bank, a Silver Birch, 1 foot diameter.
	162	0	18 10
	215	0	6 95
	241	20	25 0	5 50	22nd Mile Tree, on West bank, a Cedar, 18 inches diameter. 1.00 beyond the mile. Mouth of River Croche on the right, flowing in on nearly the same course as Station Line. Right offsett 23.00 to lower end of an Island, 2.00 wide in centre.
265	0	.....	.....	Right offsett 7.50 to upper end of Island.
270	50	.....	.....	(West bank 280 feet high. East bank low; high ground in the rear; rich flat. Pine, Spruce, Elm, Silver Birch and Aspin.)
N. 5° 53' E.	5	0	10 0	23rd Mile Tree, on West bank, an Epinet, 1 foot diameter. Rivière au Lait from the West. Left offsett 4.00 to lower end of Island, 2.00 broad in centre. East side of Island, Grande Batture. Upper end of do. Left offsett 3.00 to centre of Island, 5.50 long. Left offsett 50 to lower end of another Island. East side of Island. 24th Mile Tree, on East side of Island, an Elm, 1 foot diameter. Left offsett 4.00 to upper end of do. (East bank low; rich soil; Elm and Birch. West ditto ditto; high grounds in rear. Pine, Spruce and Bouleau.)
	37	0	2 0	6 95	
	50	70	.....	11 0
	55	0	.....	.....
	68	0	.....	8 0
	70	0	20 0	.....
	90	0	15 20	.....
	92	0	6 0	.....
	95	50	.....	.....
	100	0	19 0	.....
	113	50	.....	.....
	120	0	.....	.....
	130	0	30 0	.....
	130	70	.....	.....
	133	0	.....	.....
160	0	.....	.....
N. 63° 47' W. ...	2	0	12 50	West bank low; East, steep and rocky.
	22	0	5 0	80 feet high; pine, sapin and epinet; rapid current.
	47	0	25th Mile Tree, on East bank, a Pine, 18 inches diameter.
	50	70	.....	.....
	52	0	.....	7 10
N. 24° 27' W. ...	10	50	8 25	East bank low. Loamy soil, pretty good; pine, spruce and silver birch. West bank, high. Very strong current.
N. 12° 2' W.	10	0	2 0	} ditto ditto
	25	0	.....	.....
	45	0	3 0	.....
	57	0	.....	9 85

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offset.		Left Offset.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 35° 12' W. ...	11	20					26th Mile Tree, on East bank, an Epinet, 1 foot diameter.
	12	0	2	0			
	24	0	0	95			Same banks, &c.
	45	0	1	0			
	70	0			7	0	
	77	0			5	15	
	90	0	2	0	3	0	27th Mile Tree, on East bank, a Cedar, 16 inches diameter.
	91	20					
92	50	1	0	6	0		
N. 89° 52' W. ...	7	0	1	50			Banks 100 feet high ; steep and rocky.
	12	0					
	20	0	0	50	4	0	Sapia and epinet. Rapid à Martin.
N. 72° 7' W.	8	0			4	0	ditto ditto
N. 65° 27' W. ...	10	0			4	0	ditto ditto
N. 40° 2' W.	6	0			4	0	ditto ditto
N. 36° 37' W. ...	4	0			3	50	ditto ditto
N. 26° 2' W.	24	0	0	50	3	0	ditto ditto
N. 39° 2' W.	6	70					28th Mile Tree, on East bank, a Birch, 14 inches diameter. Rapids. Steep rocky banks. Pine, spruce and epinet. Grand Point.
	50	0	3	0	1	0	
	60	0			4	0	
N. 52° 32' W. ...	9	50			4	0	Same banks, &c.
N. 46° 57' W.	17	20					29th Mile Tree, on East bank, a Cedar, 10 inches diameter. Same banks. Pine, spruce and birch. Rapids.
	41	0			4	0	
N. 65° 17' W. ...	15	0	4	0			Same banks, &c.
	42	0			4	0	
S. 55° 32' W. ...	4	60	1	0	3	0	ditto.
N. 27° 47' W. ...	9	60					30th Mile Tree, on East bank, a Birch, 9 inches diameter. Same banks, &c.
	46	50			4	0	
N. 23° 2' W.	42	50			4	0	ditto.
N. 24° 32' W. ...	1	60					31st Mile Tree, on East bank, a Cedar, 15 inches diameter, and 40 within the mile. High, rocky banks. Rapids.
	20	0	5	0	2	90	
	47	0			4	0	
N. 28° 12' W. ...	15	0			4	0	Same banks, &c.
N. 25° 47' W. ...	18	60					32nd Mile Tree, on East bank, a Pine, 2½ feet diameter. Same banks, &c.
	31	50			4	0	
N. 17° 17' W. ...	50	0	3	0	2	20	33rd Mile Tree, on East bank, a Pine, 2 feet diameter. Same banks, &c.
	66	0					
	67	10	0	50			
	67	90					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 5° 7' W.	30	0	4	0	3	0	
	40	0	0	50	3	50	
	48	0					
	70	0	3	15	2	0	
	75	0	1	0	3	20	
	79	20	1	0			34th Mile Tree, on East bank, an Elm, 8 inches diameter.
	85	0	1	0	3	50	Same banks, &c.
100	0	0	50	4	0		
N. 29° 12' W. ...	45	0	0	50	3	50	ditto.
	50	0	4	0	2	20	
	59	20					35th Mile Tree, on East bank, a Cedar, 15 inches diameter. Grande Batture.
	65	0			4	90	
N. 23° 37' W. ...	33	0			4	50	Vermillion River from the West. From Rapide à Martin to the Vermillion, the river averages 4.00 in breadth, and is very rapid. The banks average 90 feet in height, steep and rocky, and bear pine, spruce, epinet and silver birch.
N. 12° 47' W. ...	5	50	0	50			Hilly. Pine.
N. 13° 3' E.	30	0	4	50	2	0	
	35	70					36th Mile Tree, on East bank, an Elm, 8 inches diameter.
	43	0			4	50	Hilly. Great deal of pine.
N. 19° 3' E.	5	0			8	0	Left offsett 5.00 to lower end of Island.
	25	0	4	0			
	30	0	3	0	5	0	Upper end of Island.
	40	0					
	45	0	1	0	6	0	Hilly. Pine, pine.
	48	0			4	0	
N. 48° 23' E.	9	0	2	10	4	0	
	15	0	1	0	4	90	
	24	70					37th Mile Tree, on East bank, a Pine, 18 inches diameter.
	25	50	1	0			Low banks. Loam—good soil. Rapids. Pine.
	44	0	5	0	1	45	do do
	57	0			5	0	
N. 36° 53' E.	36	0	4	50	2	0	
	47	70					38th Mile Tree, on East bank, a Pine, 18 inches diameter.
	52	0			5	0	Hilly. Nothing but pine.
N. 34° 13' E.	18	0	1	50	6	0	
	37	50			6	20	
	75	70					39th Mile Tree, on East bank, a Spruce, 1 foot diameter.
	76	50	4	50	1	60	
	92	0			6	0	Hilly. Pine.
N. 21° 48' E. ...	4	0	2	0			
	6	0	1	0			
	22	0	5	10	0	50	Hilly. Pine.
	45	0			5	0	
N. 26° 8' E.	18	70					40th Mile Tree, on West bank, a Spruce, 8 inches in diameter, and 50 beyond the mile.
	42	50	5	0			Pine—pine.
N. 23° 33' E.	28	0	5	0	1	0	
	40	0	4	50	0	50	
	56	29					41st Mile Tree, on West bank, a Pine, 18 inches diameter.
	74	0					Stream from the right.
	82	0			7	20	Same growth, &c.
	86	50	0	50	6	50	do

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, *et cetera* (Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 45° 23' E.	40	0	4	0	7	85	42nd Mile Tree, on East bank, an Epinet, 14 inches diameter, and 60 beyond the mile. Stream from the right. Hilly. Pine.
	49	70					
	59	0	1	50			
	61	0					
	63	0	2	0	13	0	
	70	0	2	0			
N. 61° 23' E.	90	0			15	80	43rd Mile Tree, on West bank, an Epinet, 1 foot diameter. Same banks, &c.
	115	0	8	0	0	50	
	14	70					
N. 25° 48' E.	16	50	7	0	1	50	ditto ditto
	10	0					
	30	0					
N. 42° 22' W. ...	40	50	2	50	4	0	ditto ditto
	13	0	5	0			
N. 53° 12' W. ...	12	0	1	0	6	0	Rapids. 44th Mile Tree, on West bank, a Sapin, 8 inches diameter. Rivière Trenche, from the right. Level. Pine. do do
	24	70					
	27	0					
	70	0					
	80	0	5	50	2	0	
N. 65° 12' W. ...	24	70					45th Mile Tree, on West bank, a Sapin, 10 inches diameter. Same banks, &c.
	35	0	4	20			
N. 81° 52' W. ...	3	0			2	0	ditto ditto. Rapids.
	7	0	6	0			
	17	0					
N. 14° 43' E.	5	0	3	0	9	85	ditto ditto Rapids.
	39	0	6	0			
N. 7° 42' W.	13	70					46th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 15 inches diameter. Same banks, &c.
	15	0	4	10	1	0	
N. 9° 27' W.	38	0	4	0			ditto ditto
N. 42° 52' W. ...	1	40					Hilly. Pine.
N. 53° 22' W. ...	10	0	3	0	2	15	Pine.
	17	0	4	0	1	50	
S. 83° 28' W.	22	30					47th Mile Tree, on West bank, a Sapin, 1 foot diameter. do do
	31	50	4	50	1	0	
S. 38° 28' W.	3	0					Right offsett 2.00 to an Island, 5.50 long. Hilly. Pine.
	17	0	12	0	1	8	
	19	0	4	12			
	23	0	3	15	0	95	
S. 19° 48' W. ...	10	0	1	0	3	0	Hilly. Pine.
	17	50			0	50	
S. 49° 48' W. ...	8	0	2	12	2	0	ditto ditto
	17	0	8	0			
N. 82° 52' W. ...	6	0	6	0	10	0	Left offsett 3.00 to lower end of an Island. Lef. offsett to ditto 1.00: its breadth 1.20.
	8	50					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	iks.	chs.	iks.	chs.	iks.	
N. 39° 17' W. ...	2	0					Left offsett to upper end of an Island.
	4	80					48th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 1 foot diameter.
	33	0	1	0	3	20	
	62	0	3	40			Rocky banks. Rapids.
N. 45° 17' W. ...	23	0	4	0			Level. Pine.
N. 48° 52' W. ...	2	80					49th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 1 foot diameter.
	18	0	2	10	3	85	
	36	0	5	0	0	95	Rapids. Hilly. Pine.
N. 10° 27' W. ...	29	0	5	0			Mill Site. Ditto ditto ditto.
N. 17° 37' W. ...	10	0	1	0	4	20	
	17	80					50th Mile Tree, on West bank, a Sapin, 8 inches diameter.
	25	0	4	0			Rapids. Hilly. Pine.
N. 27° 8' E.	8	0	1	0	4	0	
	17	0	8	12			ditto ditto ditto.
N. 9° 38' E.	9	50	5	0	0	95	ditto ditto ditto.
N. 33° 10' W. ...	5	0	6	0			ditto ditto ditto.
N. 20° 45' W. ...	30	0			4	0	
	41	30					51st Mile Tree, on West bank, an Epinet, 20 inches diameter.
	53	0	4	0			Mill Site. Violent Rapids.
N. 37° 35' W. ...	43	0	4	50	1	0	East bank rocky.
N. 23° 10' W. ...	20	0	4	50	2	0	
	25	30					52nd Mile Tree, on West bank, an Epinet, 1 foot diameter.
	47	0	7	0			
	65	0	6	0			Same soil and growth.
	85	0	2	5	5	0	
	105	30					53rd Mile Tree, on West bank, an Epinet, 2 feet diameter.
	116	0	6	0	1	0	
N. 10° 50' E.	32	0	4	0			Pine, Epinet and birch.
	33	0					Head of the Long Rapids.
N. 18° 25' E.	7	0	5	0	4	50	
	20	0			12	50	Stream from the left.
	23	0					Left offsett 3.50 to lower end of Island.
	31	0					Left offsett 4.50 to Island. (Hilly. Pine, epinet and birch. Good soil.)
N. 4° 35' E.	5	30					54th Mile Tree, on East bank, an Epinet, 18 inches diameter.
	8	0	2	0			
	15	0	0	50			Left offsett 2.50 to upper end of Island. Its breadth in centre 4.80.
	25	0			10	0	Hilly. Pine, epinet and birch.
N. 14° E.	35	0	8	0			
	38	0					Stream from the right.
	48	0			3	0	Same growth, &c.
	56	0					Stream from the right.
	58	0			7	0	
	60	30					55th Mile Tree, on East bank, a Sapin, 1 foot diameter.
	93	0			6	0	
	105	0			12	0	Left offsett 7.10 to lower end of an Island.
	118	0			10	50	Left offsett 6.50 to upper end of ditto. Its breadth in centre 4.50.
	123	0	1	95			
	128	0					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 32° W.	10	0	3	0	56th Mile Tree, on East bank, an Epinet, 16 inches diameter. Stream from the left. Level. Epinet and silver birch. Sandy soil—not bad. do do do
	12	30	5	50	2	0	
	30	0	3	0	4	50	
	56	0	8	85	.....	.....
	61	50	.....	.....	1	25
N. 70° 15' W. ...	3	0	0	50	Rivière Bonhomme Pierrist from the right. 57th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 1 foot diameter.
	8	0	11	75	1	0	
	15	0	.....	.....	.....	.....
	25	0	11	20	.....	.....
	30	80	.....	.....	.....	.....
	31	60	.....	.....	1	0
S. 80° 35' W. ...	20	0	17	80	2	0	Same soil, growth, &c.
	40	0	12	10	.....	.....
S. 71° 30' W. ...	18	0	10	20	2	50	58th Mile Tree, on West bank, Silver Birch, 10 inches diameter. Lower end of an Island. Left offsett to upper end of ditto, 4.00. Its width in centre 10.00. 59th Mile Tree, on West bank, a Sapin, 15 inches diameter. Right offsett 13.00 to lower end of an Island. Right offsett 13.12 to upper end of ditto. Its breadth 3.00. 60th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 20 inches diameter, 25 within the mile. (Level. Epinet and bouleau.)
	32	0	12	0	0	50	
	39	20	.....	.....	.....	.....
	85	0	15	12	15	0	
	108	0	12	0	8	90	
	119	20	.....	.....	.....	.....
	170	0	13	8	.....	.....
	172	0	15	0	.....	.....
	178	0	.....	.....	1	0
	190	0	.....	.....	2	0
	199	20	.....	.....	.....	.....
	215	0	.....	.....	.....	.....
S. 64° 50' W.	15	0	7	0	Right offsett 8.00 to small Island, 6.00 long. Stream from the left. 61st Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 50 beyond the mile. Stream from the right. (Hilly. Epinet and bouleau.)
	25	0	.....	.....	1	0
	30	0	.....	.....	.....	.....
	40	0	15	20	.....	.....
	58	0	.....	.....	.....	.....
	64	20	.....	.....	.....	.....
	93	0	.....	.....	.....	.....
	105	0	7	6	.....	.....
	126	0	10	0	.....	.....
137	0	.....	.....	0	60	
S. 47° 20' W.	7	20	62nd Mile Tree, on West bank, an Epinet, 10 inches diameter. 63rd Mile Tree, on East bank, an Epinet, 10 inches diameter. Stream from the left. (Hilly. Epinet and bouleau.)
	15	0	.....	.....	1	50
	22	0	.....	.....	7	0
	87	20	.....	.....	.....	.....
	110	0	1	0	5	0	
S. 68° 20' W. ...	55	0	64th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 10 inches diameter. (Hilly. Epinet and bouleau.)
	57	20	.....	.....	.....	.....
	58	0	7	0	.....	.....
S. 64° 20' W. ...	8	0	River from the right. (Hilly. Epinet and bouleau.)
	15	0	.....	.....	2	0
	28	0	10	15	.....	.....
	42	0	6	95	2	8	
S. 33° 20' W. ...	6	0	Stream from the left. Stream from the right. 65th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 9 inches diameter. (Hilly. Epinet and bouleau.)
	15	0	.....	.....	.....	.....
	35	0	.....	.....	.....	.....
	37	20	.....	.....	.....	.....
	75	0	.....	.....	6	10
	87	50	.....	.....	7	0

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right	Left	REMARKS.
	chs.	lks.	Offsett.	Offsett.	
S. 42° 10' W. ...	chs. lks.	chs. lks.	chs. lks.	chs. lks.	Right offsett 50 to lower end of an Island. Its breadth 3.80. 66th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 15 inches diameter. (Hilly. Epinet and bouleau.)
	20 0	3 50	.....	.....
	29 70	.....	.....	.....
	46 0	
S. 40° 50' W. ...	2 0	Right offsett 2.00 to upper end of Island. From that right offsett 1.95 to the centre of another, whose length is 11.00, its breadth is 3.50. From it to East bank, 2.50. Left offsett 3.00 to lower end of Island. 67th Mile Tree, on East side of Island, an Epinet, 1 foot diameter, 50 beyond the mile. On the East bank, epinet and Aspin. on the West, pine. East side of Island.
	38 0	.....	8 0	.....
	63 70	.....	.....	.....
	70 0	.....	14 50	.....
	75 0	.....	.....	.....
	80 0	
S. 39° 35' W. ...	21 0	8 50	Left offsett to upper end of Island, 4.50. Its breadth in centre 4.50. 68th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 6 inches diameter.
	63 70	.....	.....	.....
	70 0	.....	.....	.....
	84 50	1 0	10 96	.....
S. 69° 25' W. ...	16 0	} East bank, brulé. West ditto, pine. 69th Mile Tree, on East bank, a Red Pine, 2 feet diameter, 40 beyond the mile, and 3.00 from the shore.
	15 0	0 50	.....	.....
	50 0	.....	.....	.....
	59 20	.....	.....	.....
	61 50	1 0	18 9	.....
S. 85° 25' W.	7 0	Con-Con Cache on the left. Right offsett 1.50 to lower end of Island. West side of Island, 3.00 broad. From it to East bank, 1.50. Right offsett 1.50 to upper end. 70th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 1 foot diameter. Both banks Brulé. Stony land—poor.
	35 0	3 0	20 12	.....
	37 0	.....	.....	.....
	40 0	.....	.....	.....
	50 0	.....	.....	.....
	63 0	.....	.....	.....
	77 70	.....	.....	.....
	115 0	20 50	.....	.....
S 86° 15' W.	6 0	2 0	ditto ditto ditto
	36 0	20 0	.....	.....
S. 79° 35' W. . . .	6 70	71st Mile Tree, on West bank, an Epinet, 9 inches diameter. Right offsett 13.00 to lower end of an Island, 2.00 broad. Right offsett to upper end. Same banks, &c.
	20 0	.....	2 50	.....
	41 0	19 50	.....	.....
	80 50	16 50	.....	.....
S. 78° 5' W.	6 20	72nd Mile Tree, on West bank, an Epinet, 14 inches diameter, 30 within the mile. Stream from the right. Epinet, bouleau and aspin. do do
	15 0	.....	.....	.....
	25 0	.....	.....	.....
	35 0	8 0	1 0	.....
S. 58° 20' W.	30 0	5 0	3 0	73rd Mile Tree, on West bank, an Epinet, 9 inches diameter. Grand Detour.
	42 0	.....	11 0	.....
	51 20	.....	.....	.....
	52 0	5 0	.....	.....
N. 40° 5' W.	10 0	River Flamand, on the left. (Same growth, &c., &c.)
	18 0	.....	18 0	.....
	20 0	1 50	.....	.....
N. 6° 40' W. . . .	20 0	Left offsett 6.00 to lower end of Island. Left offsett 4.50 to upper end of ditto. 50 above it, another, 8.00 long. Breadth of each, 1.00. 74th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 1 foot diameter, and 5.00 from the shore. Cypress and aspin. Sandy soil—not bad. do do do
	35 0	.....	.....	.....
	59 20	.....	.....	.....
	60 0	.....	.....	.....
	105 0	13 0	2 0	.....

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 26° 55' W.....	18	0	.....	.....	.....	.....	Right offsett 13.00 to lower end of Island.
	34	20	.....	.....	.....	.....	75th Mile Tree, on West bank, a Silver Birch, 1 foot diameter.
	45	0	15	50	9	0	Right offsett 8.00 to upper end of Island. Its breadth, 2.00.
	90	0	5	50	.....	.....	.....
	93	0	8	0	.....	.....	Lower end of Island, 1.50 broad.
	114	20	.....	.....	.....	.....	76th Mile Tree, on West bank, an Epinet, 1 foot diameter.
	120	0	14	0	.....	.....	Right offsett 5.00 to upper end of Island.
	143	0	14	0	.....	.....	(Level. East bank, brulé. West, epinet and bouleau.)
N. 24° 55' W. ..	20	0	.....	.....	5	50	.....
	45	0	0	20	.....	.....	77th Mile Tree, on East bank, an Epinet, 10 inches diameter.
	51	20	.....	.....	.....	.....	.....
	52	0	1	50	.....	.....	River Windigo from the right.
	55	0	9	50	.....	.....	.....
	63	0	.....	.....	.....	.....	.....
	66	0	6	50	0	80	(Level. East bank, brulé. West, epinet and bouleau.)
N. 46° 55' W. ..	5	0	.....	.....	4	0	.....
	7	0	.....	.....	9	50	Left offsett to lower end of Island, 5.50. Its width, 1.50.
	9	50	.....	.....	.....	.....	Stream from the right.
	25	0	.....	.....	15	0	Left offsett 9.50 to upper end of Island.
	59	0	5	0	3	50	Left offsett to lower end of Island, 1.50. Its breadth, 4.50.
	65	20	.....	.....	.....	.....	78th Mile Tree, on East side of Island, a Bouleau, 9 inches diameter.
	69	0	8	0	.....	.....	East side of Island. (Hilly. Sapin and epinet.)
N. 49° 10' W. ...	2	0	.....	.....	8	50	Left offsett 4.50 to upper end of Island.
	20	0	6	0	.....	.....	.....
	25	0	.....	.....	14	0	.....
	42	0	.....	.....	7	0	Mill Site. Heart Rapids (violent). Portage on the right.
	51	0	.....	.....	7	0	Left offsett to lower end of Island, 5.00. (Hilly. Sapin and epinet.)
N. 59° 50' W. ...	4	0	.....	.....	7	0	Left offsett to upper end of Island.
	15	0	3	0	.....	.....	.....
	25	20	.....	.....	.....	.....	79th Mile Tree, on East bank, a Bouleau, 1 foot diameter.
	28	0	.....	.....	7	0	.....
S. 70° 40' W.....	3	0	4	0	1	90	.....
	18	0	.....	.....	5	0	.....
N. 52° 40' W. ...	1	0	.....	.....	6	0	.....
	7	50	.....	.....	3	80	Mill Site, West bank. West bank, steep and rocky. Heart Rapids. Epinet and bouleau.
N. 9° 40' W.	11	50	.....	.....	3	50	Same banks, &c.
N. 0° 25' W.	14	0	2	0	0	50	.....
	20	0	0	50	3	50	Mill Site. Same banks, &c.
N. 51° 40' W. ...	5	0	2	50	.....	.....	.....
	8	0	1	50	5	0	Head of Heart Rapids.
	20	0	.....	.....	.....	.....	.....
	20	20	.....	.....	.....	.....	80th Mile Tree, on East bank, a Bouleau, 10 inches diameter.
	21	0	8	0	0	50	.....
N. 61° 50' W. ...	25	0	.....	.....	10	0	Little River Flamand on the left.
	33	0	.....	.....	.....	.....	.....
	35	0	.....	.....	.....	.....	.....
	40	0	1	0	8	0	(Level. High ground in the rear. Sandy soil—not bad. Pine, epinet and bouleau.)
N. 31° W.	8	0	0	50	6	0	.....
	15	0	7	0	8	0	.....
	39	20	.....	.....	.....	.....	81st Mile Tree, on West bank, an Epinet, 15 inches diameter.
	60	0	11	50	1	80	Right offsett 4.50 to lower end of Heast Island.
	74	0	.....	.....	7	50	Right offsett to Island, 50.

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right	Left.	REMARKS.
	chs.	lks.	Offsett.	Offsett.	
N. 9° 45' W.	4	0			Left offsett 4.50 to centre of an Island 2.50 long. Stream from the left. Right offsett 4.00 to upper end of Heart Island. Level. High in rear. Epinet and bouleau.
	4	50	7	0	
	11	50	6	0	
				8 90	
N. 4° 40' E.	18	0			82nd Mile Tree, on East bank, a Silver Birch, 1 foot diameter. Right offsett 3.00 to lower end of Island, and left ditto to ditto 4.00. Left offsett 4.00 to upper end of Island. Right offsett to upper end of Island, 7.00. } Same banks, &c. Left offsett 4.50 to lower end of Island. Left offsett 1.50 to upper end of Island. 83rd Mile Tree, on West bank, a Bouleau, 8 inches diameter.
	25	0		9 50	
	30	0	3	0	
	33	70			
	35	0			
	55	0	22	0	
	60	0		21 0	
	68	0	16	0	
	80	0			
	59	0		3 50	
	112	0	10	0	
	113	70			
125	0	7	0		
N. 25° 35' W. ...	5	0		0 50	Right offsett 10.00 to lower end of Island. Right offsett to Island, 4.50. 84th Mile Tree, on West side of Island, an Epinet, 9 inches diameter. Right offsett to upper end of Island. Level. High ground in rear. Epinet and bouleau. Sandy soil—not bad. Stream from the right.
	30	0	12	50	
	60	0		6 0	
	68	70			
	78	0	14	50	
	93	0		2 0	
	105	0		4 0	
	110	0	7	0	
140	0	11	0		
N. 59° 35' W. ...	5	0			85th Mile Tree, on West bank, a Bouleau, 8 inches diameter. Left offsett to centre of an Island, 3.00 long. Left offsett 6.00 to lower end of an Island. 86th Mile Tree, on East side of Island, an Aspin, 9 inches diameter. Left offsett 5.00 to upper end of Island. Left offsett 6.00 to small Island, 2.00 long. Stream from the left. Rapide des Grosses Roches. Portage on the right.
	8	70		6 0	
	10	0		11 50	
	20	0	8	0	
	45	0		5 50	
	75	0		12 50	
	85	0			
	88	70			
	95	0			
	97	0	7	0	
	105	0		11 0	
	110	0	9	50	
112	0		9 0		
125	0		6 0		
132	0	1	0		
N. 55° 5' W.	3	0		7 50	87th Mile Tree, on West bank, a Bouleau, 8 inches diameter. Hilly. Sapin, epinet and aspin.
	8	0	5	50	
	35	0	9	50	
	36	70			
	55	0		1 50	
	60	0	4	0	
	65	0		7 0	
95	0				
N. 83° 25' W. ...	21	70			88th Mile Tree, on West bank, a Bouleau, 9 inches diameter.
	31	0	11	0	
	33	0			
S. 78° 20' W.	10	0		60 0	89th Mile Tree, on East bank, a Bouleau, 13 inches diameter. Lower end of Grande Batture. (Hilly. Epinet and cypress. Sandy soil—not bad.)
	25	0	11	0	
	45	0	9	0	
	55	0	11	0	
	68	70			
	71	0			
	82	0	0	60	
	90	0	5	0	
	100	50	2	0	
	115	0	19	50	
	120	0		9 15	
	130	0		11 0	
	138	0	8	0	
	142	0	6	0	
144	0		18 0		

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 39° 25' W. ...	0	20			8	10	Left offsett 6.10 to Island, 6.00 long. Breadth, 2.30. 90th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 1 foot diameter. Stream from the left. Head of Grande Batture. 91st Mile Tree, on East bank, a cypress, 10 inches diameter.
	4	70					
	15	0					
	30	0					
	51	0	7	0			
	75	0	1	20	5	50	
	84	70					
	95	50	3	50	4	50	
N. 55° 25' W. ...	30	0	8	0			92nd Mile Tree, on East bank, a Bouleau, 6 inches diameter. Foot of Weymontachinque Rapids. Portage on the right. Head of Rapids.
	69	20					
	70	0	4	0	2	0	
	85	0	4	0	2	0	
	97	0			2	0	
	125	0	4	15	1	0	
135	0						
140	0			5	50		
N. 58° W.	9	20					93rd Mile Tree, on East bank, an Epinet, 1 foot diameter. Mill Site, foot of Rapids. Portage on the right. Level. High in rear on East bank. Epinet and bouleau.
	19	0	2	20	3	80	
	49	0					
	81	0			4	0	
N. 48° W.	8	20					94th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 1 foot diameter, 30 within the mile. Mill Site. do Head of Rapid.
	12	0					
	30	0	4	50	0	50	
	36	0					
	44	0			5	50	
N. 38° 10' W.	8	0			3	0	Left offsett 3.00 to small Island, 2.00 long.
	15	0	5	20	4	0	
	35	0			10	50	
	39	0	4	0	8	0	
N. 63° 55' W. ...	5	0	4	0			95th Mile Tree, on East bank, an Epinet, 20 inches diameter. 1.50 beyond the mile. Foot of Rapids. Portage on the right. Head of Rapid. (Level. High in rear. Epinet, bouleau and cypress. Sandy soil —pretty good.)
	5	20					
	7	0	0	30	8	50	
	23	0	4	50	2	50	
	37	0					
	71	0			11	50	
N. 37° 40' W. ...	5	0			9	0	96th Mile Tree, on East bank, an Epinet, 1 foot diameter. Mill Site, foot of Rapids, Pointe à L'Iriquois. (Stony. Hills. Epinet and aspin.)
	8	0			0	50	
	14	0			6	50	
	14	20					
	18	50					
	24	0					
S. 33° 26' W.	3	50			4	0	Rocky channel. Rapid.
S. 54° 26' W.	7	0			4	50	Steep, rocky banks.
S. 87° 16' W.	5	0					Head of Rapid. Left offsett 2.00 to lower end of Island. Left offsett 50 to Island. Its breadth, 6.50. 97th Mile Tree, on East side of Island, a Bouleau, 10 inches diameter. Left offsett 1.00 to upper end of Island. Rivière du Petite Rocher on the right. Stream from the left. (Brulé.)
	18	0	3	0	4	0	
	20	0	5	0			
	40	0	4	0	5	0	
	41	0			8	50	
	55	0	4	50	13	0	
	59	70					
	62	0			7	40	
	80	0	7	0	1	0	
	88	0					
	95	0			1	0	
100	50	6	20	0	50		

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 76° 6' W.	5	0			5	0	At 12.00 on this left offsett. Left offsett 15.00 and at 20.00. Left offsett 3.50. Mill Site. Left offsett to the East shore, 2.20. Rapids (violent). Portage on the right. (West bank steep and rocky.)
	15	0	4	30	35	0	
	25	0			20	0	
	30	0			6	70	
S. 82° 54' W.	2	50			3	50	98th Mile Tree, on East bank, an Epinet, 10 inches diameter. Steep, rocky banks. Epinet, bouleau and aspin. do do do
	5	0	1	0	4	0	
	9	20					
	10	0			10	50	
	16	0	1	50	15	0	
N. 23° 9' W.	5	0	0	50			Rapids. Portage on the right. 99th Mile Tree, on East bank, a Pine, 14 inches diameter. Mill Site. Left offsett to East shore, 2.50. Rapids. Portage on the right.
	35	0	8	0			
	65	0					
	73	20					
	74	0	5	50	0	50	
	76	0	2	0	3	50	
N. 14° 9' W.	6	0			12	50	Left offsett 7.00 to lower end of Island. Rapids. Portage over Island. (Portage de L'Isle.) Left offsett 2.50 to upper end of Island.
	10	0	5	0			
	26	0					
S. 84° 36' W.	2	50					Left offsett 50 to Island. Its breadth at upper end, 9.80. 60 to the West of it. Another, 4.40 broad. Left offsett to Island, 4.50.
	4	0	3	0			
	12	0					
	18	0	2	0	14	90	
N. 39° 51' W.	5	0					} Level. High in rear. Sandy soil—not bad. Epinet, bouleau and cypress. } Stream from the right. 100th Mile Tree, on West bank, a Cypress, 1 foot diameter.
	13	0	1	50			
	18	0	16	50	7	0	
	28	0	15	0			
	29	20					
	35	0					
S. 89° 6' W.	0	10	6	50			Same soil, growth, &c.
	10	0			11	0	
	15	0			9	0	
	25	0	2	50	13	0	
	36	0			2	50	
	43	0	9	0	4	50	
	55	0	13	10			
S. 85° 51' W.	3	50			2	50	Small channel of the River on the right. Canal route.
	11	50	7	0			
S. 58° 31' W.	6	0	3	50			101st Mile Tree, on West bank, an Epinet 8 inches diameter. } Rapids. Same soil, &c. }
	2	70					
	12	0	4	0	3	50	
	18	0	1	0	2	60	
	20	0					
	31	0	1	0	12	50	
	35	0			15	0	
N. 17° 29' W. ...	8	0	0	40			102nd Mile Tree, on West bank, an Epinet, 8 inches diameter, and 50 beyond the mile. Small channel on the right. Canal route.
	47	70					
	51	0	14	0			
N. 58° 29' W. ...	10	0			7	0	Rapids. Portage on the right. Head of Rapids.
	13	0	9	50			
	18	0	4	50			
	43	0			5	0	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.	Left Offsett.	REMARKS.
	chs.	lks.	chs. lks.	chs. lks.	
N. 63° 59' W. ..	14	0	.....	14 0	103rd Mile Tree, on East bank, an Aspin, 8 inches diameter. Same banks, &c. Left offsett 19.50 to main channel.
	30	0	3 15	.....
	33	70	.....	.....
	45	0	.....	10 50	
N. 13° 59' W. ..	22	0	4 50	0 50	To Island.
	35	0	.....	4 0	To upper end of ditto.
	40	0	.....	.....	Weymontachinque Fort, on East bank.
S. 60° W.	51	0	.....	.....	Mouth of River Matawan.

Copy of Original of Record in this Office.

JOS. BOUCHETTE,
For the Commissioner of Crown Lands.

CROWN LAND DEPARTMENT,
Montreal, 29th July, 1851.

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, from WEYMONTA-
CHINQUE to LAKE ASIWAWANAN.

Line's Meridian Altitude at Weymontachinque, on the 2nd February, 1848	25° 8' 0"
Refraction.....	2' 2"
	<hr/>
South Declination	25° 5' 58"
	16° 58' 3"
	<hr/>
	42° 4' 1"
	90° 0' 0"
	<hr/>
Latitude	47° 55' 59"

Variation 13° 30' West.

Courses.	Distances.		Right Offsett.	Left Offsett.	REMARKS.
	chs.	lks.	chs. lks.	chs. lks.	
S. 80° 20' W.....	5	0	5 0	5 50	104th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 10 inches diameter, 6 beyond the mile. To upper end of Island. (High land, stony—poor.)
	6	70	.....	.....
	24	0	.....	3 50	
	26	0	.....	.....
N. 67° 45' W.....	4	0	0 60	5 20	To lower end of Island.
	24	0	0 50	.....
	25	0	.....	.....

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right	Left	REMARKS.
	chs.	lks.	Offsett.	Offsett.	
N. 19° 20' W.	chs.	lks.	chs.	lks.	
	18	75	1	0	
N. 64° 30' W.			1	0	Stream from the right.
	16	95	7	50	105th Mile Tree, on East bank, a Sapin, 1 foot diameter.
	45	0	1	0	
	53	0			(High, stony banks.)
N. 15° W.			3	50	
	35	0	1	0	
	43	95		10	50
	59	20			106th Mile Tree, on West bank, a Silver Birch, 8 inches diameter.
N. 4° W.			8	0	West bank, high and rocky. East, low. Poor soil.
	39	50			
N. 0° 40' W.			7	0	Same banks. Bouleau, tamarac and cypress.
	25	25		11	0
	30	0		4	0
	33	60			107th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 8 inches diameter, 2.00 within the mile.
					To lower end of Island, from which to mouth of a stream from the left 11.30. Same bank.
N. 6° 45' E.			0	50	
	15	0	4	0	0
	24	15			50
					Width of Island in centre, 9.50. From that to shore, 7.00.
N. 7° W.			2	0	To Island. West bank, high. East, low.
	9	0		3	0
	15	80			To upper end of Island. From that to shore, 10.50.
					(Cypress. Sandy soil.)
N. 0° 20' W.			0	10	To lower end of Island. From that to shore, 1.00.
	10	0	3	0	To upper end of Island. From that to shore, 4.00.
	31	70			108th Mile Tree, on West bank, an Aspin, 9 inches diameter.
	36	10			
N. 6° E.			1	0	West bank, high and rocky. East, low.
	12	0	2	0	
	34	0	4	0	To lower end of Island. From that to shore, 4.60.
	75	0		0	50
	75	60			109th Mile Tree, on West bank, an Aspin, 6 inches diameter.
	82	0	9	15	To upper end of Island. From that to shore 4.00. Breadth, 5.00.
	100	0		1	0
	125	0		13	0
	133	0			Stream from the left.
					(Both banks low. Aspin, bouleau and spruce.)
N. 44° 40' E.			2	0	
	10	0	0	50	
	18	0		7	0
	22	60			To lower end of Grosse Isle. Its breadth 13.00. From that to shore, 7.50.
	45	60			110th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 6 inches diameter.
N. 38° 10' E.			10	50	To Island on left.
	35	0		1	0
	45	0		9	20
	48	40			Stream from the right.
					To upper end of Grosse Isle. From that to shore, 3.50.
N. 89° E.			0	20	
	8	60			111th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 10 inches diameter.
	18	0	0	50	
	33	0	11	0	To stream.
	38	50			
	42	0		0	50
	55	0	9	50	10
	72	0	0	50	6
	88	60	1	0	4
	104	0	0	50	5
	107	50			112th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 10 inches diameter.
					Stream from the left.
					(Same banks, &c.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 68° 30' E. ...	9	0	1	50	5	0	Stream from the right. (Same banks, &c.)
	22	30	9	0			
	49	0					
S. 82° E.	5	0	2	0	25	0	To lower end of Island. From that to shore, 8.00. 113th Mile Tree, on East bank, a Cypress, 8 inches diameter. To centre of small Island, 2.00 long. From that to shore, 13.00. (Same banks and soil.)
	12	10			17	50	
	13	0	0	20			
	32	0	7	0			
	38	0	1	50			
	39	60					
N. 78° 40' E.	9	0			1	50	To Island. To upper end of Isle du Rapide. From that to shore, 9.80. Strong current past Isle. (East bank, low—Cypress—Sandy soil. West, high—Stony—bouleau.)
	12	0			4	0	
	14	50			11	0	
	20	0	7	0	9	0	
	31	6			0	30	
N. 34° 30' E.	18	0	1	0	4	50	Kasipatawawetic from the right, "or the stream that flows under ground." 114th Mile Tree, on East bank, a Cypress, 8 inches diameter. (East bank, low—Cypress—Sandy soil. West, high—Stony—bouleau.)
	21	44					
	23	0	0	50	5	0	
	35	50					
N. 44° E.	5	0	6	50	0	50	
	17	90			0	50	
N. 8° W.	27	4	6	50	7	50	Rocky banks. Bouleau.
N. 37° 30' W. ...	0	50	0	40	6	0	Stream from the right. 115th Mile Tree, on East bank, a Cypress, 1 foot diameter.
	20	0	7	0	0	20	
	22	20					
	32	80					
N. 78° W.	9	0	0	50	6	50	High banks. Cypress and bouleau. Very poor soil.
	11	0					
N. 12° 20' W. ...	7	0	1	20	5	50	Stream from the left 116th Mile Tree, on East bank, a Spruce, 10 inches diameter.
	35	0	0	50			
	58	46	6	0			
	64	25					
N. 6° 45' W.	16	0	1	50	4	0	} High and barren.
	30	0	2	0			
	40	0	10	0	1	50	
	48	0	1	50	8	50	
	64	25					
N. 54° 30' E. ...	4	0	5	0	4	0	Stream from the left (Najawag). 117th Mile Tree, on East bank, a Bouleau, 1 foot diameter. To lower end of Island. (High and rocky.)
	9	90			7	50	
	15	0	0	20	5	0	
	19	30					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 69° 50' E.	10	0	8	0	0	20	To Island. (Same banks, &c.)
	20	25					
N. 59° E.			5	20	2	0	To Island to left.
	10	0			5	0	To upper end of Island. From that to shore, 5.50.
	50	35					118th Mile Tree, on East bank, a Cypress, 8 inches diameter.
	53	10					(Low banks. Cypress and bouleau.)
N. 79° 45' E.			4	0	3	50	
	10	0	0	20	5	50	
	20	0	1	50	4	0	Stream from the right.
	23	0					
	20	0	7	50	0	70	
	29	15					(Low banks. Cypress and bouleau.)
N. 58° 10' E.			8	0	1	20	
	9	25					(Low banks. Cypress and bouleau.)
N. 24° 30' E.			8	0	1	0	
	5	0	7	0	2	0	
	20	0			4	0	
	21	0	0	90			
	23	0	0	20			
	27	10					(Low banks. Cypress and bouleau.)
N. 64° 30' E.			1	0	3	30	
	5	0			4	50	Stream from the left.
	7	0	5	60			
	11	75					119th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 14 inches diameter.
	13	0	0	20			
	28	50					
N. 70° 45' E.			1	60	4	0	
	10	0	4	0			
	19	0	1	50	9	0	Stream from the left.
	35	0					do do right.
	45	0					
	59	50	13	50			
	59	50	13	50			
	63	25					120th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 8 inches diameter, 60 beyond the mile.
	70	0					Stream from the right.
	78	50					(East bank, low. — Cypress. West bank, high and rocky. Manitonevashivesic Mountain on the left.)
N. 25° 30' E.			6	0	5	0	
	35	0	9	0			} High banks. Same growth.
	49	0					
N. 2° 30' E.			9	0	2	0	
	15	75					121st Mile Tree, on West bank, a Spruce, 1 foot diameter.
	25	0			0	20	
	49	50	5	0	5	0	Stream to left.
	73	0					River Jolie or Pisnay, from the right.
	90	0			0	20	
	95	75					122nd Mile Tree, on West bank, a Sapin, 18 inches diameter.
	105	0	7	50	2	50	
	130	0	6	50			
	169	0					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offset.		Left Offset.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 9° W.			0	30	10	30	123rd Mile Tree, on East bank, an Aspin, 10 inches diameter, 60 beyond the mile. To lower end of Island. From that to shore, 4.50. Width of Island, 3.00. To upper end of Island, to left. From that to shore, 5.40. 124th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 14 inches diameter. (Low banks. Cypress. High and rocky in rear.)
	6	75					
	30	0			4	0	
	63	0	6	50	4	50	
	86	75					
	92	0	3	0			
95	0			0	50		
97	80						
N. 56° 10' W.			6	0	0	80	To lower end of Island. From that to shore, 7.00. Its width, 5.00. To upper end of Island. From that to shore, 9.50.
	7	0			3	0	
	13	0			2	50	
	45	0			7	0	
	55	0	0	60			
58	50						
N. 18° 20' E.			2	50	4	50	125th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 6 inches diameter. Stream from the right. (Banks, low—sandy.—Cypress. High and rocky at ¼ mile to the rear.)
	6	75					
	11	0	0	50	9	50	
	30	0	9	0	0	80	
	38	50	10	50	0	50	
51	50						
N. 47° W.			1	50	8	60	Stream from the right. To lower end of Island. From that to shore, 2.50. Breadth, 2.50. 126th Mile Tree, on East bank, a Spruce, 18 inches diameter. To upper end of Island. From that to shore, 1.20. Stream from the right. (Same banks, &c.)
	8	0			2	0	
	15	0			4	50	
	39	0					
	34	0			0	40	
	38	95					
	51	0			2	0	
	54	0					
63	50						
N. 67° 10' W.			1	50	7	50	} Low banks. Cypress, aspin and spruce. High and rocky in rear.
	8	0	0	20			
	40	0	4	50			
	52	25			1	50	
N. 21° E.					1	50	To Trout River. 127th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 8 inches diameter. Stream from the right. do do left. To lower end of Island. From that to shore, 2.00. 128th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 18 inches diameter. (Low banks. Aspin, cypress and bouleau. Sandy, poor soil. High in rear.)
	1	50			4	0	
	3	20					
	25	0	2	50			
	30	0			11	0	
	61	0					
	65	0					
	67	0			0	40	
	83	20					
	88	0					
N. 13° E.			13	0	1	0	To Island on left. Its breadth, 1.50. To upper end of Island. From that to shore, 2.00. To centre of Island, 4.50 long. (Low banks. Aspin, cypress and bouleau. Sandy, poor soil. High in rear.)
	17	0	9	50			
	20	50			1	50	
	28	0	7	0			
	41	50	21	30	0	10	
	54	0					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 2° 40' E.....	13	0	14	50	3	0	To Rivers Meekwan, emptying together, but diverging, one up, the other down. On the upper one are 6 Lakes, its source, one days march from mouth. The lower one 5 Lakes, source about 15 miles. 129th Mile Tree, on West bank, a Bouleau, 15 inches diameter. To lower end of Island. From that to shore, 11.20. To Island. To upper end of Island. Its breadth, 2.00. From its upper end, right offsett 7.00 to Isle, 2.00 long. From it to shore, 7.00. To lower end of Isle. From that to shore, 4.60. To upper end of Isle. From that to shore, 3.50. Its breadth, 2.50. (High banks—sandy. Cypress and bouleau.)
	21	20					
	35	0			0	50	
	39	50	0	60			
	45	0					
	48	50	1	0			
	48	50	1	0			
	52	0			0	20	
	70	50			3	0	
	90	0			0	20	
100	0						
N. 28° 30' W.....			5	0	1	0	130th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 8 inches diameter. To stream on left. do do right. Stream from the right. To lower end of Island. From that to shore, 2.00. (Same banks, &c.)
	1	20					
	3	0			1	20	
	6	0			3	0	
	6	50	5	0			
	25	0	6	20			
	30	0			3	0	
	40	0			9	0	
	51	0	0	20			
	55	0	1	20			
56	50			10	0		
60	90						
N. 16° 40' E.....			0	20			To upper end of Island. From that to shore, 2.00. To lower end of Island. From that to shore, 1.00. To Island. Its breadth, 3.50. 131st Mile Tree, on East bank of Island, a Bouleau, 10 inches diameter. To upper end of Island. (Same banks, &c.)
	1	0			6	50	
	5	0			5	50	
	8	0	7	0			
	11	0			0	20	
	20	30					
	20	50			3	50	
21	30						
N. 21° 50' W.....			2	0	4	0	To Island on right. Its breadth, 2.50. To upper end of Island. From that to shore, 1.60. To lower end of Island. Island on right. Stream from left. To upper end of Island. From that to shore, 1.00. (Same banks, &c.)
	5	0			4	0	
	10	0	3	0			
	11	0	3	0			
	14	0	0	20	7	50	
	15	0					
	18	0	0	30			
43	25						
N. 6° W.....			0	80	2	50	Strong current. Spring portage on the right. Foot of Kettle Rapids. To Island, 2.00 long. Mill Site.
	13	0			4	0	
	16	0	0	20			
	14	50					
	18	50			10	30	
	21	0	4	0			
21	75			0	20		
N. 48° 40' E.....					5	50	Summer portage to right. Violent Rapids. 132nd Mile Tree, on East bank, a Spruce, 9 inches diameter.
	4	50	0	20	4	50	
	9	50	2	0	1	50	
	13	0			1	50	
	14	0					
14	50						
N. 19° 40' E.....			1	0	1	50	Head of Portage and Rapids. Stream from the right.
	10	0	6	20			
	22	60					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left. Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 68° 30' W.....							
	4	0	0	70			
	15	0	6	0			Stream from the right.
	20	0	10	0	0	30	
	25	0			1	0	
	38	50	1	0	9	0	
	43	65					(Low banks. Cypress, spruce and bouleau.)
N. 32° 30' W.....			2	0	10	0	Stream to the left, whose source is close to that of the Najawag. Three Lakes on this stream; the first at one day's journey. 133rd Mile Tree, on East bank, an Aspin, 16 inches diameter.
	13	25					To centre of Island, 2.00 broad.
	15	0	3	0			
	20	0	5	0			
	25	0	13	0			
	41	0			4	80	
	47	50	0	40	6	50	
	62	0	7	50	0	40	
	82	0	0	50	5	0	
	89	50					(Same banks, &c.)
N. 39° 15' W.....			4	50	2	50	
	3	0	4	50	2	0	134th Mile Tree, on West bank, a Spruce, 10 inches diameter.
	3	75					
	5	0			7	0	
	11	0	0	70			Pokitawagan River, from the right. Three Lakes; the first at two or three hours' march.
	17	0					Stream from the left.
	20	0			11	50	do do right.
	42	50					
	50	0	3	0			To lower end of Island. From that to shore, 3.50. Breadth, 2.80.
	53	0	3	0			To Island on right.
	59	0			18	50	To Island on right. From that to shore, 1.50.
	70	0	2	50	13	0	135th Mile Tree, on East bank, an Aspin, 10 inches diameter.
	83	75					(Same banks, &c.)
	89	75					
N. 24° W.			10	0	9	0	
	30	0			0	30	Cannibal River, on the left. Upwards of 20 Lakes on it—three of them considerable—about South-west from the mouth.
	35	0			0	80	
	40	0			1	0	
	42	0			6	0	
	45	0	5	0			To lower end of Island. From that to shore, 5.00.
	74	0					136th Mile Tree, on West bank, a Sapin, 8 inches diameter.
	75	0	2	0			To Island. Breadth, 7.00. From that to shore, 2.00. Stream from left.
	76	50					
N. 10° E.....			2	50	6	0	To Island on right.
	21	0	1	0			To upper end of Island. Its breadth there, 4.00. To shore, 1.00.
	21	0			16	0	To stream.
	39	0	0	20			
	45	0	4	50	3	0	
	60	0			4	0	
	75	0	3	0	0	30	To entrance (on left) of Portage du Bouleau, foot of Rapids. Mill Site.
	75	50					137th Mile Tree, on East bank, a Bouleau, 9 inches diameter.
	83	0			4	0	To head of Portage and Rapid.
	85	0					(Same banks, &c.)
N. 50° 50' W.....			0	50	5	0	
	6	0	9	0	4	0	Stream on right.
	22	0	1	0	17	0	
	40	0			11	0	To stream.
	42	0	5	0			To lower end of Island. From that to shore, 7.50. Breadth, 3.00.
	47	20					(Same banks, &c.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 16° W.					9	50	
	10	0	10	0			To upper end of Island. From that to shore, 12.00.
	25	30					138th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 8 inches diameter.
	30	0	33	0			At 15.00 on this offsett. Left offsett 1.00 and at 22.00. Left ditto 4.50 to stream (Rivière du Petit Rocher). Five Lakes on it.
	32	0	15	0			
	58	0	5	0	0	50	To Portage on left, foot of Rapids du Petit Rocher.
	65	0	4	0	1	30	Head of Rapid.
	71	0	3	80	0	30	
	74	80					(Same banks, &c.)
N. 35° 20' W.			4	70	1	50	
	10	0			6	0	To stream.
	23	20					
N. 16° W.			3	0	3	50	
	7	30					139th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 13 inches diameter.
	11	0					Stream from the right.
	25	0	3	0	3	50	
	30	0					Stream from the left. Two Lakes on it.
	38	0	1	0			
	47	50					(Low banks. Cypress and bouleau.)
N. 23° E.			1	0	4	0	
	4	50	0	40	5	0	
	18	0	5	30	0	20	
	22	50					
N. 19° 20' W.			3	50	1	50	
	17	30					Stream from the right.
	25	0	0	30			140th Mile Tree, on East bank, a Cypress, 6 inches diameter.
	28	0					(Low banks and cypress, from Petit Rocher.)
N. 0° 20' E.			1	0	5	0	
	25	0	9	50	0	20	
	40	50					
N. 3° 20' W.			0	30	5	60	
	18	80	7	0	0	20	Stream to right.
	23	0	6	0	1	50	
	28	0	3	70	0	50	
	28	80					141st Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 1 foot diameter.
	42	0					Stream from the left (Piquatawac River.)
	45	0	0	50			
	50	0					Stream from the right.
	62	0					
S. 49° 50' W.					9	0	
	10	0	6	50			To upper end of Island, on left, 4.00 long. From that to shore, 4.75.
	18	0					
	22	0					Portage de la Montague on the right, foot of Cascade.
	23	0					Mill Site.
	30	0	1	50	0	80	
	33	0					Head of cascade.
	37	50					
N. 52° W.			4	50	0	50	
	9	30			1	0	142nd Mile Tree, on West bank, a Bouleau, 15 inches diameter.
	10	0	5	30	0	50	To head of Portage on the right.
	15	0					



FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 78° 50' W.....			3	50			
	3	0			2	0	
	5	0			4	0	
	15	0	4	0			
	16	0			4	50	To stream.
	23	0	0	70			
	31	0					
N. 85° 30' W.....			2	0	5	40	
	15	0	0	50			
	20	0	2	0	4	50	To Portage Penchéon, right foot of Rapid.
	34	0	0	60	4	50	Head of Rapid and Portage.
	43	30					143rd Mile Tree, on East bank, an Aspin, 10 inches diameter.
	45	0			4	0	To Stream.
	51	0			0	70	
	59	50					(Low banks. Cypress, bouleau, and sapin.)
N. 62° 40' W.			6	50	1	80	
	5	0			6	0	
	11	50	0	50			
	15	0					Kasipé River on the left. Ten Lakes on it.
	20	0	4	80			
	28	50	2	20	2	30	To Portage du Cypies on the right, foot of Rapids. Mill Site.
	40	0	0	30	5	60	
	44	50	0	70			To head of Portage and Rapids.
	47	0	2	0	3	20	
	50	0			7	50	
	56	0					(Same banks, &c.)
N. 24° 20' W.....			0	50			
	1	0			6	0	To stream.
	7	80					144th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 7 inches diameter.
	18	0	9	0			
	25	0					
	38	0					(Same banks, &c.)
N. 52° 30' W.....			3	0	2	0	
	5	0			1	0	
	17	0			7	0	
	24	0	0	50			
	34	50					(Same banks, &c.)
N. 25° 10' E.					1	80	
	5	0			4	50	
	10	0	0	20	4	0	
	13	0	0	30			
	15	30					145th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 8 inches diameter.
	25	0	6	0	0	50	
	43	0					(Same banks, &c.)
N. 50° W.			0	70			
	16	0	6	0	0	60	
	26	0					Stream from the right—one Lake.
	50	0					(Same banks, &c.)
N. 33° 50' W.....			0	80	4	75	
	2	30					146th Mile Tree, on East bank, an Aspin 1 foot diameter.
	5	0	0	60			
	23	0	6	50			
	32	25					
S. 58° 44' W.			0	20	6	50	
	5	0	8	0			To River Tricau, 5.00 wide.
	9	0					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 44° 20' W.			7	50	0	10	
	3	0			0	30	
	5	0			4	50	
	17	0	0	20			
	25	0	0	30			
	40	0			16	50	To outlet of two small Lakes.
41	5					147th Mile Tree, on East bank, a Bouleau, 1 foot diameter.	
50	0			14	0	Bearing to Otter River, South 53° 20' West. Three Lakes. (Low banks, sandy. Cypress, tamarac, and bouleau.)	
N. 62° 30' W.	0	50					Touch lower end of Island, 5.00 long, and 2.00 wide, stretching towards Otter River.
	15	0					
	20	0					Bearing to Otter River, South 22° 20' West.
N. 54° E.					4	0	To Portage de la Loutee.
	5	0			4	0	Foot of Rapid. Mill Site.
	6	50			2	0	To Island, 1.00 long.
	8	0	4	50	4	50	
	10	0	3	0			
12	0						
N. 56° 30' W.			6	50			At 3.00 on this offsett. Right offsett 7.50.
	7	0	5	50	0	30	
	13	0			3	50	
	15	0			1	0	To lower end of Island.
	17	0					Breadth of Island, 5.50. Main channel on West side.
25	0						
N. 83° 45' W.			2	80	0	20	
	9	50			6	50	To head of Island. From that to shore, 4.00. Head of Portage.
	14	5					148th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 1 foot diameter.
	22	0	7	50	5	0	
	46	0	0	80	0	50	To centre of an Island to left, 2.00 long. From that to West shore, 6.00.
	55	0	7	0			
	60	0	3	20			
64	0			6	0		
73	0			6	50		
N. 29° 30' W.					9	0	To the Wabemisk, or "White Beaver River." Three Lakes.
	10	0	1	50			
	15	0					Stream from the left.
	21	5					149th Mile Tree, on East bank, a Spruce, 1 foot diameter.
	30	0	7	0			
	38	0	3	0			
	48	0	2	50	13	70	
	75	0			9	0	
	90	0			14	0	
	100	0	11	0			
	101	5					150th Mile Tree, on West bank, an Aspin, 10 inches diameter, 50 beyond.
	110	0	7	80			
	115	0	5	50			To lower end of Island. From that to shore 2.30.
	120	0					
129	0			1	50		
134	0			5	20		
145	0	14	0			To upper end of Island. From that to shore. 5.00.	
N. 52° W.					6	20	
	17	0	23	0	1	0	To lower end of Oskisk Island, on the right.
	36	5					151st Mile Tree, on West bank, a Spruce, 9 inches diameter.
	45	0					To Island.
	50	0			5	0	
	65	0			7	0	
85	0	1	0	6	0	To Oskisk, or "Cypress Island," on right.	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.	
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.		
N. 44° W.	3	0					To upper end of Island. Its breadth there, 23.00. 152nd Mile Tree, on West bank, an Aspin, 16 inches diameter.	
	10	0	4	50				
	30	0	6	0	1	0		
	31	5						
	40	0	1	0	5	40		
	57	50	0	20	5	0		
N. 7° W.			7	50	0	30	To a Morais on right, which heads near the one at the Island Oskisk.	
	7	0			0	20		
	7	50						
N. 51° 20' W.	12	0					Strike the West shore on a low point. Right offsett to River, 5.20 From that to East shore, 7.00. To West shore. From that to East shore, 13.40. Strike to River. (Same banks, &c. High in rear.)	
	25	0	7	50				
	38	0						
	42	50						
S. 76° 35' W.	3	55	6	90	3	0	153rd Mile Tree, on East bank, an Aspin, 9 inches diameter.	
	27	0			6	30		
	45	50	6	0	0	30		
	56	0			3	0		
	60	0			5	20		
	73	0	0	50	9	60		
N. 57° 50' W.					32	0	To Island, stretching off 28.00. 154th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 18 inches diameter, 60 within the mile.	
	10	0			1	50		
	10	55						
	16	0						
N. 80° W.			2	20	2	30	To Island on left. To upper end of Island. Channel running down at right angles with Station Line. 	
	17	0			4	0		
	24	0			4	50		
	34	0			0	20		
	43	0			4	0		
	65	0	15	60				To lower end of Grosse Isle. From that to shore, 10.00.
	70	0			8	0		
	74	55						155th Mile Tree, on West bank, a Spruce, 9 inches diameter.
	82	0	16	0				To upper end of Grosse Isle. From that to shore, 8.80.
	83	0			30	0		
	110	0	35	0			To outlet of a small Lake. 	



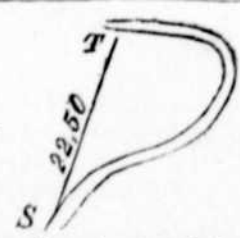
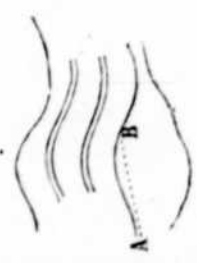
FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 80° W.—(Continued.)	115	0	18	0	.....	.....	To lower end of Partridge Island.
	135	0	1	80	.....	.....	To Partridge Island.
	145	0	1	80	.....	.....	do do. Breadth, 7.00. From that to East shore, 27.00.
	154	55	3	50	.....	.....	To left shore, 13.00.
	154	55	.....	.....	.....	.....	156th Mile Tree, on upper end of Partridge Island, a Tamarac, 9 inches diameter. From that to shore, 18.00.
	160	0	.....	.....	.....	.....	To centre of an Island, 5.00 long.
	164	0	.....	.....	.....	.....	At 20.00 on this offsett. Right offsett 9.00.
	210	0	13	0	.....	.....	A small River on the right. One Lake.
	211	50	0	20	.....	.....	To Island, 1.50 long or diameter (each way). From that to shore, 4.20.
	212	0	.....	.....	.....	.....	6 50
	215	0	.....	.....	.....	.....	14 0
220	50	.....	.....	.....	.....	.....
S. 66° 30' W.....	2	0	.....	.....	.....	.....	To Island, 2.00 long.
	7	0	3	0	.....	.....	0 60
	14	5	.....	.....	.....	.....	4 50
	29	0	.....	.....	.....	.....	157th Mile Tree, on West bank, a Bouleau, 8 inches diameter.
	36	0	.....	.....	.....	.....	0 50
	38	0	.....	.....	.....	.....	To stream.
	39	0	17	0	.....	.....	To Raven River. Five Lakes.
	73	0	6	80	.....	.....	0 50
	80	0	.....	.....	.....	.....	16 0
N. 71° 50' W.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Bearing to River Kawegama, South 10° 30' West. Heads near the Majawag. A great many Lakes.
	9	0	.....	.....	.....	.....	.....
	14	05	0	30	.....	.....	158th Mile Tree, on East bank, an Aspen, 8 inches diameter.
	17	50	4	50	.....	.....	.....
30	0	.....	.....	.....	.....	Bearing to River Kawegama, South 19° 40' East. (Same banks—low. High in rear. Cypress, bouleau, aspen and spruce.)	
N. 0° 59' W.	6	0	7	0	.....	.....	11 0
	15	0	.....	.....	.....	.....	19 0
	26	0	10	0	.....	.....	To stream.
	47	0	1	0	.....	.....	.....
	54	0	.....	.....	.....	.....	6 30
	55	0	.....	.....	.....	.....	8 50
	64	5	.....	.....	.....	.....	159th Mile Tree, on East bank, an Aspen, 5 inches diameter.
	65	0	13	0	.....	.....	.....
	75	0	21	0	.....	.....	.....
	85	0	20	40	.....	.....	To centre of Island, 5.00 long. From that to shore, 27.00.
	103	0	.....	.....	.....	.....	0 10
	123	50	16	50	.....	.....	Bearing to River Kanishtinea Kash-ganea, North 50° East, across the point thus—distance, 75.00.



FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.	Right Offsett.	Left Offsett.	REMARKS.
	chs. lks.	chs. lks.	chs. lks.	
N. 70° W.	15 0		1 0	To Island, 2.00 diameter. From that to shore, 27.00. 160th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 10 inches diameter. To Island on right, 2.00 diameter.
	20 0	17 0		
	20 55			
	38 0	18 0		
	60 0	2 0	5 0	
	63 0			
S. 74° 45' W.....		9 0	1 0	161st Mile Tree, on East bank, an Epinet, 10 inches diameter. (Low banks. Epinet, cypress and bouleau. Poor, sandy soil.)
	16 0		4 50	
	26 0			
	35 55			
N. 55° W.		5 0	0 50	To Loon River on left outlet of the Lake behind Fort Kikendatch. West shore. Kilkendatch Fort on the left. Right offsett to River, 1.50.
	12 50	0 40	7 0	
	36 0			
N. 6° 30' E.....	10 0			Bank 1.50 wide, curving with the Bay on the left, at 8.00. Another within it. Strike main channel, thus 162nd Mile Tree, on West bank, an Aspen, 17 inches diameter. (Low banks—high in rear. Cypress, Aspen, Epinet and bouleau.)
	20 0	9 0	16 0	
	31 50			
	33 5			
	48 0	22 6	1 0	
	65 0	37 0	4 90	
N. 5° 20' W.		27 0	29 0	Bearing to Chassel, North, 28° East. River from left. Three Lakes. 163rd Mile Tree, on East bank, a Cypress, 18 inches diameter. To centre of Island, 4.50 long. 164th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 7 inches diameter. Bearing to Chassel, South, 25° East.
	10 0			
	16 5			
	75 0		13 0	
	96 5	37 0		
104 50				
N. 33° 20' W.....		37 0	53 0	Stream from the right. Leave the main channel thus. Strike main channel again. Its breadth, 8.00. 165th Mile Tree, on East side of main channel, an Aspen, 5 inches diameter. A great number of channels and small low Islands in the Lake just above Kikendatch, too intricate to note minutely.
	22 50			
	71 55			
	85 0	38 70	9 0	
	90 0			
N. 0° 15' E.		1 0	9 30	On main channel. do do To bank of do To Grand Mère Rock, on the East bank. 166th Mile Tree, on East bank, an Aspen, 18 inches diameter.
	10 0		21 0	
	40 0		0 10	
	50 0	4 50		
	61 55			
75 0				



FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offset.		Left Offset.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 18° 20' W.	0	50	8	0	On main channel. To bank of River.
	24	0	13	0	24	0	
	27	50	6	0	0	10	
	
N. 81° 10' W.....	10	0	8	50	1	50	To mouth of Bay (on right), on same course as Station Line.
	39	5	167th Mile Tree, on West bank, an Aspen, 7 inches diameter.
	45	0	4	0	To mouth of Bay.
	61	0	0	30	5	0	Very low, flat banks. Alder and aspen. do do do
	70	0	.....	.....	4	0
N. 8° 50' W.	4	50	To stream.
	21	0	0	10	11	0	168th Mile Tree, on East bank, an Aspen, 8 inches diameter, 3.50 beyond the mile. (Low banks. Tamarac, cypress and aspen.)
	49	5	.....	.....	.....	.....
	75	0	8	0	0	80	
88	50	.....	.....	.....	.....
N. 47° 10' W....	5	0	To stream.
	9	0	8	0	.....	.....
	21	0	0	20	169th Mile Tree, on West bank, a Spruce, 14 inches diameter.
	45	0	4	20	4	0	
	40	55	.....	.....	.....	.....
	95	0	1	0	.....	.....
	100	0	4	50	To stream. Two Lakes.
	116	0	Stream from the right.
	118	0	170th Mile Tree, on West bank, an Aspen, 7 inches diameter. (Low banks—sandy. Epinet, cypress and Aspen.)
	120	0	6	90	.....	.....
120	55	.....	.....	.....	.....
125	0	.....	.....	.....	.....
N. 88° W.	5	0	6	40	0	30	
	19	50	.....	.....	4	60
	30	0	.....	.....	.....	.....
N. 7° 30' E..	5	30	0	50	} Low banks. Epinet, Aspen, bouleau and cypress.
	15	0	0	30	6	40	
	30	0	.....	.....	.....	.....
N. 41° 10' E.	4	60	1	70	171st Mile Tree, on East bank, a cypress, 9 inches diameter, 70 beyond the mile.
	15	55	.....	.....	.....	.....
	36	0	5	20	.....	.....
N. 16° 30' W.....	0	10	5	30	Stream from the right. (Low banks. Tamarac, spruce and cypress. Black soil.)
	17	0	.....	.....	.....	.....
	20	0	6	10	.....	.....
	39	0	.....	.....	.....	.....
N. 45° 50' W.....	0	20	9	25	Stream from the right. 172nd Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 10 inches diameter.
	6	0	.....	.....	.....	.....
	7	55	.....	.....	.....	.....
	55	0	9	0	.....	.....
	85	35	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 74° 20' W.....	2	20	21	0	4	60	Lower end of Lake Shawgois. 173rd Mile Tree, on East bank, an Aspen, 1 foot diameter.
	55	0					Stream from left.
	60	0					Macatemisk, or "Black Beaver River," on the right. Many lakes.
	82	20					174th Mile Tree, on East bank, an Aspen, 1 foot diameter.
	162	20					175th Mile Tree, on East bank, a Tamarac, 7 inches diameter.
	212	0			8	60	
	215	0			18	0	
	242	0					176th Mile Tree, on West bank, a Tamarac, 13 inches diameter.
	250	0					
	S. 65° 10' W.....	25	0			26	20
72		20					177th Mile Tree, on West bank, a Bouleau, 16 inches diameter.
101		0	27	0	4	50	
128		0	27	0			
140		0	63	0	5	0	178th Mile Tree, on West bank, a Spruce, 10 inches diameter.
S. 60° 30' W.....	31	0	28	0	3	0	
	45	0					
S. 33° W.....	92	20			17	0	179th Mile Tree, on East bank, an Aspen, 9 inches diameter.
	110	0	0	60			
	112	20					180th Mile Tree, on East bank, a Bouleau, 7 inches diameter.
	120	0	7	0			
	125	0					
S. 8° 30' W.....	10	0	7	0			
	12	0	6	0			
	15	0	14	0	13	0	To centre of Island, 5.00 long.
	17	0			1	0	To Island, 4.50 long.
	35	0	2	50			
	40	0			13	0	
	45	0			7	0	To mouth of Mista-misk, or "Big Beaver River." From that to shore, 8.00. Five large Lakes on this River—Portage of one mile from Kilkendatch Lake to one of them.
50	0						

* Mista-misk River. At 15.00 on F.F.F. bearing E. ¼ S. 50 E. At 103.00 on F.F.F. being to both a's which are in line N. 23° 40' E., left offsett to F. At H. bearing to N. 25° E. and to ++ N. 36° W. At 115.00 on F.F.F. bearing to depth of Bay, N. 62° W. At 145.00 E.E.E. bearing to do, N. 65° 20' W. E.E.F. 149.00.

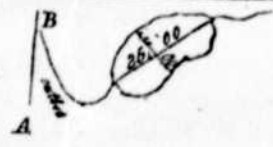


FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 58° 10' W.....	15	0			5	0	181st Mile Tree, on East bank, an Aspen, 11 inches diameter.
	17	20	2	0	18	0	
	28	0	5	0			
	42	0					
	50	0					
N. 28° 50' W.....	20	0	2	0	17	0	182nd Mile Tree, on West bank, a Spruce, 8 inches diameter. At 19.00 on this offsett. Left offsett, 13.00. Upper end of Shawgois. 183rd Mile Tree, on East bank, a Cypress, 7 inches diameter.
	25	0			19	0	
	41	0			6	0	
	45	0	23	0			
	47	20					
	78	0	24	0			
	80	0	13	30	9	0	
	108	0	5	0	14	0	
	116	0	2	0	7	0	
	121	0	8	0			
	127	20					
	130	0					
N. 57° 10' W.....	7	75	7	0	11	40	
N. 16° W.....	5	0	0	20	5	0	Foot of Kanatawayajwak Rapid, head of Shawgois.
N. 7° E.....	2	40	0	20	4	50	
N. 19° E.....	4	0	0	30	3	0	To Island, 3.00 long, and 1.00 broad.
N. 33° 30' E.....	3	0	0	10	5	0	
N. 56° E.....	7	0	0	20	6	0	
N. 29° E.....	6	50	0	10	8	0	
N. 23° 50' W.....	5	0	1	0	4	0	
	12	0			13	0	
	15	0					
	27	0			12	0	
N. 17° 30' E.....	3	50					
N. 35° 30' E.....	2	0	3	0	4	50	Foot of Rapid, 3.00 long. 184th Mile Tree, on East bank, a Cypress, 8 inches diameter.
	11	5			4	50	
	13	50					
N. 44° 30' W.....	4	0	3	50	6	0	
	7	0	4	0			
	10	0	9	0			
	14	0	4	30			
	31	0	7	0			
	34	0					
N. 40° W.....	15	0			5	20	185th Mile Tree, on East bank, a Spruce, 9 inches diameter. Foot of Rapid. Head of Rapid.
	20	0			5	50	
	28	0	2	0	15	40	
	31	0	0	30			
	43	55					
	45	0					
	48	50					

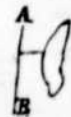
FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.		
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.			
N. 24° 30' W.....					5	0	Strike Lake Travers. 186th Mile Tree, on small Island, a Cypress, 1 foot diameter, 255 within the mile, to small Island, 2.00 long. To lower end of Island. From that to shore, 15.00. 187th Mile Tree, on East bank, a Spruce, 7 inches diameter, 11.00 beyond the mile. To upper end of Island (its breadth 5.30), at 20.00 on this offsett. Left offsett, 9.00.		
		5	0			5		40	
		10	0					12	60
		21	0	4	60	11		0	
		65	0	24	0				
		75	5						
		80	0	7	60				
		87	0	24	80				
		88	0	15	0				
		110	0	23	70				
		145	0	25	0				
		155	5						
		165	0	27	0				
		167	0	3	20				
	170	0							
	175	0							
N. 84° 20' W.....	35	0	41	0			188th Mile Tree, on East bank, a Spruce, 8 inches diameter, 7.15 beyond the mile. Strike off round the Lake (Travers), it being on the left. Strike the inlet of the Lake.		
	60	5							
	65	20							
	75	0	2	50	5	30			
	80	0	4	0	3	10			
S. 9° 20' E.....							Notes round Lake Travers, 65.20, on last Station Line. Stream from right. Small Lake. To lower end of Island.		
		7	50						
		38	0	14	0				
		50	0						
		85	0	29	0				
		120	0	31	30				
	121	0	3	50					
	135	0							
S. 21° 30' E.....							To Island, 6.50 wide. To upper end of Island. From that to shore, 13.00. To centre of Island, 6.00 long.		
		12	0	12	30				
		25	0			11		0	
		55	0						
		60	0						
S. 14° 30' W.....			1	50			Stream from right.		
		15	0						
		25	0	19	0				
		35	0						
		71	0						
S. 27° 20' W.....									
		2	0	11	0				
		10	0	17	0				
		38	0	2	0				
		50	0	11	0				
		68	0	4	50				
		75	0	6	0				
		89	0						
S. 31° E.....		3	0				Outlet of Lake, 25.00 long, and 11.00 broad. To Island, 3.00 diameter.		
		10	0	7	0				
		15	0	2	50				
		25	0	2	0				
		45	0	22	0				
		51	0	4	0				
		58	0	7	0				
		60	0	0	40				
		62	0						



FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 3° W.				1 0			
		13 0		0 50			
		30 0		14 80			
		62 0					
		65 0		5 60			
		90 0		2 50			
		93 0		7 0			To stream. One Lake (close).
	100 0		7 0				
S. 81° 10' E.			12 20				
		20 0	14 60				
		33 0			1 0		To head of Island.
		39 0					
N. 21° 20' W.			3 0				Across the mouth of Achitamour, or "Squirrel River." About one-fourth of a mile up this stream is a Lake, 5 miles long, lying North-east and South-West.
		12 0			4 0		To lower end of Island.
		13 50			4 0		To head of another Island.
		15 0					
		19 80			3 0		To lower end of Island. From that to centre of another (4.20 long) 3 50.
		37 0		4 0			
		47 0					
	55 0						
N. 13° 10' W.			0 70				
		12 0	1 20				
		16 0					
	20 0						
N. 17° E.			0 50				
		50 0	9 0				To Island, 3.00 diameter. From that to shore, 10.80.
		78 0	4 50				To upper end of Island. From that to shore, 19.00.
		78 0			11 0		To upper end of Island.
		85 0					
N. 16° E.			2 0				To Islands on each side.
		5 0	3 0				To lower end of Island.
		20 0			21 0		To lower end of Island.
		25 0			4 50		To centre of Island, 5.00 long.
		34 0			11 0		To upper end of Island.
		56 0					
N. 2° 10' E.		1 0	6 0				At 3.00 on this offsett. Right offsett, 5.00.
		5 0			12 0		To lower end of Island.
		75 0	21 70				
		115 0					
		117 0					
N. 72° E.		2 0	6 0				
		8 0	5 0				
		10 0	15 0				
		20 0	18 60				
		26 50					
S. 38° E.		12 0	4 0				To Island, 3.00 long.
		20 0	7 0				
		23 85					Point of departure. End notes Lake Travers. Continue River St. Maurice.
N. 11° 30' E.		4 0			4 50		To outlet of small Lake, 2.00 from shore, about 15.00 long.
		6 0			5 0		
		18 50					



FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.	Left Offsett.	REMARKS.
	chs.	lks.				chs.	lks.
N. 37° E.....			1 0	3 60	Strike lower end of Island, 4.50 long.
	19	0		7 0	
	21	0			
	24	0	1 0		
	25	0	23 40		
N. 36° 30' W.....			13 90		189th Mile Tree, on East bank. an Aspen, 8 inches diameter. Stream.
	16	55			
	20	0	18 40	9 20	
	32	0		7 0	
	38	50			
N. 10° 10' W.....			1 40	4 60	
	15	0		6 0	
	33	0			
N. 6° 30' E.....			7 0	0 50	Strike Grand Lake, or Lake Aswawanon or Perch.
	1	0		18 0	
	20	0	26 0		190th Mile Tree, on East bank, a Cypress, 10 inches diameter. To Petit Chemin, on left, the route to Obidjaan.
	25	5			
	44	0	21 0	37 0	
	62	0			
	67	0			
N. 14° 45' E.....					Notes round Grand Lake, from end of last Station Line.
	25	0	7 0		
	40	0			
	42	50	0 30		
	43	0			
S. 37° E.....			0 40		
	7	0	5 0		
	13	0			
	18	0			
	25	0	3 0		
	29	0			
N. 49° 50' E.....			6 0		To stream.
	5	0	4 0		
	13	0		2 50	To Island, 2.00 diameter. (Flat country. Hills on West side of Lake. Poor, sandy soil. Cypress, aspen, spruce and boulean.)
	20	0			
	45	0	7 50		
	70	0	4 0		
	80	0	9 20		
	127	0			
	170	0	16 0		
	194	0	3 0		
	202	0	5 50		
	210	0			
	N. 20° W.....				
16		0	7 0		
38		0			
38		50			
S. 49° 20' W.....					From 38.00 on last Station Line. Inlet of Lake. Across Inlet.
	11	0			
	30	0	13 0		
	85	0	1 50		
	99	0			

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)


Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 76° 30' W.....	4	0	5	0			
	7	0	3	0			
	17	0	13	0			
	20	0	23	60			At 22.00 on those offsetts. Right offsett, 15.00.
	21	0	2	0			To Island, 2.00 diameter.
	30	0	11	0			
	42	0	4	0			
	43	0	12	0			
	75	0	5	20			
	76	0	13	0			
	93	0	5	0			
106	0						
110	0						
N. 2° 20' W.	1	0	2	0			
	6	0	4	80			
	20	0					
	30	0	1	80			
	45	0	11	80			
	57	50					Shore.
S. 38° 30' W.....	6	0	6	0			
	32	0	0	50			
	35	0	0	50			
	38	0	4	0			
	42	0					
	47	0					Shore.
N. 87° W.....	5	0	23	40			
	14	0	4	50			
	22	0	16	30			
	28	0					Shore.
S. 10° 10' E.	7	0	1	0			
	25	0	21	90			
	37	0	17	0			At 8.00 on this offsett. Left offsett, 7.00.
	38	50					
	45	0					
S. 6° 40' E.....			1	0			
	61	0			19	0	To upper end of Island.
	70	0	12	60			
	75	0					Stream from right (White Fish River). Petite Chemin, or route to Obidjuan. Two Lakes on it: Oskiloe and another.
	80	0	31	0			
	101	0	16	70	4	60	
	106	0			0	50	To Island.
	108	0					To lower end of Island.
	110	0					West shore.
N. 59° E.....	10	0					To Island.
	45	40					

Copy of Original of Record in this Office.

JOS. BOUCHETTE,
For the Commissioner of Crown Lands.

CROWN LAND DEPARTMENT,
Montreal, 29th July, 1851.

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 72° E.	4	50	0	25	2	90	South discharge, 21.00, lower down. 1.20 wide.
	10	0	1	80	0	90	
	19	0	6	0	7	50	South discharge on right.
	40	0	5	60	0	85	
	53	50					(Low banks—clay. Rich meadow land. Many very small Islands.)
N. 21° 10' E.	3	50			0	20	
	4	50					Right offsett 1.00 to lower end of an Island. From that to shore, 1.80.
	10	50					Right offsett 50 to upper end of Island. To shore, 0.50.
	19	0			2	0	
	24	90	2	0			
S. 70° E.	1	60					1st Mile Tree, on North bank, an Aspen, 6 inches diameter.
	5	0			1	95	
	11	25	1	70	0	10	(Low banks. Bouleau and aspen.)
S. 0° 20' W.	5	50	0	15	1	40	
	13	0	1	35			
	17	0			1	40	
N. 69° E.	2	50					Outlet of a small Lake, thus.....
	5	0					
	11	0	0	15	1	30	
North	3	50	1	50	0	15	
	11	0			1	60	
	15	80	1	25			(Same soil, &c.)
N. 78° E.	7	0			1	50	} South bank low. Good soil. Elm, bouleau and aspen. North bank high. Pine.
	13	0	1	50	0	20	
S. 38° E.	5	0					Stream from the right.
	7	50	0	30	1	20	
S. 16° 10' W.	6	5					2nd Mile Tree, on North bank, an Asb, 8 inches diameter.
	10	50	1	30	0	10	
	16	0	0	20	1	20	
S. 57° E.	4	50	1	50			} Low banks. Good soil. Sapin, bouleau, aspen and ash. Loamy.
	10	0	0	15	1	35	
N. 63° 10' E.	6	50					Stream from the right.
	16	50	1	25			
N. 15° E.	8	0			1	20	(Same banks, &c.)
	11	0	1	15	0	10	
S. 80° 20' E.	5	0			1	25	(Same banks, &c.)
	7	0	0	20	1	20	
S. 69° 10' E.	9	50	1	30			
	13	0	0	75	0	60	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 65° 50' E.	13	50	0	20	1	0	3rd Mile Tree, on South bank, a Bouleau, 17 inches diameter.
	12	55					
	16	25	0	60	1	10	
S. 59° E.	5	0	0	20	1	10	(Same banks, &c.)
	10	0	0	80	0	60	
	10	50	1	20	0	45	
N. 45° 10' E.	1	0			0	10	(Same banks, &c.)
	5	0	0	15	1	46	
	10	40	1	20	0	30	
N. 85° 30' E.	4	0	1	0	0	10	
N. 62° 40' E.	5	0	1	0	0	30	
N. 22° 30' W.			3	40			Lower end of Portage and Cascade. Mill Site.
		5	50	1	45		
N. 25° 50' E.	6	50	1	35	0	12	
N. 62° 30' E.	5	0	1	50	0	10	Upper end of Portage.
	14	50	0	70	0	93	
N. 7° 30' E.	3	0					Stream from the right. (South bank, low. North, high and rocky. Sapin, spruce and bouleau. Middling soil—sandy.)
	10	50	0	15	1	28	
	15	50	1	15	0	30	
N. 87° E.	4	50					4th Mile Tree, on North bank, a Sapin, 1 foot diameter.
	10	50	1	25	0	10	
	13	0	1	30	0	50	
N. 54° 45' E.	10	0	1	25			
	19	0	3	12			
N. 44° E.	10	0			5	10	} Spruce, bouleau and cypress.
	17	50					
	20	0	0	45	0	96	
N. 68° 40' E.	5	0			1	35	
	20	0	1	0	0	60	
N. 55° 40' E.	8	50	0	70			To lower end of an Island. From that to shore, 0.50. 5th Mile Tree, on North side of Island, an Aspen, 7 inches diameter.
	12	40					
	18	50	1	28	0	30	
S. 66° E.	12	0	0	70			To upper end of Island. Thence to shore, 0.65. Rapid.
	24	0	0	40	0	85	
S. 80° E.	7	0			0	75	To lower end of Island. Thence to shore, 0.55. To upper end of Island. To shore, 0.70.
	12	0			1	0	
	15	0	0	65	0	80	
S. 45° 30' E.	23	20			2	20	Rapid. Aspen, spruce and bouleau.
S. 72° E.	9	0	2	0			6th Mile Tree, on North bank, a Bouleau, 7 inches diameter.
	11	70					
	13	0	0	20	1	50	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 54° 50' E.	4	0	} Rapid. Same growth, &c.
	12	0	0	40	1	38	
	22	50	1	45	.....	.....
S. 81° 20' E.	6	0	
	10	0	1	10	0	80	
S. 54° 10' E.	8	0	2	90	
N. 40° E.	10	50	Stream from the right.
	17	50	.....	.....	1	45
N. 54° 40' E.	4	50	Stream from the right.
	15	0	1	15	0	60	
N. 26° 40' E.	5	70	7th Mile Tree, on North bank, a Bouleau, 10 inches diameter. (Low banks. Spruce and bouleau.)
	13	50	0	30	2	0	
N. 48° E.	9	0	2	50	
	18	0	0	45	1	20	
N. 41° 50' E.	3	50	1	50	} Same banks, &c.
	12	50	1	75	.....	.....
	19	40	.....	.....	1	80
N. 2° 30' W.	9	50	1	70	} Low banks. Bouleau, spruce and pine. 8th Mile Tree, on South bank, a Spruce, 10 inches diameter.
	17	0	.....	.....	1	80
	30	0	3	0	.....	.....
	34	80	.....	.....	.....	.....
	36	0	2	10	0	40	
N. 27° 50' W.	8	50	0	35	1	30	
N. 1° 40' W.	12	50	Stream from the left. do do
	30	0	.....	.....	.....	.....
	34	0	.....	.....	2	0
	35	0	.....	.....	.....	.....
N. 52° 45' E.	0	50	1	90	} Same banks, &c.
	15	0	2	10	.....	.....
	23	50	0	90	0	65	
N. 30° 10' E.	3	50	2	15	0	20	} Low banks. Bouleau, sapin and spruce. Soil, sandy—good.
	7	50	.....	.....	2	0
	9	0	0	30	1	55	
N. 77° 50' E.	2	80	9th Mile Tree, on South bank, a Bouleau, 13 inches diameter.
	11	0	2	30	0	20	
N. 23° 45' E.	5	50	4	50	
	7	50	0	50	3	0	
N. 71° 10' E.	3	0	4	50	Stream from the right.
	9	0	0	30	.....	.....
	10	0	.....	.....	.....	.....
	11	0	1	35	0	40	
	12	0	.....	.....	1	80
	18	50	.....	.....	.....	.....
25	0	0	70	0	65		
N. 25° E.	17	0	2	10	
	29	0	.....	.....	1	98
	31	0	0	35	1	15	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 56° 50' E.	8	30					10th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 10 inches diameter.
	19	0			1	50	
	23	0	2	0	0	55	
	30	0	0	90	0	80	
N. 20° 20' E.	6	50	0	50	0	40	
N. 57° 45' E.	1	0			3	70	Stream from right. (Low banks. Sandy soil, middling good. Sapin, spruce and bouleau. High land in rear, at about 60.00.)
	6	0	1	0	0	50	
	10	0					
	16	50			2	0	
	24	0	1	60	0	20	
	40	50			2	10	
N. 4° 10' E.	5	50	2	75			
N. 1° 50' W.	5	80	0	20	2	90	11th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 18 inches diameter.
	8	0	0	30	1	80	
N. 42° 30' E.	4	0			0	45	To centre of an Island, 3.00 long, and 0.80 wide. Thence to shore, 0.60.
	10	0	0	50	3	0	
N. 60° 10' E.	6	0	1	30	0	30	
	12	0	0	10	1	35	
N. 71° 30' E.	5	50	2	10			
	9	40					
N. 20° 30' W.	7	50	1	90			
N. 32° 50' W.	4	0	1	85	1	10	Rapid.
	5	50	1	0			
	8	50	0	60	2	50	
	10	0					
N. 45° E.					1	0	Same banks, &c. Rapid.
	1	0	1	30			
	14	50	4	50			
	20	0	0	30	1	50	
N. 89° E.	8	0			0	50	12th Mile Tree, on North bank, a Bouleau, 5 inches diameter. To lower end of an Island. Thence to shore, 4.00. } 0.50 above it To upper end of do. Thence to shore, 4.00. } is another.
	8	90					
	13	0					
	15	0			1	0	
	17	0	4	0			
	21	50	0	30	1	0	
N. 27° 50' E.	7	50	2	0			To lower end of an Island. Thence to shore, 2.00. To Island. To upper end of Island. Thence to shore, } 0.40 above it is another. 3.00. To Island. Left offsett to upper end of Island, 2.50. Thence to shore, 3.00. Right offsett to Island, 0.76, (5.00 wide.)
	8	0					
	9	0	2	0			
	12	0					
	15	0			0	80	
N. 62° E.	4	0	3	0			To upper end of Island. To shore, 2.00.
	9	50	1	70	0	20	
N. 35° E.	7	0					To lower end of Island. To shore, 0.95. (Same banks, &c.)
	9	0	1	0			
	10	0			3	0	
	21	50	0	60	0	60	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offset.		Left Offset.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 56° 45' E.	1	50	0	70	1	50	To upper end of Island. To shore, 0.20.
	4	0					
	9	0	2	0			
N. 46° 20' E.	6	0			2	20	13th Mile Tree, on South bank, a Bouleau, 12 inches diameter.
	12	40					
	14	50	3	0			
N. 89° E.	12	50	0	40	1	0	Rapid.
S. 63° 10' E.	6	0	0	40	0	80	(Same banks, &c.)
N. 66° 30' E.	12	50			1	0	(Same banks, &c.)
N. 75° 20' E.	6	0			0	30	(Same banks, &c.)
	10	0	0	60	1	0	
N. 74° 30' E.	5	0	1	30	0	50	(Same banks, &c.)
	8	0	0	30	1	0	
	12	0	0	70	0	40	
N. 85° 40' E.	2	0			1	20	} Low banks. Spruce, sapin and bouleau. Middling soil—sandy. High in rear.
	9	50	1	10	0	30	
N. 63° 10' E.	10	0			1	50	14th Mile Tree, on North bank, a Sapin, 10 inches diameter.
	15	40					
	23	50	0	40	0	65	
N. 79° 30' E.	7	50	1	10	0	40	
N. 47° E.	4	50	2	0			
	5	50	0	10			
	12	0	1	45	0	10	
N. 34° 45' E.	10	0	0	10	2	50	
	26	0	1	0	0	35	
N. 73° 30' E.	4	50	0	15	1	20	(Same banks, &c.)
	18	0	0	95			
	24	90			1	60	
N. 8° 30' W.	1	50					15th Mile Tree, on South bank, a Spruce, 14 inches diameter.
	5	0	2	0			
	13	0	0	40	1	0	
N. 81° 20' W.	2	0	2	50	0	20	Sapin, bouleau and epinet. (Mountainous.)
	5	0			5	0	
	7	0	0	10			
	12	90					
N. 52° 30' E.	7	50	0	30	1	0	
N. 81° 30' E.	5	50	1	20	0	15	
	10	0	0	30	1	0	
	16	0	1	30			
N. 45° 35' E.	3	0	3	50			To lower end of Island. To shore, 75.00. Width of Island, 0.60. A stream. To upper end of Island. To shore, 0.50. (Pine, sapin and bouleau. Poor soil.)
	11	50	0	30			
	13	50	0	50			
	17	50	1	10			
	19	50	2	50	0	30	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONALS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 56° E.	2 0		1 35		1 0		To lower end of Island. To shore, 1.20. 1.50 wide in centre.
	4 0						Rapid.
	7 0		0 70				To upper end of Island. To shore, 0.50.
	9 0		0 40				
	12 50		0 45		0 75		(Pine, sapin and bouleau. Poor soil.)
N. 76° 30' E.	0 10						16th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 5 inches diameter.
	6 50		0 60		0 50		Head of Rapid.
	7 50						Stream from the right.
	8 0		0 30		1 50		(Pine, sapin and bouleau. Poor soil.) *
N. 31° 30' E.	15 0		1 50		0 70		
	25 0		2 0				
	38 0		0 25		1 60		(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Poor soil. High in rear, at a mile.)
N. 18° 20' E.	2 0		1 0		1 80		Stream from left.
	3 50		0 30		1 80		(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Poor soil. High in rear, at a mile.)
N. 79° E.	18 0		2 50		0 10		
	22 0		0 60		1 80		(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Poor soil. High in rear, at a mile.)
N. 16° 10' E.	8 60						17th Mile Tree, on North bank, a Sapin, 12 inches diameter.
	9 0		0 50				To mouth of a Pond, 5.00 wide, 8.00 long.
	12 0				2 20		
	20 0						Stream from the right.
	25 0		2 50				
	27 50		2 50				High on the right at 2.00. (Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Poor soil. High in rear, at a mile.)
N. 3° 20' E.	5 0		0 70				To mouth of Lake (mouth 0.50 wide). Lake 20.00 by 15.00.
	9 0				3 0		
	12 50		0 70		2 0		(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Poor soil. High in rear, at a mile.)
N. 29° E.	35 0		0 25		1 60		(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Poor soil. High in rear, at a mile.)
N. 32° E.	11 0		2 0				
	15 0		1 20				Mouth of Lake, about 18.00 diameter. Wintering place.
	13 60						18th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 5 inches diameter.
	17 0						(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Poor soil. High in rear, at a mile.)
N. 49° 10' W.	8 0		2 0				
	11 50		1 30		0 80		(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Poor soil. High in rear, at a mile.)
N. 83° W.	11 0				1 50		
	13 0						Stream from left. Outlet of Lake, 12.00 wide, 34.00 long, 4.00 from River.
	14 50						
N. 30° E.	8 0						
	40 0		0 20		1 80		

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 14° E.	8	0	1	80	3	10	
N. 7° W.	2	60					19th Mile Tree, on South bank, an Epinet, 12 inches diameter.
	12	0			1	80	
	15	6					Stream from the right.
	42	0	2	0			
N. 18° E.	8	0	0	15	1	95	
N. 29° 20' E. ...	15	0	1	75	0	15	Stream from left.
	27	50					20th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 7 inches diameter.
	32	60					
	43	0	1	80	0	10	
	45	0	1	50			(Pine, epinet, sapin and bouleau.)
N. 49° 20' W.	1	50	1	80	0	30	
	7	50	0	20	2	0	
	11	0			0	30	(Pine, epinet, sapin and bouleau.)
N. 57° 10' E.	4	0			2	0	
	7	0	0	20	1	50	(Pine, epinet, sapin and bouleau.)
N. 69° 10' E.	8	50					Outlet of Lake on the left (15.00 long and 5.00 wide), parallel with the River.
	15	0	1	50			(Pine, epinet, sapin and bouleau.)
N. 61° 10' E.	28	50	1	70			(Pine, epinet, sapin and bouleau.)
S. 88° 35' E.	6	10					21st Mile Tree, on South bank, a Bouleau, 15 inches diameter.
	6	10			1	0	To lower end of an Island. To shore, 0.80.
	14	50			0	60	To Island. Breadth, 4.00.
	14	50	1	20			To lower end of Island. To shore, 0.60. Breadth, 2.50.
							(Pine, epinet, sapin and bouleau.)
N. 44° E.	5	50			1	20	To head of Island. To shore, 1.00.
	6	0	0	25			To head of Island. To shore, 1.30. Stream-pond on the right, 1.00 from the River, 6.00 by 5.00.
	13	50	1	0			Rapid.
	18	50			1	50	
	24	0	2	0	0	50	
	34	50	0	40	1	35	
N. 8° 20' E.	14	0	1	50	0	20	
	18	0	1	10	1	50	
	26	0			1	15	
	29	0			1	0	
S. 68° E.					1	0	
	3	0	0	30			Stream from the left.
	3	50					22nd Mile Tree, on South bank, a Bouleau, 8 inches diameter.
	8	10					
	11	50	1	20			
	14	0	1	10	0	60	(Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Soil, middling.)
N. 72° 50' E.	10	0					Stream from the right.
	25	0			1	50	
	30	0	0	25	1	10	(Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Soil, middling.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 74° 55' E.	9	0					Stream from the right.
	18	0	1	55			
	20	0					Stream from the right. (Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Soil, middling.)
	21	0					
	23	0					
N. 8° W.	6	0	1	90			(Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Soil, middling.)
	20	0	1	20	0	60	
N. 78° 20' W.	1	10					23rd Mile Tree, on South bank, an Epinet, 10 inches in diameter, 0.50 beyond.
	2	50	1	60	0	15	
	8	0	0	20	1	0	(Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Soil, middling.)
	12	50	1	20			
N. 3° 45' W.	3	50			1	40	High, steep, rocky banks, at 20.00 on left.
	7	85	1	50			
N. 67° E.	9	0			2	0	(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
N. 86° 55' E.	14	0					Stream from left, do do right.
	15	0					
	18	0	2	0			(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
	27	0	0	10	2	0	
N. 30° 30' E.	14	0	2	0			(Low banks. Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
	22	0	1	10	0	50	
N. 10° 45' E.	4	0	2	0			24th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 1 foot diameter.
	2	75					
	14	0					Stream from the left, do do right.
	20	0			2	0	
	27	50	1	90	0	10	
N. 54° 30' E.	9	50					Stream from the left.
	13	0					
	17	50	0	80	0	96	
N. 79° E.	15	0	2	50			25th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 8 inches diameter.
	33	0			2	75	
	37	75					(High ground immediately on the right. Pine, epinet, sapin and bouleau.)
	40	0	1	50	0	50	
S. 85° E.	11	0					Stream from the right. (High ground immediately on the right. Pine, epinet, sapin and bouleau.)
	13	50	0	40	1	0	
S. 79° 55' E.	14	50	1	50	0	20	(High ground immediately on the right. Pine, epinet, sapin and bouleau.)
N. 78° E.	17	0			1	40	26th Mile Tree, on North bank, a Bouleau, 1 foot in diameter. To lower end of an Island. To right from that to lower end of another, 0.70. To shore, 0.60. (High ground immediately on the right. Pine, epinet, sapin and bouleau.)
	21	0	2	0	2	0	
	26	0	0	20			
	30	0	2	0	2	0	
	32	0	0	10			
	49	75					
	65	0	1	0	0	75	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 57° E.	5	50	1	0	.....	.....	To the head of first Island. To the second, 1.00.
	10	0	.....	.....	0	80	
	10	0	1	0	.....	.....	To Island. (High ground immediately on the right. Pine, epinet, rapin and bouleau.)
N. 22° E.	12	80	.....	.....	1	80	Right offsett to Island 0.15. Sandy, not very good. Low banks. High in rear. Soil not very good, but a number of small Islands. Abundance of Pine.)
S. 78° E. ....	.....	.....	.....	.....	1	80	Stream on left. To head of Island. To another, 1.00, 4.00 wide.
	1	0	.....	.....	.....	.....
	5	0	1	0	.....	.....
	10	0	.....	.....	3	50	
	21	0	0	70	5	0	(Low banks. High in rear. Soil not very good, but a number of small Islands. Abundance of Pine.)
N. 38° 15' E.	6	0	2	50	.....	.....	Stream from right.
	16	0	.....	.....	5	0	
	20	95	.....	.....	.....	.....	27th Mile Tree, on South bank, a Pine, 2 feet in diameter.
	23	0	2	20	0	30	(Low banks. High in rear. Soil not very good, but a number of small Islands. Abundance of Pine.)
S. 52° 10' E.	5	0	0	20	2	0	
	14	50	1	80	.....	.....
	19	0	0	25	1	90	
N. 72° 13' E.	32	0	.....	.....	.....	.....	Rapid. Pine, spruce and cedar.
	35	0	1	40	0	45	
N. 58° 50' E.	9	0	.....	.....	1	50	
	15	0	1	20	0	65	Head of Rapid.
S. 85° E.	8	95	0	65	2	20	28th Mile Tree, on South bank, a Cedar, 1 foot diameter. South channel, very rapid—2.00 wide. Course about East by North, at the mouth.
	17	50	.....	.....	.....	.....
N. 40° 20' E.	1	0	.....	.....	1	80	
	10	0	0	80	.....	.....	Rapid. (Pine, spruce, cedar and birch. Hilly and rapid.)
N. 37° 10' E.	20	0	0	20	0	80	Rapid. (Pine, spruce, cedar and birch. Hilly and rapid.)
N. 39° E.	44	50	0	30	1	0	
	41	45	.....	.....	.....	.....	29th Mile Tree, on North bank, a Bouleau, 13 inches diameter. (Pine, spruce, cedar and birch. Hilly and rapid.)
N. 13° 40' E.	19	0	.....	.....	0	80	(Pine, spruce, cedar and birch. Hilly and rapid.)
N. 19° E.	28	50	0	50	0	50	(Low banks. Epinet and bouleau.)
S. 73° 50' E. ....	.....	.....	.....	.....	0	50	
	5	50	0	60	0	70	(Low banks. Epinet and bouleau.)
N. 21° 20' E.	12	50	.....	.....	0	90	(Low banks. Epinet and bouleau.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 46° 10' E.	10	0	1	0	0	40	(Low banks. Epinet and bouleau.)
N. 23° 10' E.	1	45	0	50	0	30	30th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 14 inches diameter. (Low banks. Epinet and bouleau.)
N. 56° 20' E.	2	0	0	30	1	0	(Spruce and considerable quantity of pine. Banks low. Rapid.)
	6	50			0	70	
N. 33° 45' W.	6	0	0	80	1	0	(Spruce and considerable quantity of pine. Banks low. Rapid.)
	8	50			0	70	
N. 31° 45' E.	3	0	1	40	1	0	(Spruce and considerable quantity of pine. Banks low. Rapid.)
	12	0					
N. 14° 20' E.	12	50			1	30	Pine, spruce and bouleau.
N. 32° 10' E.	14	95	0	50	0	80	31st Mile Tree, on North bank, a Spruce, 14 inches diameter. (Low banks. Pine, spruce and bouleau. Soil, middling.)
	16	50					
N. 13° 30' W.	15	0	1	50	1	50	(Low banks. Pine, spruce and bouleau. Soil, middling.)
	20	0					
N. 12° E.	15	0	0	50	1	30	(Low banks. Pine, spruce and bouleau. Soil, middling.)
	17	0			0	65	
N. 52° E.	15	0	1	60	1	25	(Low banks. Pine, spruce and bouleau. Soil, middling.)
	23	50					
N. 28° E.	10	0	1	30			(High banks. Spruce and sapin.)
N. 24° 30' E.	7	95					32nd Mile Tree, on South bank, a Spruce, 1 foot diameter. (High banks. Spruce and sapin.)
	8	0			1	45	
N. 24° E.	25	0	0	85			Rapid. (High banks. Spruce and sapin.)
N. 18° 30' E.	32	0	0	30	0	50	Rapid. (High banks. Spruce and sapin.)
N. 24° E.	22	95					33rd Mile Tree, on South bank, a Spruce, 2½ feet diameter.
	5	0			0	80	Rapid.
	10	0	0	95			do
	15	0	1	0	1	30	do
	22	0	1	0			Stream from left.
	24	0					do
	28	50	0	50	0	50	
N. 59° E.	2	50			2	0	Rapid.
	10	50	0	45	0	60	do
N. 2° 50' E.	19	0	1	0			Rapid.

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 22° E.	10	0	1	0	} Rapid.
	15	0	.....	1 10	.....	.....
	23	0	.....	.....	1	25
N. 42° 50' W.....	3	50	1 0	} Rapid.
	7	0	.....	.....	0	95
	9	50	.....	0 80	.....	.....
N. 11° 20' E.	9	0	0 50	To the lower end of Island. To shore, 1.40. 34th Mile Tree, on North bank, a Sapin, 1 foot diameter. Right offsett to Island.
	12	45	.....	.....	.....	.....
	13	0	.....	0 30	.....	0 70
N. 36° E.....	4	50	1 0	To head of Island. Breadth, 4.00. To shore, 1.00. (Continues rapid.)
	5	50	.....	.....	.....	.....
	10	50	.....	.....	1	30
N. 13° 20' E.	6	50	1 0	(Spruce, sapin and bouleau. Poor soil. Continues rapid.)
N. 8° 15' E.	9	50	0 30	1 0	(Spruce, sapin and bouleau. Poor soil. Continues rapid.)
N. 22° 40' E.	18	0	1 0	(Spruce, sapin and bouleau. Poor soil. Continues rapid.)
	20	50	.....	0 60	.....	0 50
N. 30° E.....	22	50	0 50	0 45	(Sapin, epinet and bouleau. Poor soil.)
N. 23° E.....	5	0	1 70	5 0	Stream from left. 35th Mile Tree, on South bank, a Bouleau, 1 foot diameter. (Sapin, epinet and bouleau. Poor soil.)
	9	95	.....	.....	.....	.....
	14	50	.....	1 50	.....	.....
N. 73° 10' E.	20	0	1 50	Pike River, from left, 0.50 wide. At 6 miles up is a Lake. (Sapin, epinet and bouleau. Poor soil.)
	26	0	.....	.....	.....	.....
	27	50	.....	.....	.....	8 0
S. 53° 30' E.	4 0	8 0	} Very strong rapid. (Sapin, epinet and bouleau. Poor soil.)
	21	0	.....	.....	.....	0 55
	25	85	.....	.....	.....	0 80
N. 51° 10' E.	8	0	1 0	Rapid. (Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
N. 44° E.....	7	50	0 90	(Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
	12	0	.....	0 60	.....	.....
	2	10	36th Mile Tree, on South bank, a Bouleau, 7 inches diameter, 0.40 beyond. (Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
	2	50	.....	.....	.....	0 65
S. 86° 30' E.	2	50	3 80	(Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
	13	0	.....	1 50	.....	.....

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 49° 30' E.	3	50	0	70	6	0	Stream from left. (Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
	11	0	2	10			
	19	50			1	25	
	25	0	0	75			
S. 69° 30' E.	5	c			1	0	(Low banks. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
S. 71° 30' E.	9	50	0	80			
	23	50	0	10	0	65	
N. 76° E.....	5	0	1	50	0	15	(Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
N. 9° E.			1	50			37th Mile Tree, on South bank, a Spruce, 15 inches diameter. 0.40 beyond. (Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
	8	10					
	11	0			1	0	
	15	0	1	35			
N. 51° E.....	3	0			1	20	(Hilly. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
	5	85	0	90	0	25	
N. 87° E.....	10	0	0	30	1	0	(Hilly. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
S. 42° 20' E.	7	50	0	40	1	20	Stream from left. (Hilly. Epinet, sapin and bouleau. Poor soil.)
S. 1° 30' E.....	6	50	0	60	0	20	(Hilly. Epinet and bouleau. Poor soil.)
S. 15° 30' E.	12	0			0	65	(Hilly. Epinet and bouleau. Poor soil.)
	14	50	1	0	25	0	
S. 70° E.	13	50	1	0			(Hilly. Epinet and bouleau. Poor soil.)
S. 10° W.....	5	50	1	0			Touch an Island, 1.50 diameter. (Hilly. Epinet and bouleau. Poor soil.)
	8	50	3	20			
S. 34° 40' E.			6	0			38th Mile Tree, on South side of Lake, a Tamarac, 16 inches diameter. To inlet from another Lake, about 20.00 by 30.00 long. To main outlet of Lake, 1.60 wide. (Hilly. Epinet and bouleau. Poor soil.)
	3	0			1	50	
	4	0			15	0	
	7	0			13	0	
	6	75					
	18	0			13	0	
	20	0	15	0			
	25	0			10	0	
	34	0	8	0			
S. 43° 45' E.	7	0			0	90	
	10	0	2	85			
	16	50	0	70	1	50	



FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 84° 40' E.	15	0	0	70	2	40	
	28	0	1	80			
			2	50			
N. 63° 50' E.	1	0			1	85	
	4	50			0	50	
	7	0			2	50	
	11	0	0	50	1	0	Fall of 10 feet. Mill Site. (Epinet and bouleau. Poor soil.)
S. 76° 40' E.	4	0	2	0			
	4	75					39th Mile Tree, on South bank, a Tamarac, 15 inches diameter.
	6	0	1	20	0	90	(Strong Rapid.)
N. 38° 55' E.	14	0			3	0	(Strong Rapid.)
N. 73° E.	2	50					To rocky Island, 1.00 diameter.
	5	0			2	50	(Rapid.)
S. 59° 45' E.					1	50	
	5	0			1	0	Right offsett to lower end of Island. To shore, 0.50. (Rapid.)
S. 44° 30' E.	2	0	0	60			To head of Island.
	2	50	0	70			To lower end of another Island.
	4	50	1	0			To head of do. To shore, 1.20.
	19	0	1	30			(Rapid.)
S. 10° E.	5	0			2	50	
	12	50					(Rapid.)
S. 17° 30' W.	9	50	0	20			To centre of Island, 1.00 diameter. To shore, 0.50.
	15	0	0	60			
S. 19° 45' E.	1	0	1	80			Rapid.
	8	25					40th Mile Tree, on South bank, a Spruce, 10 inches diameter.
	45	0	1	50			
	50	0					To Island, 1.00 diameter. To shore, 3.00. Stream from right.
	58	0	6	0	7	0	
N. 77° 30' E.			9	0			
	9	0	0	75	0	30	(Epinet and bouleau. Hilly.)
N. 27° 30' E.	4	50	0	60	0	40	Rapid. (Epinet and bouleau. Hilly.)
N. 40° E.	7	0			1	50	Rapid. (Epinet and bouleau. Hilly.)
N. 79° 20' E.	9	75					41st Mile Tree, on North bank, a Sapin, 6 inches diameter.
	14	0	0	50	1	0	
	15	0					(Epinet and bouleau. Hilly.)
S. 81° E.	1	0	3	90	3	0	
	15	0	3	15			
	20	0	2	0			(Epinet and bouleau. Hilly.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Course.	Distances.	Right Offset.	Left Offset.	REMARKS.
	chs. lks.	chs. lks.	chs. lks.	
N. 31° 30' E.	2 0 7 0 12 0 29 0 37 50 40 0	2 70 3 0 2 65 5 86 8 20	2 0 6 30 4 50 2 90 0 50	To Island, 2.00 diameter. Bearing to a stream, North 55° East. Distance, 19.50. (Epinet and bouleau. Hilly.)
N. 25° 10' W.	2 0 4 0 12 50 19 50 14 75 23 0 26 0 32 50	16 0 1 80 10 40 1 0 2 45	1 60 3 70	At 4.50 on this offset. Left offset 3.00 to a stream. 42nd Mile Tree, on South bank, a Spruce, 8 inches diameter. Stream from left. (Same growth as above, &c., &c.)
N. 29° 30' E.	10 0 11 50		2 25	Stream from left. (Same growth as above, &c., &c.)
N. 41° 40' E.	6 0 7 0 20 0 29 0 33 50 36 50 38 0 42 50	4 0 7 70 2 65 1 50 2 40	4 50 4 25 3 35	To Stream. To Stream. (Same growth as above, &c., &c.)
N. 5° W.	4 0 8 25 10 50 15 0 17 0 21 50	3 50 0 85 0 30 2 0 0 75	1 80 0 70 2 20	43rd Mile Tree, on South bank, a Sapin, 10 inches diameter. (Epinet and bouleau. Poor soil.)
N. 62° 30' W.	5 0	0 30	1 60	Rapid. (Epinet and bouleau. Poor soil.)
N. 5° 40' W.	6 0 18 0 22 0	1 10 1 15	1 60 0 50 1 50	Rapid. (Epinet and bouleau. Poor soil.)
N. 59° 10' E.	2 0 5 0 7 0	0 40 1 0 0 70	1 30 1 35	(Rapid. Epinet and bouleau. Poor soil.)
N. 1° E.	8 50	2 40		(Rapid. Epinet and bouleau. Poor soil.)
N. 61° E.	1 0 5 0	1 50	1 20	Rapid.
N. 20° 35' E.	14 50 17 0 19 25 28 0 35 0 38 0	1 70 3 0 4 0	0 85 1 50 7 25 7 0	44th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 9 inches diameter. (Sapin and epinet. Poor soil—stony.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 62° 15' E.					8	30	To stream.
	6	50	2	50	6	20	Left offsett to stream.
	15	50	0	20	3	0	
	18	50	3	0			
	20	0					Foot of rapid. Mill Site.
	22	0	1	45			(Sapin and epinet. Poor soil—stony.)
N. 72° 45' E.	20	0	0	30	0	65	(Sapin and epinet. Poor soil—stony.)
S. 88° 50' E.	8	50	0	30	0	95	
	10	0	1	0			(Sapin, epinet and bouleau. Poor soil—stony.)
S. 48° 30' E.	3	50	1	20			
	4	50	3	0			Stream from right. (Sapin, epinet and bouleau. Poor soil—stony.)
N. 73° 30' E.			1	20			
	4	75					45th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 8 inches diameter.
	6	50	1	10	0	25	(Sapin, epinet and bouleau. Poor soil—stony.)
N. 39° 30' E.	2	50	1	25	0	50	Head of Rapid. (Sapin, epinet and bouleau. Poor soil—stony.)
N. 56° 20' E.	4	50			1	50	
	6	0	1	75			
	14	50	1	25	1	50	(Sapin, epinet and bouleau. Poor soil—stony.)
N. 25° 30' E.	8	0	0	95			
	10	0					To Island (to 15 diameter). To shore, 0.40.
	12	0			1	50	
	13	50					(Epinet and sapin. Poor soil.)
N. 77° 20' E.			0	50	1	12	
	4	50			1	0	
	9	0	2	0	0	96	(Epinet and sapin. Poor soil.)
N. 37° E.	2	0	3	90			
	3	50	2	0			
	6	0			1	80	
	12	0	1	0	1	50	(Epinet and sapin. Very poor soil.)
N. 74° E.	14	0			1	50	
	16	50	1	0	0	70	(Epinet and sapin. Very poor soil.)
S. 65° E.	8	50	1	45			(Epinet and sapin. Very poor soil.)
S. 3° 30' E.	1	0			1	80	
	1	75					46th Mile Tree, on South bank, a Spruce, 8 inches diameter.
	5	50	2	0			
	7	50	1	25	1	0	(Rapid. Epinet and sapin. Very poor soil.)
S. 77° 30' E.	12	0	0	50	0	45	Rapid. (Epinet and sapin. Very poor soil.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 80° E.....	5	0	.....	.....	2	0	Rapid. (Epinet and sapin. Poor soil.)
S. 81° E.	9	0	.....	.....	2	0	Mill Site. Fall of 13 feet. (Epinet and sapin. Poor soil.)
	9	50	1	20	0	40	
	12	0	.....	.....	1	80	
	21	0	.....	.....	0	75	
	24	70	1	10	0	50	
S. 65° E.....	13	0	.....	.....	1	55	Rapid. (Epinet and sapin. Poor soil.)
N. 56° 30' E.	5	50	0	40	.....	.....	} Rapid. (Epinet and sapin. Poor soil.)
	9	0	2	0	0	75	
N. 41° 40' E.	2	50	.....	.....	.....	.....	Stream from right.
	4	0	0	70	0	30	47th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 20 inches diameter. (Rapid. Epinet and sapin. Poor soil.)
	8	50	2	0	0	30	
	10	55	.....	.....	.....	.....
	16	0	.....	.....	2	0	
	19	0	0	50	1	90	
N. 61° E.....	5	0	1	40	.....	.....	Head of Rapid. Left offsett to Island. To shore, 1.00.
	11	0	.....	.....	0	50	To head of Island. To shore, 3.00. 1.00 above it, another, 2.00 wide.
	12	0	11	40	.....	.....	To stream.
	15	0	.....	.....	0	20	To Island. (Epinet and sapin. Poor soil.)
N. 34° 50' E.....	3	0	1	0	.....	.....	Left offsett to head of Island. To shore, 4.00.
	8	0	2	20	1	15	(Epinet and sapin. Poor soil.)
N. 85° E.....	5	0	.....	.....	1	40	
	9	0	0	60	2	0	
	13	0	3	65	.....	.....
	14	50	1	80	0	50	
N. 61° 50' E.....	3	50	2	25	.....	.....
S. 79° E.....	2	50	0	70	.....	.....	} Rapid.
	6	0	2	10	1	0	
N. 43° E.....	5	0	1	0	.....	.....	Rapid.
N. 23° 20' E.....	1	65	1	40	.....	.....	Rapid.
N. 13° E.....	2	0	.....	.....	1	50	
	11	30	2	09	.....	.....
S. 73° 45' E.....	3	0	2	70	1	20	48th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 10 inches diameter.
	6	60	.....	.....	.....	.....
	10	50	1	60	.....	.....
N. 78° 30' E.....	4	50	3	55	0	26	
	8	25	.....	.....	3	0	
N. 34° E.....	5	0	.....	.....	0	90	Rapid.
N. 67° 5' E.....	4	0	0	30	1	0	


FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offset.		Left Offset.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 79° 10' E.	2	0	1	90			Left offset to Island, 0.35 (0.50 wide). To shore, 0.55. Rapid.
	5	0	0	30			
	6	0	2	50			
	8	0	2	0			
	13	0			1	50	
	13	90	2	70	1	60	
N. 75° E.	7	0			1	80	Stream from left.
	8	0	1	50			
	11	0			1	20	
	15	0	2	0			
	18	0	0	20	4	50	
	23	0	2	0	43	0	
	26	40					
S. 25° 10' E.					5	75	
		1	50		1	0	
		8	50		1	30	
	9	50					
S. 73° 45' E.	3	35			1	70	Strong current. (Sapin, epinet and bouleau.)
S. 49° 30' E.	3	50			1	40	Strong current. (Sapin, epinet and bouleau.)
S. 28° 40' E.	2	20					49th Mile Tree, on South bank, a Spruce, 1 foot diameter. (Sapin, epinet and bouleau.)
	6	0					
N. 61° 20' E.	0	50	1	0			To stream. Rapid. To main channel. Left offset to Island, 1.00. Left offset to Island, 2.00. (Sapin, epinet and bouleau.)
	2	50			1	0	
	7	50			0	80	
	15	50			5	0	
	22	0	4	65			
	25	50	1	86			
N. 0° 45' E.	2	0	2	40			Left offset to head of Island, 1.00. From that left offset, 0.50 to another, 0.60 diameter. To shore, 3.75. (Sapin, epinet and bouleau.)
	8	0	0	20			
N. 26° 40' E.	1	0					To Island, 1.00 diameter. To Island, 2.00 wide. To shore, 0.70. Strike Wawegagamach. Point of departure, round Lake. (Sapin, epinet and bouleau.)
	5	0			1	25	
	7	70					
S. 75° E.	58	0			1	65	Inlet. 59th Mile Tree, on South bank of Lake, a Spruce, 8 inches diameter. Rapid. (Sapin, Epinet and bouleau.)
	35	0					
	68	50			1	30	
S. 72° 30' E.							Notes round the Wawegagamach Lake. To Island, 5.00 long. 0.70 wide. To Island, 3.00 diameter.
	2	50			0	20	
	3	0	0	40			
	5	0			4	0	
	7	0	5	0			
	15	0					
S. 65° E.	16	50					
S. 30° E.	5	0	1	20			Stream from right. To shore.
	10	0					
	25	0	33	0			
	50	0					
	72	0	5	0			
	73	50					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 28° 30' W.....	10	0	6	50			(Sapin, epinet and bouleau. Low banks.)
	30	0					
N. 15° 30' W.....	17	0	11	0			(Sapin, epinet and bouleau. Low banks.)
	26	0					
	45	0	13	0			
	63	50					
S. 85° W.....	2	0	9	0			At 8.00 on this offsett. Right offsett 3.00 to stream. (Sapin, epinet and bouleau. Low banks.)
	8	0					
	11	0	3	50			
	21	0	2	30			
	32	0	4	0			
	48	0	1	90			
	49	50					
S. 59° 30' E.			1	50			To stream. Point of departure.—End of Notes round Lake Wawegagamach. (Sapin, epinet and bouleau. Low banks.)
	4	0	1	0			
	14	90					
N. 68° E....	20	0	0	20	1	60	Rapid. (Sapin, epinet and bouleau. Low banks.)
N. 75° 10' E.	6	50	0	60			Left offsett to Island (3.00 long, 2.00 wide), and 1.20 to shore, across main channel. (Rapid. Sapin, epinet and bouleau. Low banks.)
N. 49° 20' E.	1	0	2	0			(Rapid. Sapin, epinet and bouleau. Low banks.)
	2	0			0	80	
	6	50					
S. 89° 20' E.	11	50	0	30	1	0	Rapid.
N. 60° 10' E.	2	0					51st Mile Tree, on South bank, a Spruce, 1 foot diameter.
	6	0	0	60	1	0	
N. 87° E.	2	0			1	60	
S. 85° E.....	2	0			5	0	
	8	3	4	30			
	12	0	1	0			
N. 85° 40' E.	5	0	2	0	1	0	
	10	0	1	50	0	60	
N. 73° 50' E.	1	0			2	70	Rapid.
	10	0	3	0	2	0	
	18	0	1	55	1	0	
	25	80	1	0			
N. 56° E.....	2	75	0	95	0	60	(Sapin, epinet and bouleau. Soil not very good. Low banks.)
N. 13° 20' E.	23	0	3	70			52nd Mile Tree, on North bank, a Spruce, 10 inches diameter. (Sapin, epinet and bouleau. Soil not very good. Low banks.)
	23	45			1	0	
	25	0	9	30			

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 8° 40' E.....	12	0	8	0	2	0	Right offsett to Island, 2.00 diameter. To shore, 1.80. (Sapin, epinet and bouleau. Soil not very good. Low banks.)
	15	0	4	20	2	95	
	40	0					
	45	0	11	0	3	0	
	64	0	2	0	1	0	
	67	0					
	68	50	2	0	2	90	
N. 3° W.....	4	0					53rd Mile Tree, on South bank, a Spruce, 8 inches diameter. Stream from left. Rapid. (Sapin, epinet and bouleau. Soil not very good. Low banks.)
	6	50	2	0			
	9	95					
	10	0			11	35	
	11	50					
N. 11° 50' E.....	5	0	1	0			To mouth of Bay, 36.00 by 17.00, so..... 
	16	50			5	0	
N. 52° E.....	6	0			1	50	Rapid.
N. 80° 30' E.....	6	25			0	80	
S. 69° E.....	8	0					Rapid.
	14	0					
	16	0			1	75	
N. 78° 35' E.....	10	0			1	30	
S. 71° 30' E.....	1	50			1	30	
S. 42° E.....	5	0	1	0	4	0	
	11	0	0	40	4	0	
S. 13° 30' E.....	16	0	2	50	6	0	54th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 8 inches diameter. Point of departure round lower end of Lake Najwalioank, or Lake of two Tails, as Point A.
	11	20					
	30	0	0	70			
S. 13° 30' E.....							Notes round lower end of Lake. To centre of Island, 6.00 diameter.
	1	0	0	50	2	0	
	22	0					
	28	0	4	0			
	40	0	2	0			
S. 7° 20' E.....	2	0	0	70			(Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
	11	0	5	50			
	37	50	1	50			
	55	0	4	50			
	67	50					
S. 1° 25' E.....	8	0	2	50			Stream from right. Shore. (Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
	19	0					
	45	0	4	40			
	77	50					
	83	0	7	0			
	110	0	21	0			
	115	0					
	120	0					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 84° E.	9	0	4	0			Stream from right. (Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
	12	0	7	0			
	15	0	9	0			
	25	0					
	32	0	6	0			
	34	50					
N. 26° 30' W.			4	0			To River Pequapquasive, or River of Round Stones. Ponte to Batiscan and Little Bostonais. Four Lakes on it, coming from South-east. At 5.00 on this offsett. Right offsett 6.00. Left offsett 2.00 to centre of Island, 3.00 diameter. (Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
	13	0					
	17	0	7	0			
	28	50					
	38	0	6	0			
N. 23° E.	7	0	5	0			(Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
	17	50					
	25	0	4	0			
N. 14° E.	9	0	0	50			Point of departure down a Bay. (Sapin, epinet and bouleau. Soil, middling.)
	13	0	3	0			
	35	0					
	38	0					
N. 48° E.							Notes on the Bay. (Sapin, epinet and bouleau. Soil, sandy.)
	17	0			7	0	
	22	0	3	0	3	0	
	25	0	9	0			
	38	0	3	0	3	0	
	58	0					
	70	0	23	0	5	0	
	85	0			1	50	
93	0	3	40	2	55		
N. 19° 45' E.			3	40	2	55	(Sapin, epinet and bouleau. Soil, sandy—middling.)
	2	0			2	50	
	6	0	5	0			
	8	50			6	0	
N. 33° W.	15	0	8	0			Shore. Head of Bay.—Stream. End of Bay Notes. (Sapin, epinet and bouleau. Soil, sandy—middling.)
	29	50					
	32	0	2	0			
	40	0	14	0	4	20	
	49	0			2	0	
	65	0	5	0	13	0	
	82	0	2	0			
	95	0	6	0			
	100	0					
N. 15° 30' W.	15	0	15	0			
	32	0	19	0			
	44	0	9	0			
	55	0	13	0			
	72	0	4	0			
	75	0					
N. 4° W.	40	0	5	0			End of Notes round lower end of Lake. (Point B.)
	56	50	3	80			
N. 72° 55' E.	15	0					Bearing and distance from A. Point of departure to B.
	28	75					

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 4° W.	6	0			5	0	To Island, 2.00 diameter.
	11	0					
	15	0					
	24	0	0	50			Point of departure round upper end of Lake X.
N. 17° E.	8	45			17	0	55th Mile Tree, on East side of Lake, a Sapin, 9 inches diameter.
	20	0					
	37	50					
N. 12° 40' W.	10	0	3	0			
	15	0					
	20	0	2	0			
	29	0					
	38	0	5	0			
	50	95					56th Mile Tree, on East side of Lake, a Spruce, 10 inches diameter.
	59	0	1	50			
	67	0					Inlet of Lake, point Y.
N. 26° W.	15	0	13	0			
	22	0	10	0			
	26	0					
N. 2° 30' W.	15	0	13	0			Stream from right.
	23	0					
	40	0			7	0	To centre of Island, 22.00 diameter, its form.....
	53	50					
N. 0° 30' E.	18	0	14	0			
	31	0	1	0			
	43	0					
	65	0	1	50			
	75	0	15	0			
	80	0	27	0			
	97	50					Shore. Head of Lake.
S. 67° 20' W.	16	0	6	0			To stream. Two Lakes on it, about 4 miles from its mouth to height of land.
	18	0	2	0			Stream from right.
S. 9° 30' W.	13	0					
	78	0	16	0			
	88	0					
	105	0	14	0			
	110	0	9	0			
	120	0	12	0			
	143	50					
	144	0					
S. 58° 20' W.	15	0	1	0			Mouth of a Lake.
	20	0	26	0			Shore.
	26	0					
S. 65° E.	7	0	5	0			
	12	0	3	0			
	25	0	38	0			
	45	0	19	0			
	55	0	26	0			
	69	0					
	79	10	4	0			(Sapin, epinet, tamarac, bouleau. Soil not good.)
S. 4° 30' E.	10	60					
	13	60	1	0			
	24	60					
	36	60	8	0			
	41	60	5	0			
	71	0	13	0			
	81	60	11	0			Point of departure, X. End of Notes round upper end of Lake. (Sapin, epinet, tamarac, bouleau. Soil not good.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 55° 30' E.	10	0	1	0	From point Y at inlet. (Sapin, epinet, tamarac, bouleau. Soil not good.)
	20	0	.....	.....	3	0
S. 34° 45' E.	4	0	7	0	57th Mile Tree, on South bank, a Bouleau, 8 inches diameter. At 6.00 on this offsett. Bay on left, 22.00 deep. Bearing North 10° East. (Sapin, epinet, tamarac, bouleau. Soil not good.)
	10	0	.....	.....	11	0
	21	0	.....	.....	20	0
	25	0	.....	.....	4	0
	30	0	.....	.....	11	0
	35	0	.....	.....	4	0
	38	0	.....	.....	21	0
	43	95	.....	.....	1	0
	48	0	.....	.....	3	0
	53	0	.....	.....	7	0
	55	0	.....	.....	8	0
S. 86° E.	8	0	8	0	(Sapin, epinet, tamarac, bouleau. Soil not good.)
	11	0	.....	.....	7	0
	28	0	.....	.....	0	50
	38	50	.....	.....	6	0
S. 50° 40' E.	4	0	4	0	58th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 10 inches diameter. (Low banks. Spruce, sapin and bouleau. Poor soil.)
	10	0	.....	.....	1	50
	15	0	.....	.....	6	0
	24	95	.....	.....	.....	.....
	30	0	.....	.....	6	0
	49	0	.....	.....	0	50
N. 89° E.	18	0	10	0	59th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 6 inches diameter. (Low banks. Spruce, sapin and bouleau. Poor soil.)
	26	0	.....	.....	.....	.....
	27	0	.....	.....	.....	.....
	32	0	.....	.....	13	0
	38	0	.....	.....	5	0
	41	0	.....	.....	.....	.....
	43	0	.....	.....	4	20
	50	0	.....	.....	7	0
	55	95	.....	.....	.....	.....
	56	0	.....	.....	10	60
N. 58° E.	10	0	2	0	To centre of Island, 4.00 diameter. To shore, 6.00. To stream. Right offsett to stream, 12.00. (Low banks. Spruce, sapin and bouleau. Poor soil.)
	13	0	.....	.....	2	0
	17	0	.....	.....	8	0
	30	0	.....	.....	0	50
	33	0	.....	.....	8	0
	37	0	.....	.....	.....	.....
	46	0	.....	.....	16	0
	63	0	.....	.....	12	0
N. 25° 10' E.	15	0	12	0	Rapid. 60th Mile Tree, on South bank, a Sapin, 10 inches diameter. (Low banks. Spruce, sapin and bouleau. Poor soil.)
	14	0	.....	.....	1	50
	16	95	.....	.....	.....	.....
	18	0	.....	.....	0	75
N. 28° 30' E.	7	50	1	0	Rapid.
N. 61° 45' E.	7	50	1	0	Rapid.
S. 88° 20' E.	2	40	0	60	Rapid.
N. 69° 10' E.	16	0	2	0	At 8.00 on this offsett. Right offsett, 11.00. Stream from right.
	20	0	.....	.....	10	20

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.	
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.		
N. 27° 10' E.	8	0	10	20			To Island, 20.00 diameter. To shore, 0.75. (Same growth, soil, &c.)	
	12	0	10	0	3	0		
	20	0	2	50				
	25	0	0	50				
	27	0	4	0	2	80		
N. 35° E.	8	0	1	50			Rapid. (Same growth, soil, &c.)	
	10	0	0	50	4	0		
	12	50	0	40				
	16	0	0	20	0	30		
	17	50	2	20	4	0		
N. 83° 10' E.			2	20	4	0	61st Mile Tree, on North bank, a Sapin, 11 inches diameter. (Same growth, soil, &c.)	
	14	55						
	20	0	2	15				
N. 74° E.	8	0	1	60			(Same growth, soil, &c.)	
N. 38° 30' E.	5	0	1	0	1	90		
	11	0	10	50				
	14	50			2	0		
S. 30° 20' E.	7	0			4	60		
	12	0			6	50		
S. 21° 30' E.	6	50			1	0	Rapid.	
S. 6° E.	6	0			0	70	Rapid.	
S. 1° 20' W.	10	5					62nd Mile Tree, on South bank, a Spruce, 1 foot diameter. Rapid.	
	25	0			1	0		
S. 12° E.	3	0			0	50	To Island, 1.50 wide. To shore, 0.40. Rapid.	
	5	0			2	0		
S. 29° 40' E.	6	50			1	0	Rapid.	
S. 27° E.	7	0			1	10	Rapid.	
S. 12° 30' E.	6	0	1	50			Strike Cedar Lake.	
	12	50	3	60	4	80		
South	15	0	7	0	9	20		
	33	0	9	0				
	34	0					63rd Mile Tree, on North side of Lake, a Cedar, 8 inches diameter.	
	35	0	8	40				
N. 52° 20' E.	12	0			3	0	Bearing down the Bay North 52° 20' East. Distance, 120.00. Notes on the Bay.	
	15	0						
	4	0			0	50		
	15	0			12	0		
	20	0	21	0	8	0		
	25	0	16	0	13	0		
	45	0	23	0	19	0		
	80	0	5	0	7	80		
	93	0	7	0	13	0		
	94	0			1	60		
	98	0	4	0				
	115	0			0	50		
	118	0						To Island, 1.20 diameter. To shore, 0.50. (Same growth, soil, &c.)
	120	0	8	50				

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
N. 29° E.....	10	0	8	50	9	0	To Island on left, 2.00 diameter. To shore, 4.00. 0.60 above it another, 3.00 long, 2.00 wide. Portage of 6.00 to a Lake, about 1 mile long. At its head is a portage to a River of Lake St. John.
	15	0	0	50	18	0	
	18	0	4	0			
	20	0			9	0	
	38	0	0	50	2	0	
	40	0					
						Head of Bay. End of Notes on Bay. (Same growth, soil, &c.)	
S. 15° 30' E.	40	0	11	0			64th Mile Tree, on South side of Lake, a Cedar, 14 inches diameter. (Same growth, soil, &c.)
	50	0	17	0	18	50	
	55	0			22	0	
	65	0	13	0	12	0	
	85	0	12	0	15	50	
	79	5					
	90	0	65	0	21	0	
	100	0	7	0	15	50	
S. 15° E.	8	0	15	0	10	0	On this left offsett, at 5.00. Left offsett 9.00 at 10.00. Left offsett 0.00, at 55.00. Left offsett 9.00. 65th Mile Tree, on Island, a Spruce, 8 inches diameter. To Island, 2.00 diameter. To shore, 9.80.
	15	0	18	0	25	0	
	27	0	10	0			
	41	50					
	45	0	23	0	67	0	
	59	5					
	58	0			12	0	
81	50			11	0		
S. 17° 30' W.....	15	0	7	60	22	0	66th Mile Tree, on South side of Lake, a Spruce, 10 inches diameter. At 18.00 on this offsett. Left offsett, 12.30. 67th Mile Tree, on North side of Lake, a Tamarac, 14 inches diameter. To Island, 4.00 diameter. To shore, 16.00. (Sapin, epinet and bouleau. Soil, poor. Banks, low.)
	24	0	0	80			
	27	0	4	0			
	45	0	8	0	17	0	
	53	0	2	0	7	0	
	57	55					
	80	0			4	0	
	85	0	27	0			
	87	0	1	0	7	0	
	92	0			16	0	
	95	0			10	0	
	105	0	12	0			
	115	0	20	0			
	137	55					
	138	0	38	0	8	40	
147	0						
153	0			7	0		
158	0	8	0				
165	0	19	0	4	0		
S. 8° 20' E.....	5	0			31	0	68th Mile Tree, on North side of Lake, a Spruce, 9 inches diameter. (Sapin, epinet and bouleau. Soil, poor. Banks, low.)
	35	0	12	0			
	52	55	35	0			
	53	0					
S. 16° 30' E.	20	0	0	50			To Island, 2.00 diameter. To shore, 13.00. Inlet. (Deep water. Sandy bed. Very slow current.)
	36	0			15	0	
	40	0	1	0	0	50	
S. 30° 20' W.....	7	50	1	0			(Deep water. Sandy bed. Very slow current.)
S. 5° W.	12	0	2	0			To stream. (Deep water. Sandy bed. Very slow current.)
S. 29° E.	2	70	1	60			

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 49° E.	5	80	0	60			
S. 57° 10' E.	4	50	0	60			
S. 22° E.	5	50	1	50			
S. 30° W.	1 2	55 0	0 0	80			69th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 8 inches diameter. Rapid. (Sapin, epinet, tamarac and bouleau. Very poor soil. Banks, low.)
S. 66° 20' W.	9	0	0	50			Rapid. (Sapin, epinet, tamarac and bouleau. Very poor soil. Banks, low.)
S. 50° W.	2	25	0	50			Rapid. (Sapin, epinet, tamarac and bouleau. Very poor soil. Banks, low.)
S. 45° W.	2 8	0 75	1	0			Head of Rapid. Deep, still water. (Sapin, epinet, tamarac and bouleau. Very poor soil. Banks, low.)
S. 27° 10' W.	6	0	1	0			(Same growth, &c.)
S. 4° 10' W.	4	50	1	20			(Same growth, &c.)
S. 20° E.	6	20	1	50			(Same growth, &c.)
S. 23° W.	4	50	0	80	0	30	(Same growth, &c.)
S. 10° 10' W.	4	50	1	20			(Same growth, &c.)
S. 4° W.	9 12	0 0	3 0	0 80			(Same growth, &c.)
S. 8° E.	3	30	1	30			To stream on right. Three Lakes on it, about South 15° West. (Same growth, &c.)
S. 65° 30' E.	6	50	1	30			(Same growth, &c.)
S. 11° 40' W.	12 13	5 0	1 0				70th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 7 inches diameter. (Same growth, &c.)
S. 4° 30' W.	5	50	1	0			(Same growth, &c.)
S. 71° E.	1	70	1	45			
N. 79° 10' E.	8	50	1	50			

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 39° 10' E.	12	0	1	0			
S. 56° 40' E.	1	30	1	20			
N. 83° E.	2	0	0	80			
N. 66° 20' E.	1	0					Stream from right.
	9	50					
S. 67° E.	1	0	5	0			
N. 89° E.	8	0	4	10			
N. 43° E.	8	0			6	0	
	16	50	0	40	3	50	
N. 62° E.	5	0			4	80	
N. 72° 30' E.	1	0			4	80	
S. 83° 40' E.	4	0	1	0			
	7	0					
	7	95					71st Mile Tree, on South bank, a Spruce, 10 inches diameter.
	15	0					Stream from left. L point of departure round Lake.
S. 16° 35' E.	33	0	0	50			
	70	0	15	50			
	72	95					72nd Mile Tree, on South side of Lake, a Sapin, 8 inches diameter.
	80	0	11	0			
	92	0	21	50			At 10 on this offsett. Left offsett, 4.50.
	93	0	2	50			
	98	50					
	116	50	4	0			
S. 36° W....	7	0					
	12	0	1	0			
	22	0			11	40	To lower end of Island on left.
	26	0	3	0			
	34	0	0	40			To Island, 2.00 diameter. To shore, 1.50.
	36	45					73rd Mile Tree, on South side of Lake, a Sapin, 15 inches diameter.
	39	0	2	0			Left offsett to Island, 3.00, upper end in line. 10.00 farther offsett.
							To upper end, 13.00.
	43	0	6	0			
	47	0	5	0			At 8.00 on this offsett. Left offsett, 3.00, about 2.00 wide.
	55	0	15	0			
			15	0			At 10.00 on this offsett. Left offsett 1.00, at 12.00. Left offsett 4.00. Bearing down a Bay, North 10° 20' West. Distance, 51.00. Notes on this Bay.
	5	0			19	0	
	8	0			14	50	
	10	0	2	0			
	18	0	8	0			
	35	0	8	50			
	43	0	3	0			
	48	0	5	0	2	50	
	51	0					Head of Bay. End of Bay Notes.
S. 2° E....	4	0	1	0			
	18	0	21	0			
	23	0	18	0			
	28	0	5	0			
	45	0	7	50			
	50	95					About two miles West of the head of Lake Kamamintigougue, or "Lake of Islands," is Large Trout Lake, three miles long, emptying near the outlet of said Lake.
							Inlet point, O.

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.	Right Offsett.	Left Offsett.	REMARKS.
	chs. lks.	chs. lks.	chs. lks.	
N. 33° E.....	5 0 30 0 41 0 53 0 83 50	1 0 ⁰ 9 50 2 0 8 0		Notes on Kamamintigougue. To upper end of Island (3.50 wide) on left.
N. 39° E.....	9 0 12 0 20 0 45 0	75 0 4 50	11 0	To lower end of Island. (Same growth, &c.)
N. 59° E.....	10 0 23 0 29 50	2 0 6 20		Stream. (Same growth, &c.)
S. 79° 30' W.....	4 0 20 0 23 0 40 0	15 60 11 0 2 0		At 9.00 on this offsett. Right offsett, 6.50. (Same growth, &c.)
S. 72° W.....	2 0 12 0 20 0 27 0	8 0	1 50	At 6.00 on this offsett. Right offsett, 5.70. To Island, 1.50 diameter. To centre of Island, 4.00 diameter. (Same growth, &c.)
N. 19° W.	20 0 38 0 40 0	6 0 0 75		 (Same growth, &c.)
N. 15° 20' E.	10 0 28 0 30 0 32 0 45 0 49 50	7 0 5 50 1 40		Stream from right. (Same growth, &c.)
N. 64° W.....	5 50 9 0 15 0 25 0 34 0 40 80	1 40 2 0 2 0 4 0 15 0		L, point of departure. End of Lake Notes. (Same growth, soil, &c.)
S. 7° 40' W.	0 50 4 0 10 0 10 50 15 0 34 0 35 0	4 0 1 50 3 50 13 60 16 0	2 60 4 0 1 50 3 50 0 40	Inlet point, O. 74th Mile Tree, on North side of Lake, a Spruce, 8 inches diameter. At 6.00 on this right offsett. Left offsett, 8.00. Inlet.—Rapid. (Same growth, soil, &c.)
N. 87° 10' E.	6 0	0 30	0 20	Rapid. (Same growth, soil, &c.)
S. 45° 20' E.	8 0		2 0	Rapid. (Same growth, soil, &c.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 13° E.	3	50	0	40	Rapid. (Same growth, soil, &c.)
S. 9° W.	11	75	0	40	Rapid. (Same growth, soil, &c.)
S. 37° 10' E.	7	0	0	40	Rapid. (Same growth, soil, &c.)
S. 19° E.	8	50	0	40	Rapid. (Same growth, soil, &c.)
S. 5° 10' W.	7	50	0	40	Rapid. (Same growth, soil, &c.)
S. 43° 30' E.	3	25	75th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 8 inches diameter. Strike Lake. Point of departure. (Same growth, soil, &c.)
	5	0	.....	.....	1	0
	12	0	1	0	11	0	
	20	0	.....	.....	22	0
	25	0	2	0	.....	.....
	43	0	.....	.....	21	0
S. 21° 45' E.	5	0	0	60	76th Mile Tree, on South side of Lake, a Spruce, 2 feet diameter. Point Y. (Same growth, soil, &c.)
	30	0	14	0	.....	.....
	40	25	.....	.....	.....	.....
	58	0	.....	.....	.....	.....
	60	50	0	60	.....	.....
S. 3° E.	9	0	1	40	Notes on Kakisksakagamack, or "Lac du Cap." Stream from right. Shore.—A stream.
	18	0	.....	.....	.....	.....
	40	0	11	0	.....	.....
	59	0	19	0	.....	.....
	62	0	8	0	.....	.....
	70	0	0	50	.....	.....
	85	0	3	0	.....	.....
	90	0	1	0	.....	.....
	122	0	.....	.....	.....	.....
	150	0	9	0	.....	.....
	155	0	.....	.....	.....	.....
N. 17° E.	5	0	3	0	Inlet, point Z.
	10	0	0	50	.....	.....
	15	0	10	0	.....	.....
	23	0	11	0	.....	.....
	40	0	2	0	.....	.....
	55	0	3	0	.....	.....
	68	0	11	0	.....	.....
	80	0	3	50	.....	.....
	90	0	2	50	.....	.....
	110	0	9	40	.....	.....
	111	0	3	0	.....	.....
	112	50	.....	.....	.....	.....
N. 19° 50' W ...	3	0	5	0	Point C, bearing down a Bay, North 46° East.
	7	0	0	50	.....	.....
	10	0	3	0	.....	.....
	16	50	.....	.....	.....	.....
	25	0	5	0	.....	.....
	31	0	2	0	.....	.....
	47	0	5	50	.....	.....
	50	0	3	0	.....	.....
	75	0	6	0	.....	.....
	94	0	.....	.....	.....	.....
	105	0	.....	.....	.....	.....

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
							Notes on the Bay.
	20	0	7	0	10	0	
	23	0	0	50	7	0	
	30	0	0	50	2	0	
	43	0			3	0	
	45	0			7	0	Stream.
	8	0	4	0	0	60	
	30	0			0	50	
	36	0	1	0	11	0	
	47	0	2	0			
	50	0			2	50	
	58	0			6	0	
	65	0			2	0	
	84	0	3	0	4	0	
	5	0					Third bearing, South 9° 30' West.
	14	50			2	50	Head of Bay. End of Notes on Bay. (Sapin, epinet and tamarac. Poor soil.)
N. 83° 50' W			10	0			Point C.
	10	0	1	50			
	29	20					X, point of departure. (Sapin, epinet and tamarac. Poor soil.)
S. 39° 30' E.							Point Y.
	59	75					77th Mile Tree, on North bank, a Spruce, 9 inches diameter.
	62	60					Inlet, point Z. (Sapin, epinet and tamarac. Poor soil.)
N. 57° E.....	8	0			0	30	
	11	0	1	30	1	0	
	15	0			0	60	Rapid.
	16	50	0	15	0	20	(Sapin, epinet and tamarac. Poor soil.)
S. 32° 40' E.	4	0	1	50	0	50	
S. 26° 35' E.	6	50	2	20			
S. 67° 5' E.....	3	50			11	0	Stream from left.
	5	0	0	80	4	0	
S. 14° E.....			0	80	4	0	
	6	0	2	0			
	15	0	2	0	1	20	
	18	0	1	80			(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 46° 10' E.	12	0	0	60	0	40	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 53° 40' W.....	2	0			2	0	
	8	0	0	50			(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 4° W.	1	50	0	40			(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 69° 50' E.	3	0			0	50	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 13° E.	2	65					78th Mile Tree, on South bank, a Spruce, 10 inches diameter.
	6	50			0	50	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offset.	Left Offset.	REMARKS.
	chs.	lks.	chs. lks.	chs. lks.	
S. 77° 50' E.	2	50	.....	0 50	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
N. 57° E.	3	50	.....	0 50	Brulé. (River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 9° E.	3	50	.....	0 50	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 68° 30' W.	2	25	.....	0 50	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 12° E.	1	35	.....	0 50	Stream from left. (River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 45° W.	3	25	.....	0 40	(River very crooked, averaging 0.4L wide. Banks fringed with alders.)
S. 20° E.	1	38	.....	0 45	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
N. 44° 30' E.	1	82	.....	0 50	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 20° E.	2	45	.....	0 30	(River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 39° 30' W.	1 0 1 50 3 0 4 0 5 0	..... ..... 2 0 ..... .....	..... ..... ..... ..... 0 50	..... ..... ..... ..... 0 50	To River. River. To River. River. To River. (River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 62° 45' W.	4	0	.....	2 50	To River. (River very crooked, averaging 0.45 wide. Banks fringed with alders.)
S. 1° 40' E.	5 0 13 0 17 0 20 0 27 0 27 50	..... ..... ..... 4 0 ..... .....	..... ..... ..... ..... ..... .....	..... ..... ..... ..... ..... .....	To River. River. Leave it. To River. River.
S. 17° 10' E.	5	0	.....	.....	River.
S. 42° E.	1 0 2 0 3 0 3 50 4 50 5 50 7 0 10 0 11 0 12 0 12 50 13 0	..... ..... ..... ..... 0 80 0 40 1 20 .....	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	River. To River. River. To River. River. To River. River. River. River. River. } At 12.65. 79th Mile Tree, on North bank, a Sapin, 18 do { inches diameter.

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 37° E.	0	50			1	0	River.
	2	0					River.
	3	0			0	80	River.
	3	50					River.
	4	0	1	0			River.
	5	0					River.
	6	0			1	0	River.
	7	0					River.
	10	0	1	0			River.
	12	50					(Low banks. Sapin and epinet. Poor soil. Stream, 0.30 wide. Slow current—deep.
S. 5° E.	7	50					River. (Low banks. Sapin and epinet. Poor soil. Stream, 0.30 wide. Slow current—deep.
S. 17° E.	5	0					Portage of about 6 arpents, to a Lake emptying into Lake St. John. (Same banks, growth, soil, &c.)
S. 11° W.	4	50					Rapid. (Same banks, growth, soil, &c.)
S. 45° W.	8	0					Still and deep. (Same banks, growth, soil, &c.)
S. 16° W.	8	0			0	30	(Same banks, growth, soil, &c.)
S. 15° E.	3	50			0	30	(Same banks, growth, soil, &c.)
S. 36° 40' E.	3	0	0	25			(Same banks, growth, soil, &c.)
S. 10° W.	4	50	0	30			(Same banks, growth, soil, &c.)
S. 20° W.	4	0			0	25	(Same banks, growth, soil, &c.)
S. 2° E.	3	50	0	30			Rapid. (Same banks, growth, soil, &c.)
S. 10° W.	2	0			0	25	Rapid. (Same banks, growth, soil, &c.)
S. 29° 40' E.	7	50			0	50	Still and deep. (Same banks, growth, soil, &c.)
South	6	15					80th Mile Tree, on South bank, a Tamarac, 1 foot diameter.
	8	45			0	50	
S. 83° W.	2	0	0	20	0	60	
N. 72° 35' W.	3	40	0	60			Shallow.
S. 42° 55' W.	2	85	0	50			
S. 5° W.	10	50	0	55	0	20	

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONNAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 63° 30' E.	3	50	.....	.....	0	60	
S. 30° E.	4	0	0	60	.....	.....	To shore, 0.50—1.50 wide,
S. 50° 10' E.	4	0	0	30	.....	.....	To head of Island. To shore, 0.50.
	8	50					
S. 26° E.	12	0	.....	.....	2	0	
N. 39° E.	3	0	1	50	.....	.....
	5	0	.....	.....	1	0	
N. 60° 40' E.	9	0	.....	.....	0	40	Strike Lake.
	10	0	.....	.....	1	50	
N. 63° 30' E.	4	0	2	0	2	0	
	8	0	.....	.....	3	20	
	15	95	.....	.....	.....	.....
	20	0	1	50	3	40	81st Mile Tree, on South side of Lake, a Spruce, 10 inches diameter.
	27	0	.....	.....	0	80	
S. 40° E.	10	0	1	50	7	0	Stream from left.
	31	0	.....	.....	2	30	
S. 14° E.	10	0	2	0	2	50	
	17	0	3	50	.....	.....
	25	0	2	50	1	0	
S. 36° 20' E.	7	0	6	0	0	50	
	12	95	.....	.....	.....	.....	82nd Mile Tree, on South side of Lake, a Spruce, 1 foot diameter.
	21	0	0	50	.....	.....	To Island, 1.50 diameter. To shore, 0.60. Left offsett, 4.00.
S. 8° 30' E.	6	0	0	50	.....	.....	Inlet.
	9	50	.....	.....	.....	.....	Stream from left.
	10	0	.....	.....	1	0	To River.
	12	50	.....	.....	1	0	do
							The stream here doubles to a small Brook, averaging 0.15 wide, running through alder bushes.
S. 59° 20' W.	5	0	.....	.....	2	0	To River.
	10	0	.....	.....	3	0	
	15	0	.....	.....	3	0	To River.
S. 24° W.	5	0	.....	.....	.....	.....	River.
	9	0	2	40	.....	.....	To River. Stream from right.
S. 27° E.	7	0	4	0	.....	.....	To River.
S. 13° 10' W.	2	50	0	50	.....	.....	To River.
S. 20° 40' E.	17	50	.....	.....	.....	.....	River.
S. 47° E.	5	0	.....	.....	2	0	To River.
	8	50	.....	.....	.....	.....	River.
	8	45	.....	.....	.....	.....	83rd Mile Tree, on North bank, a Spruce, 8 inches diameter.
	10	25	0	80	.....	.....	To River.
S. 5° E.	3	90	0	30	.....	.....	Outlet of a small Lake.

FIELD BOOK of the SURVEY of the RIVER BOSTONAIS.—(Continued.)

Courses.	Distances.		Right Offsett.		Left. Offsett.		REMARKS.
	chs.	lks.	chs.	lks.	chs.	lks.	
S. 11° 30' E.	4	0	1	50	3	0	
	9	0	1	0	3	0	
	18	0	7	0	.....	.....	To a small stream—a mere nothing.
	25	0	4	0	2	0	
	28	0	.....	.....	.....	.....	Head of Lake, and source of the Bostonais.

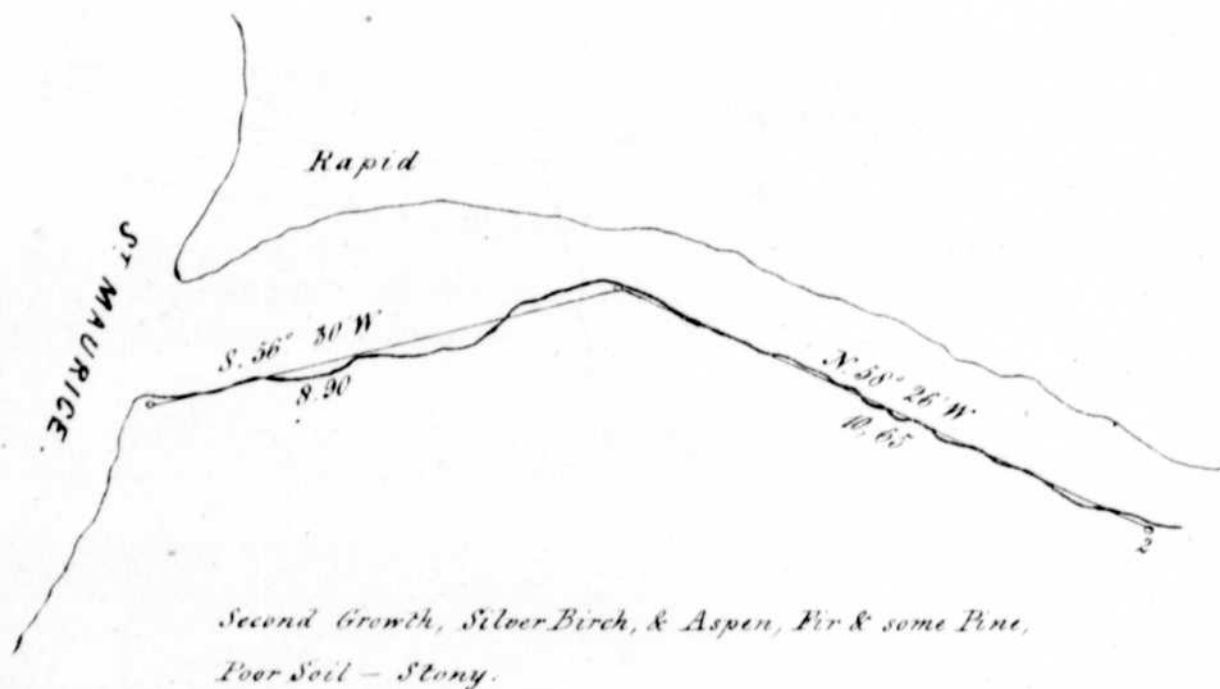
From the end of the last Course, bearing South 27° East, distance 9.00, is a Lake, about 30.00 long and 5.00 wide, emptying into a River of Lake St. John.

Copy of Original of Record in this Office.

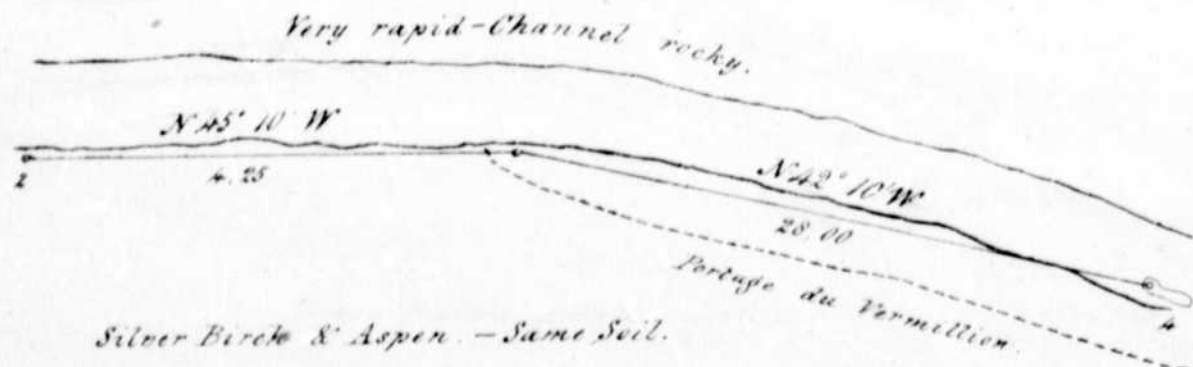
JOS. BOUCHETTE,
For the Commissioner of Crown Lands.

CROWN LAND DEPARTMENT,
Montreal, 29th July, 1851.

NOTES
ON THE
VERMILLION RIVER.



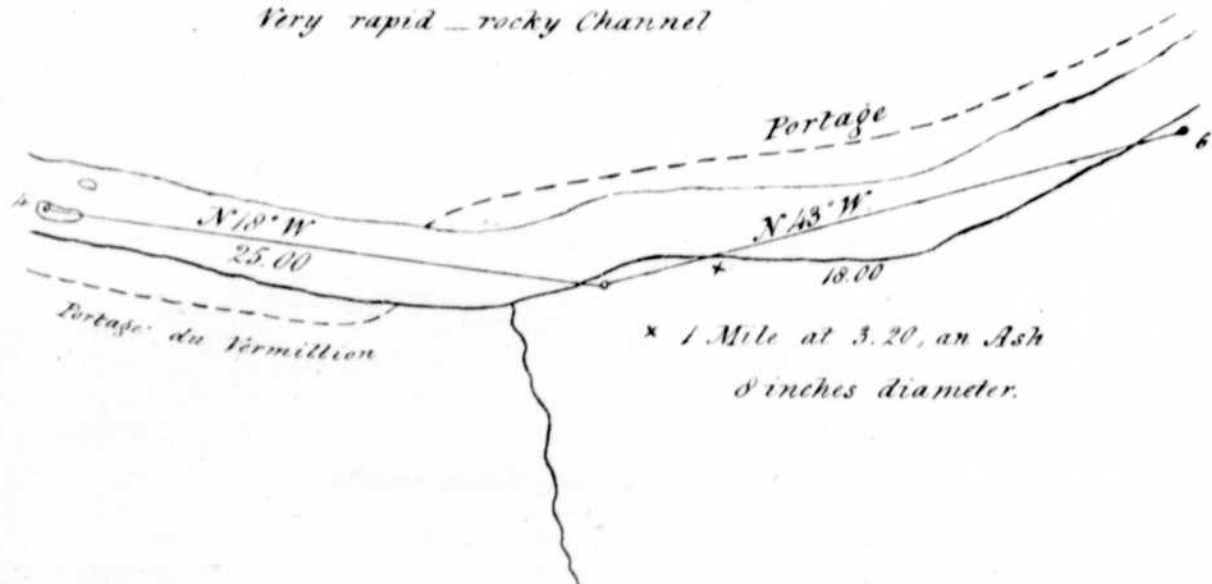
Low Banks near the River, about 20,00 from the River, high & Rocky.



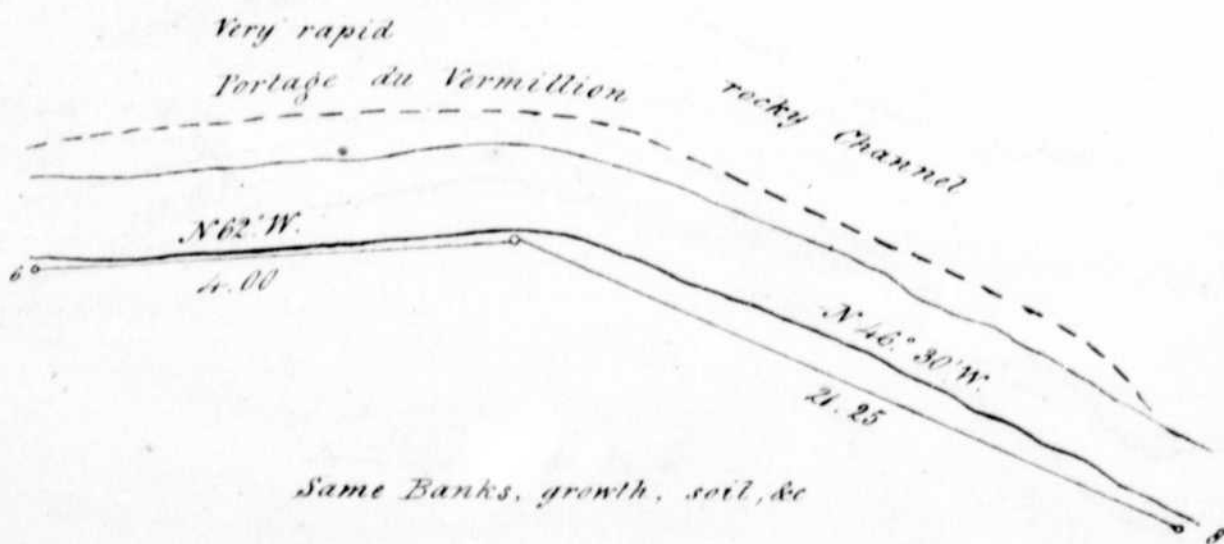
REARVIEW MIRROR



Very rapid - rocky Channel

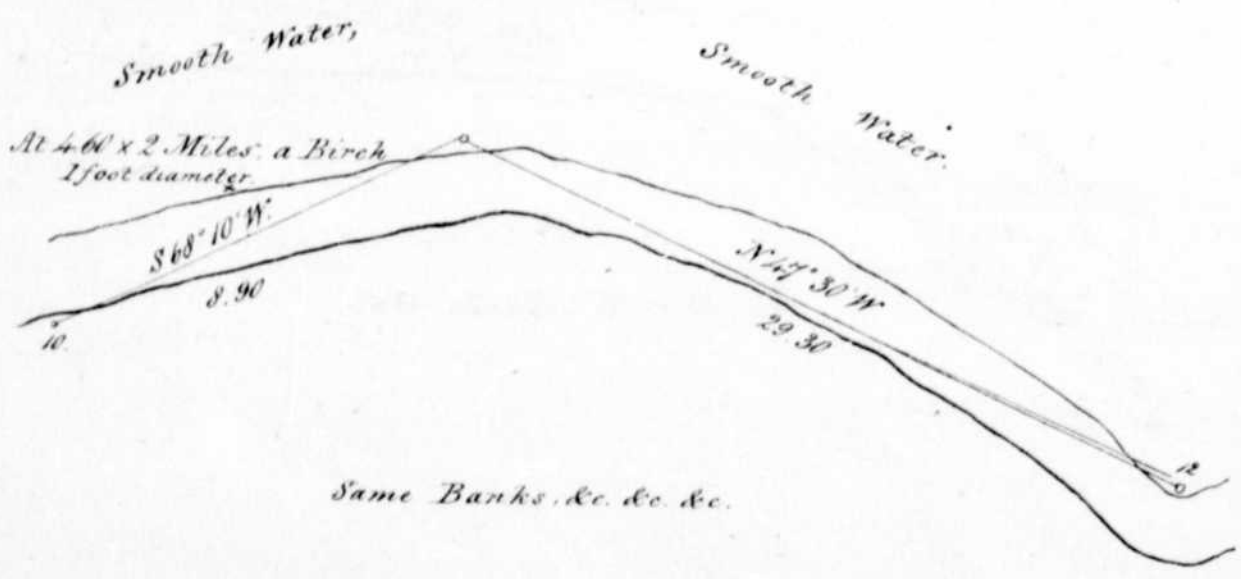
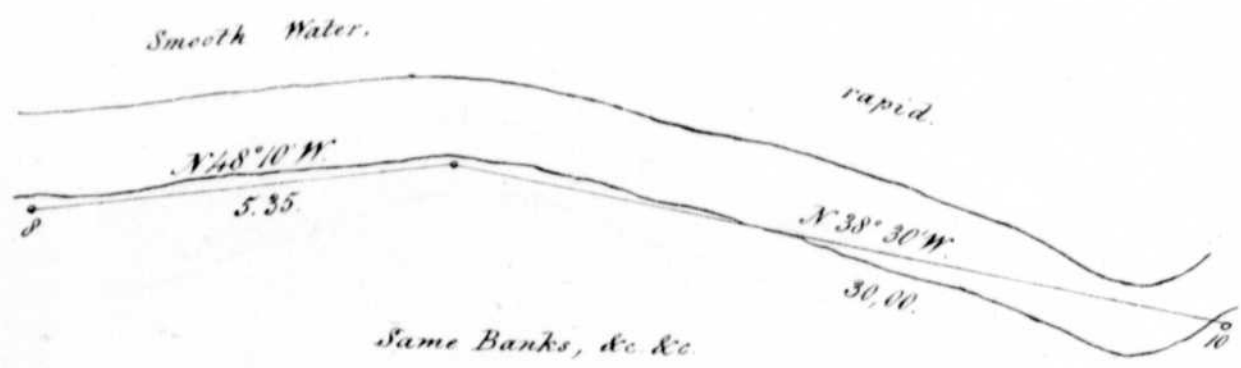


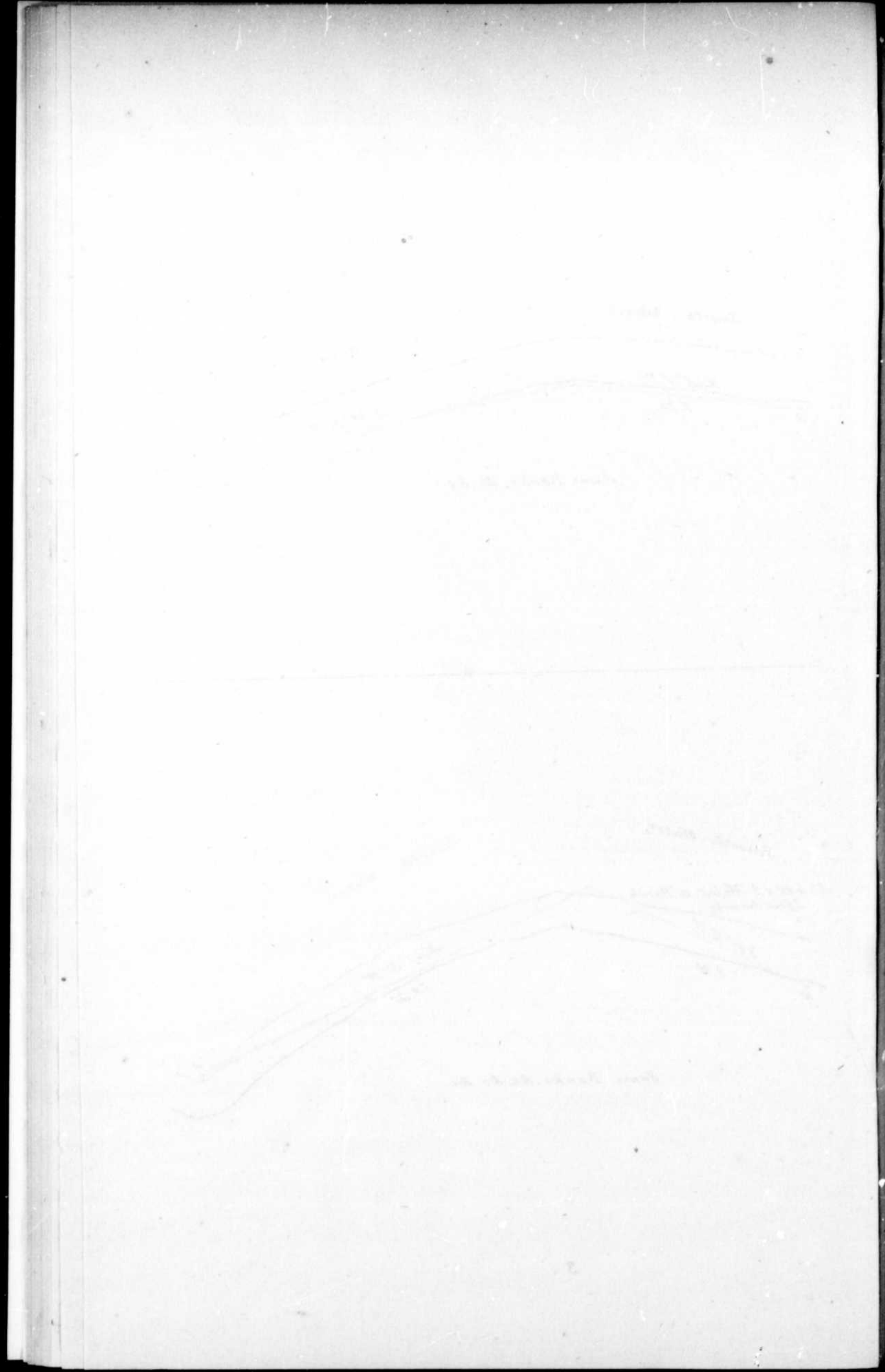
The River averages 1.30 in width from the Mouth.

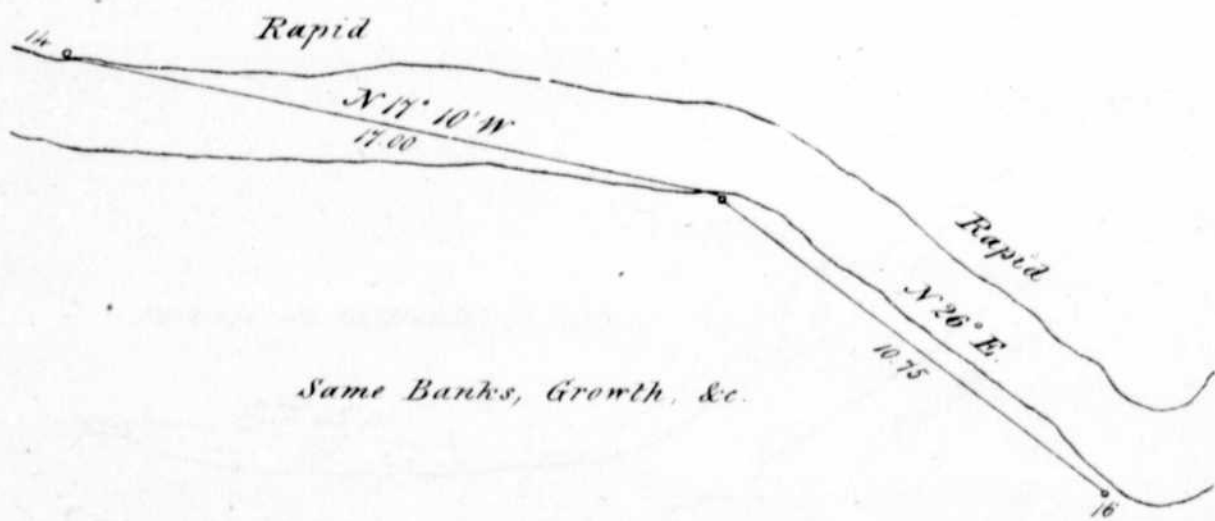
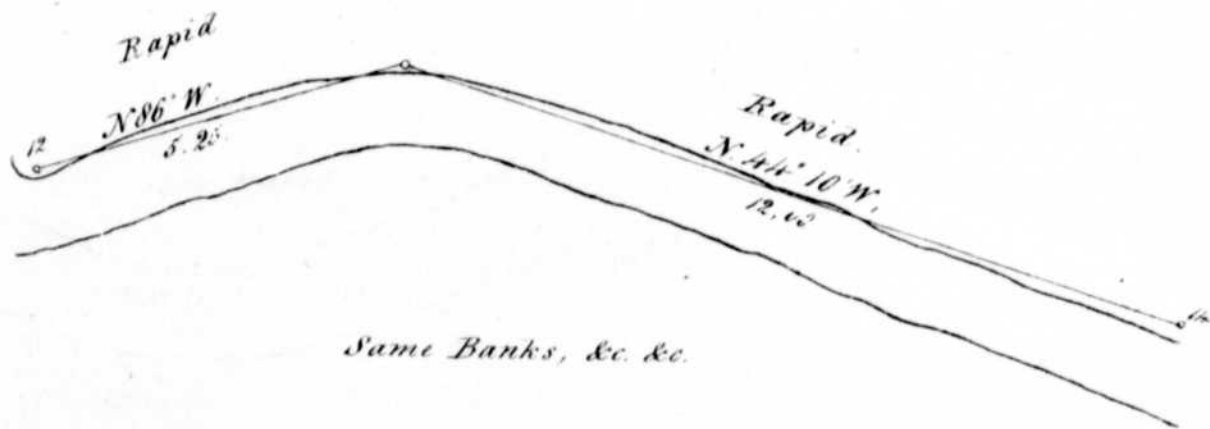


1875
The first survey of the
land was made in
the year 1875
and the result was
as follows:

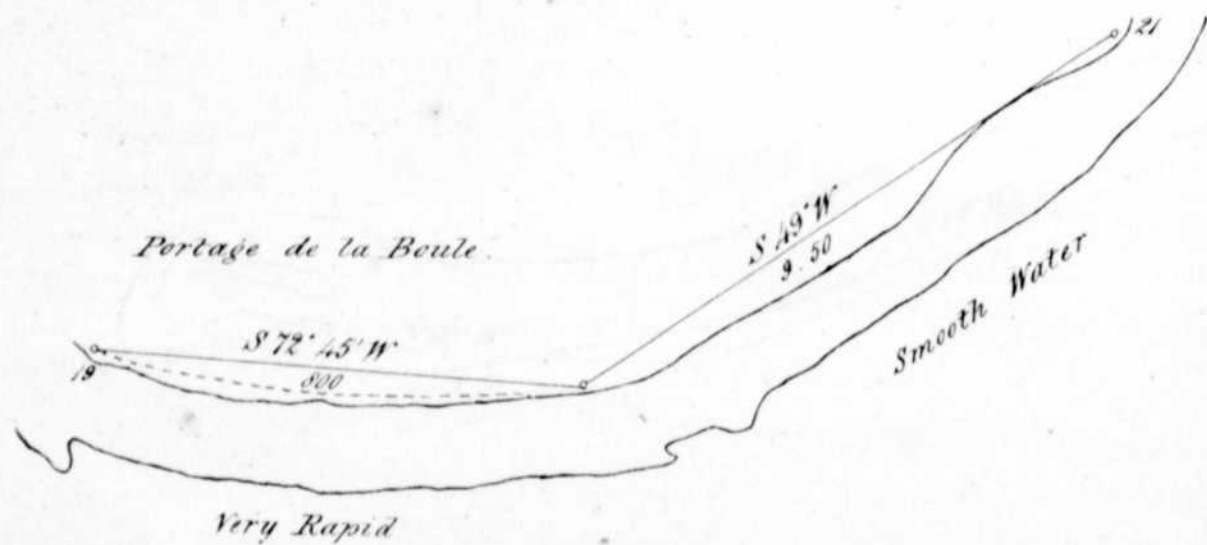
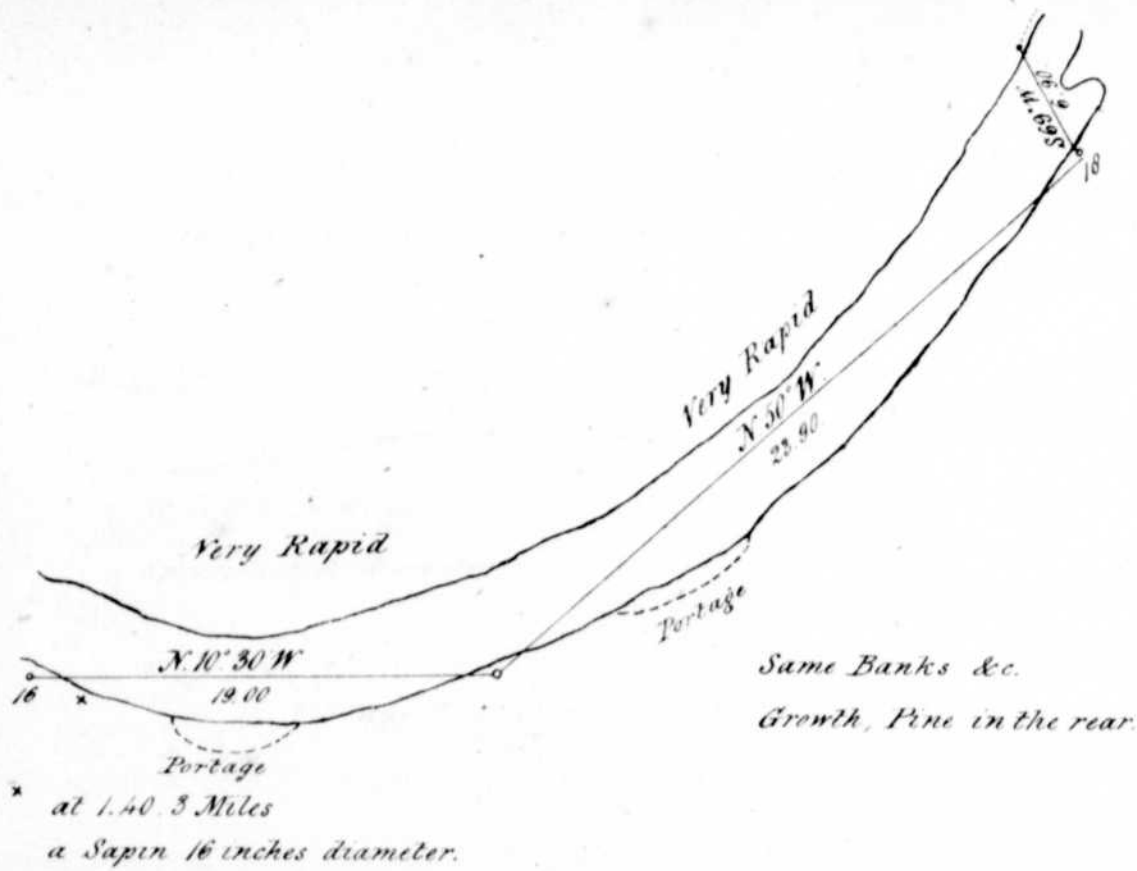


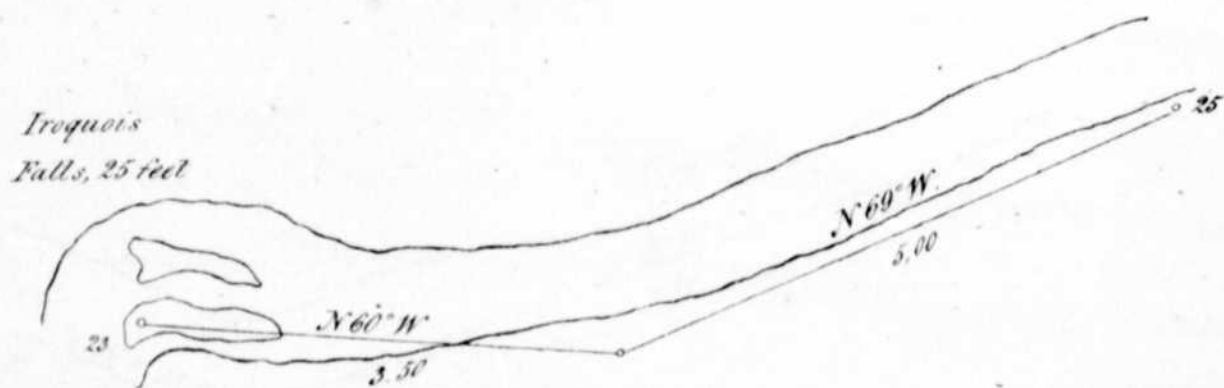
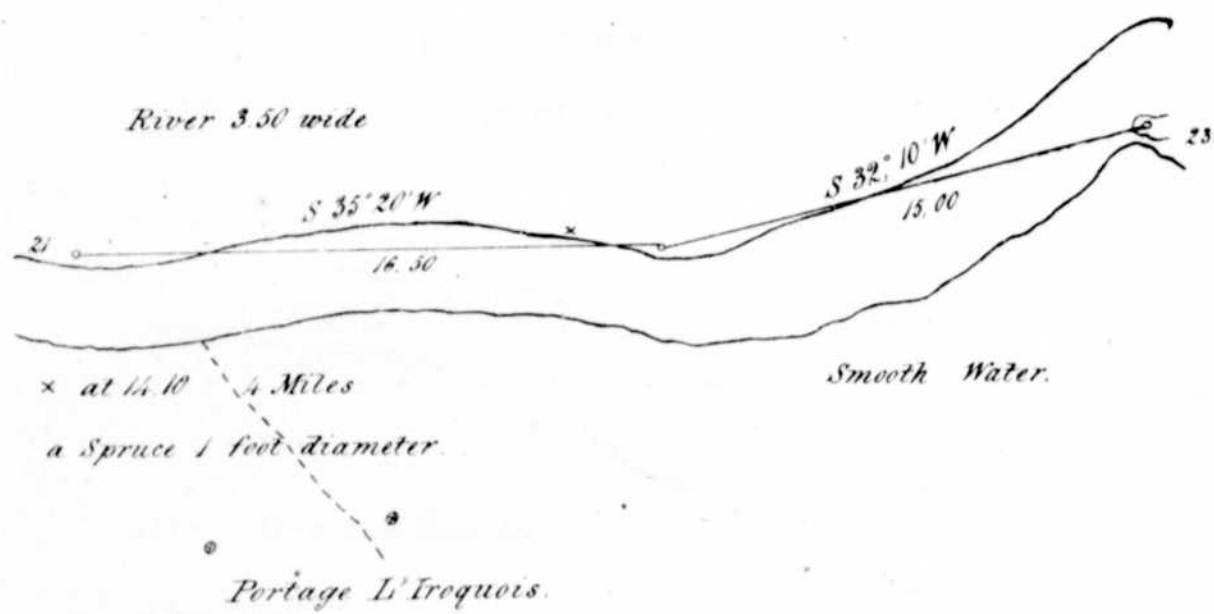


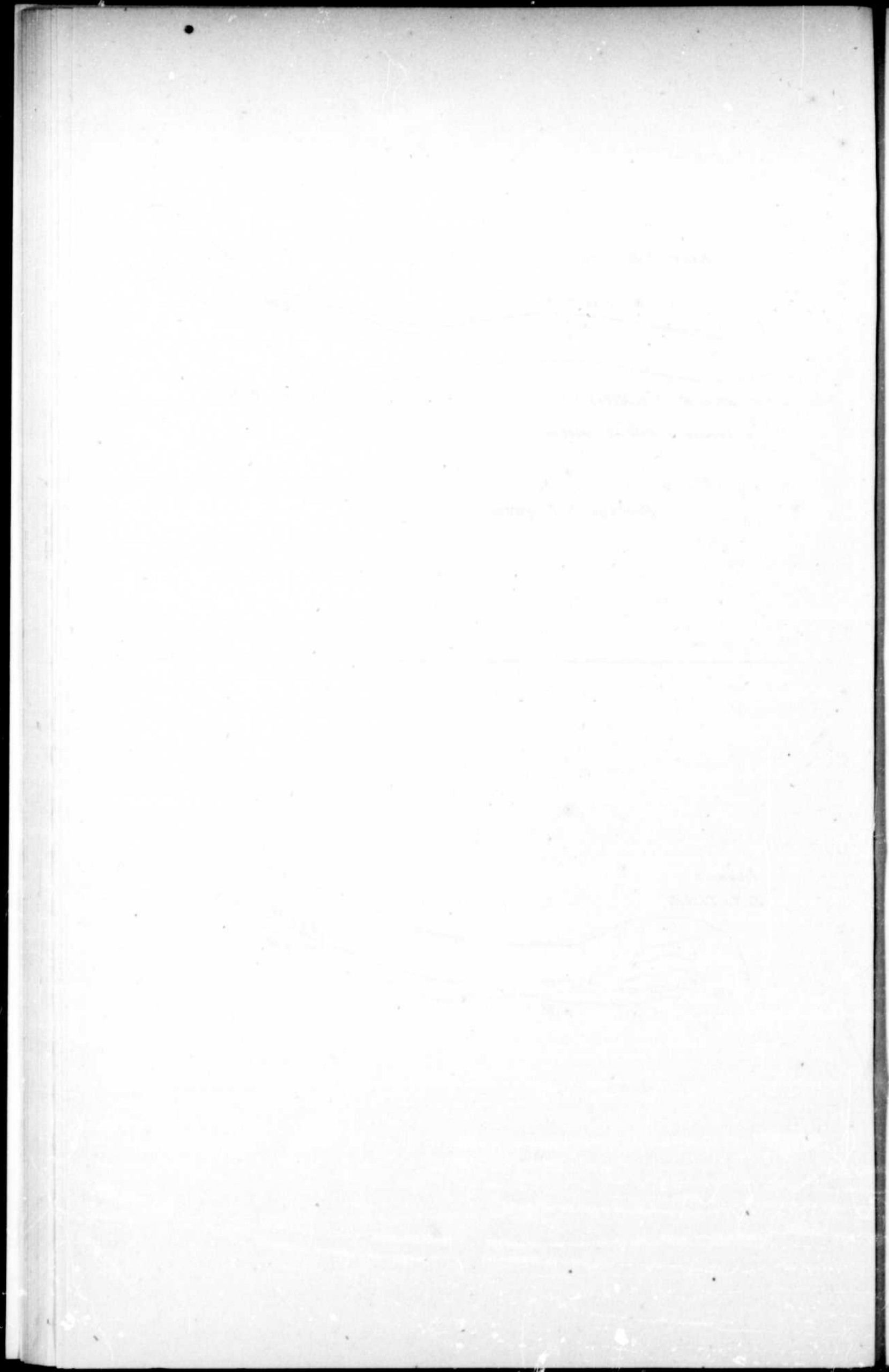








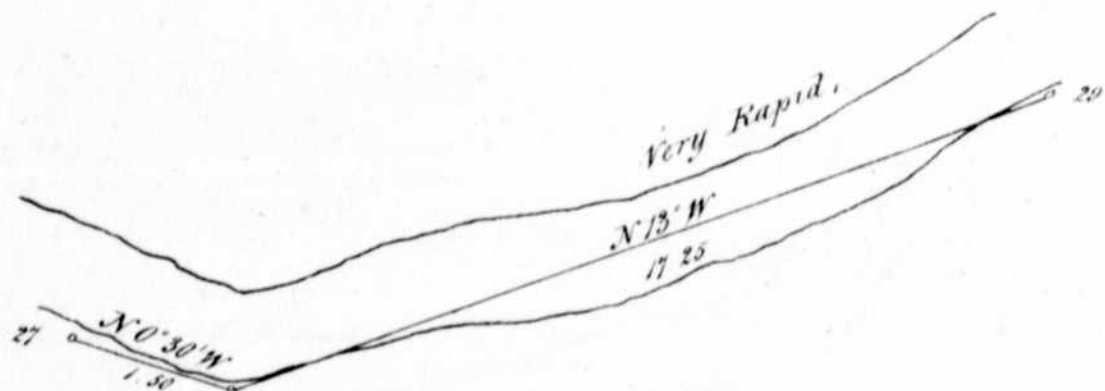
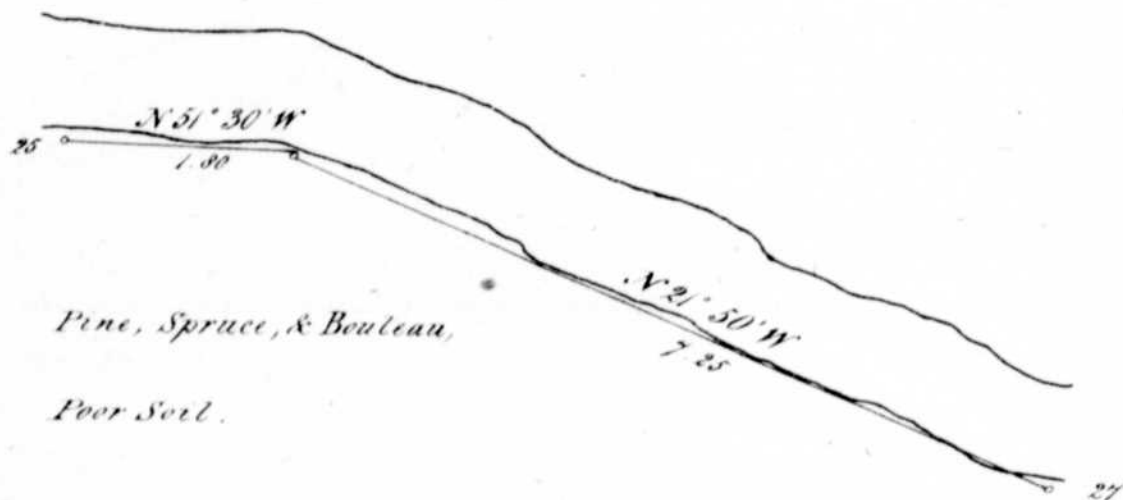




River, 80 wide

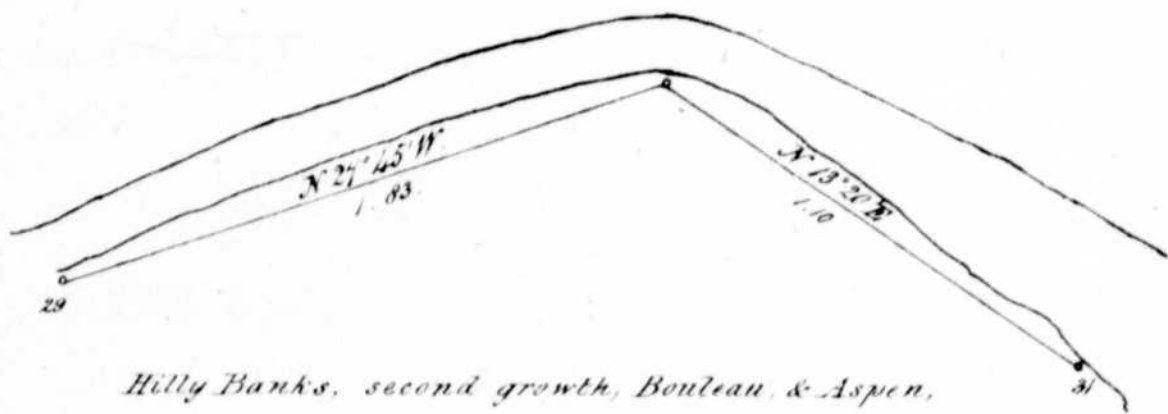
deep water, Banks rocky.

Current Slow.

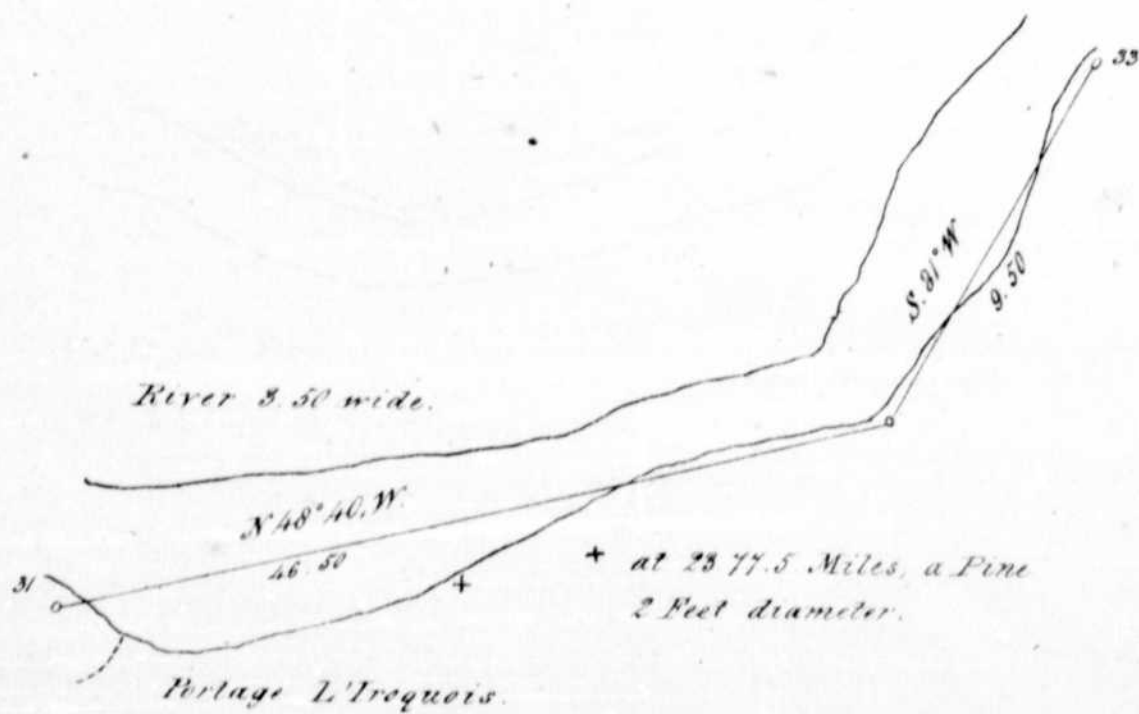


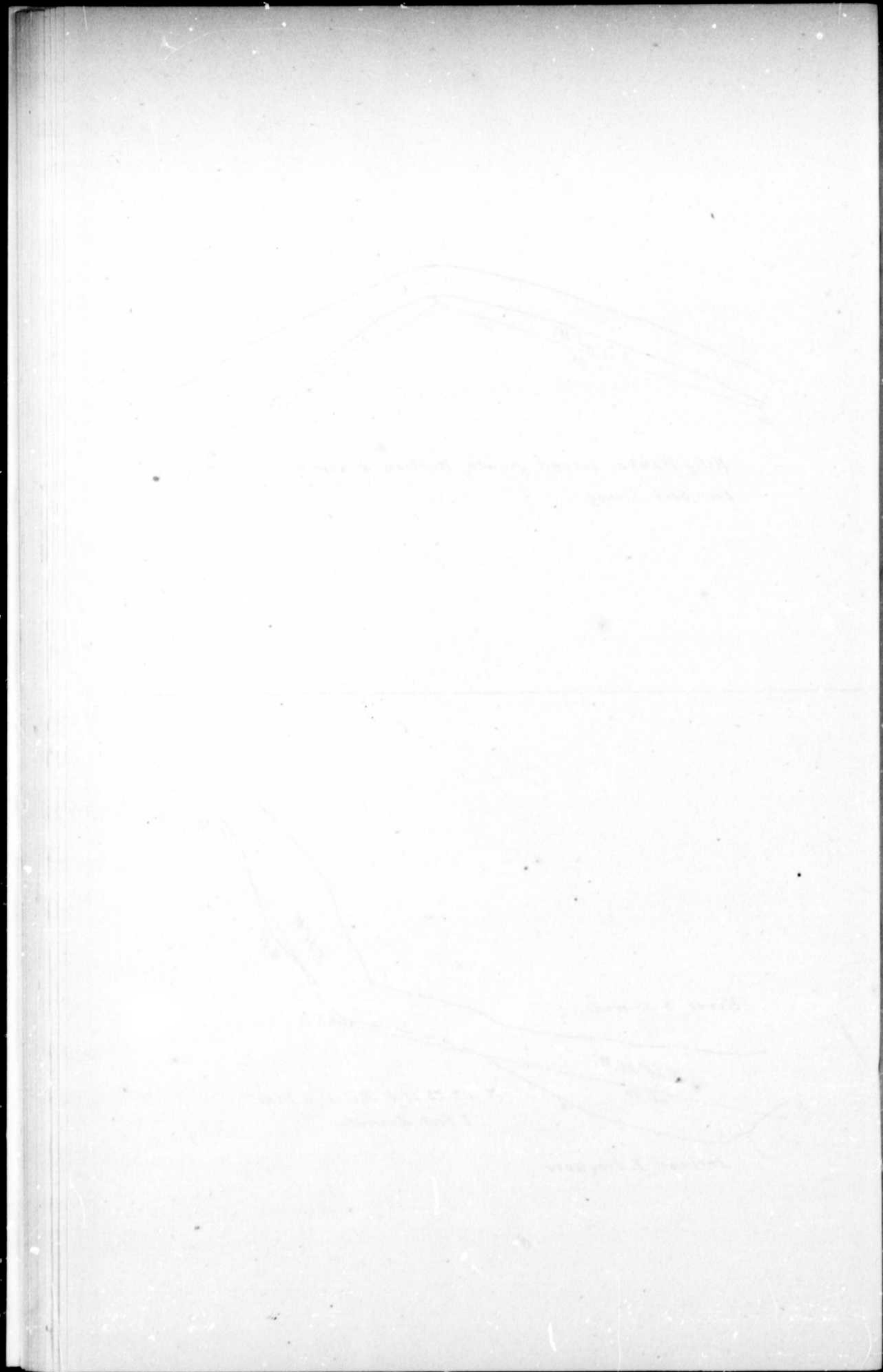
1871
The ...
...

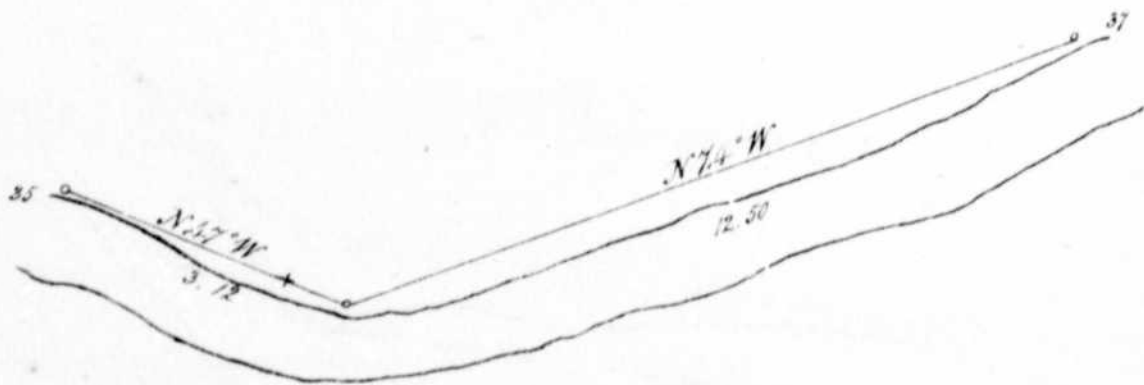




*Hilly Banks, second growth, Bouleau, & Aspen,
Poor Soil, Stoney.*

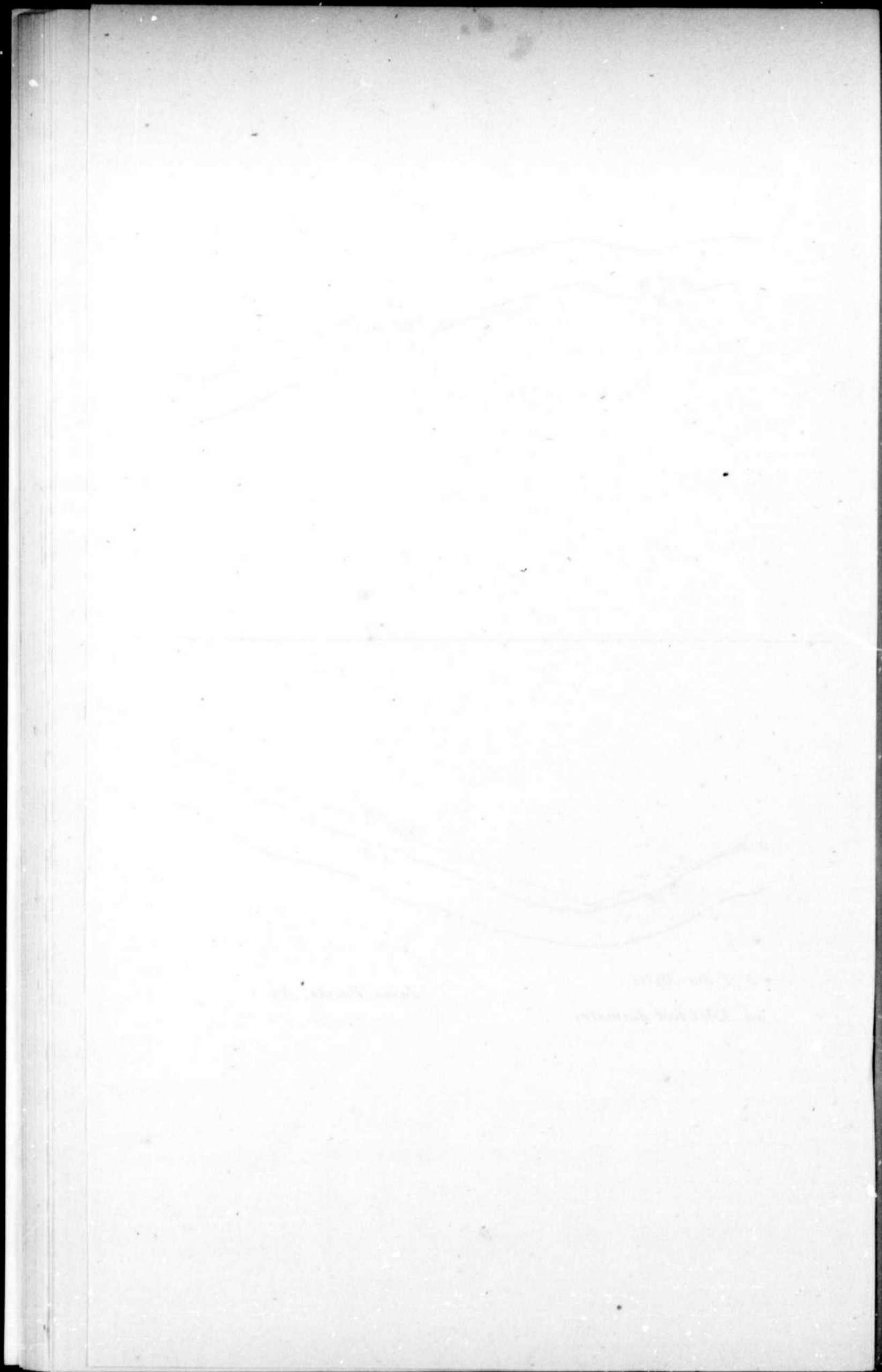


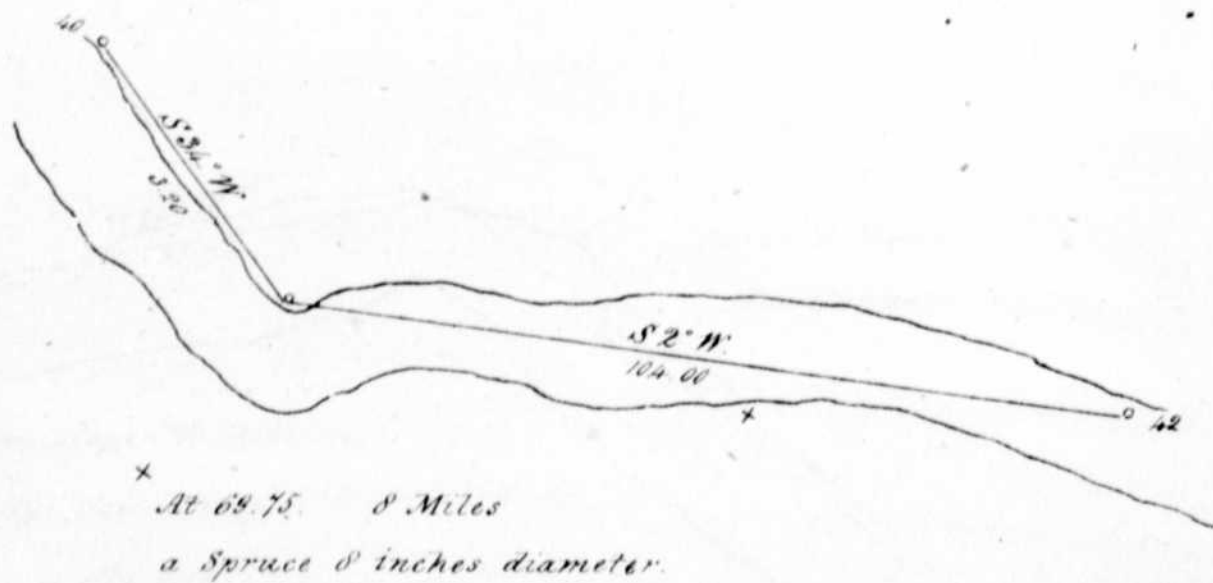
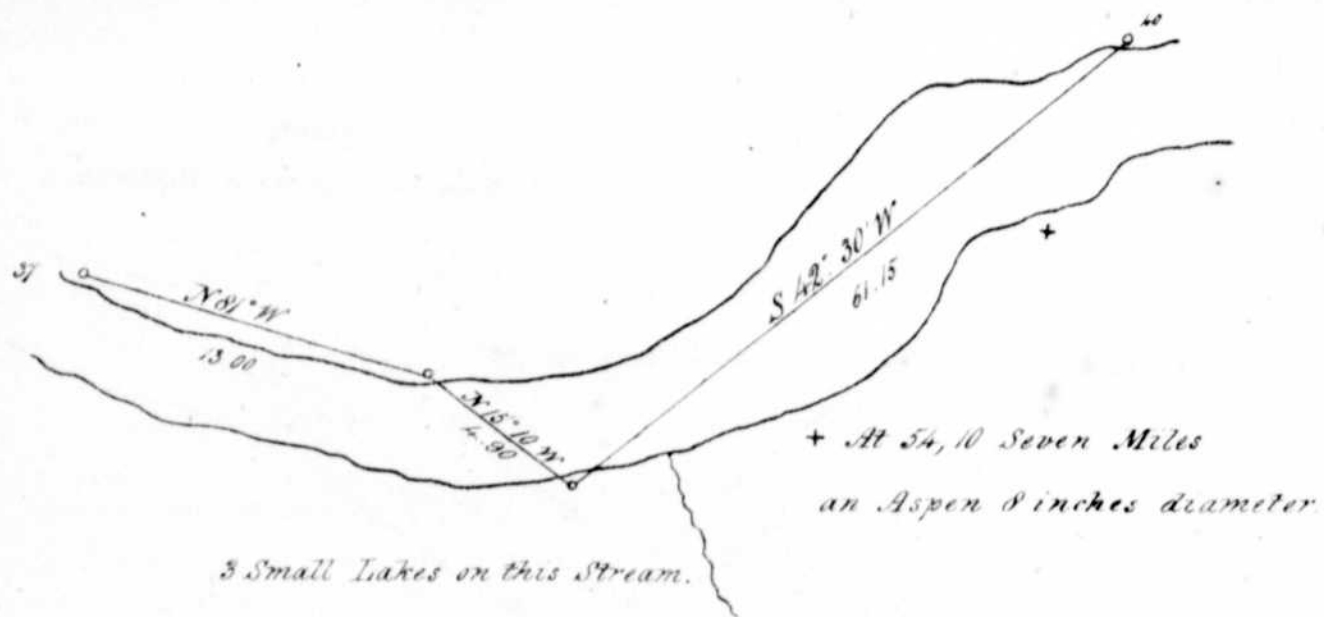




+ 2.72 Six Miles
an Ash 1 foot diameter.

Same Banks, &c.

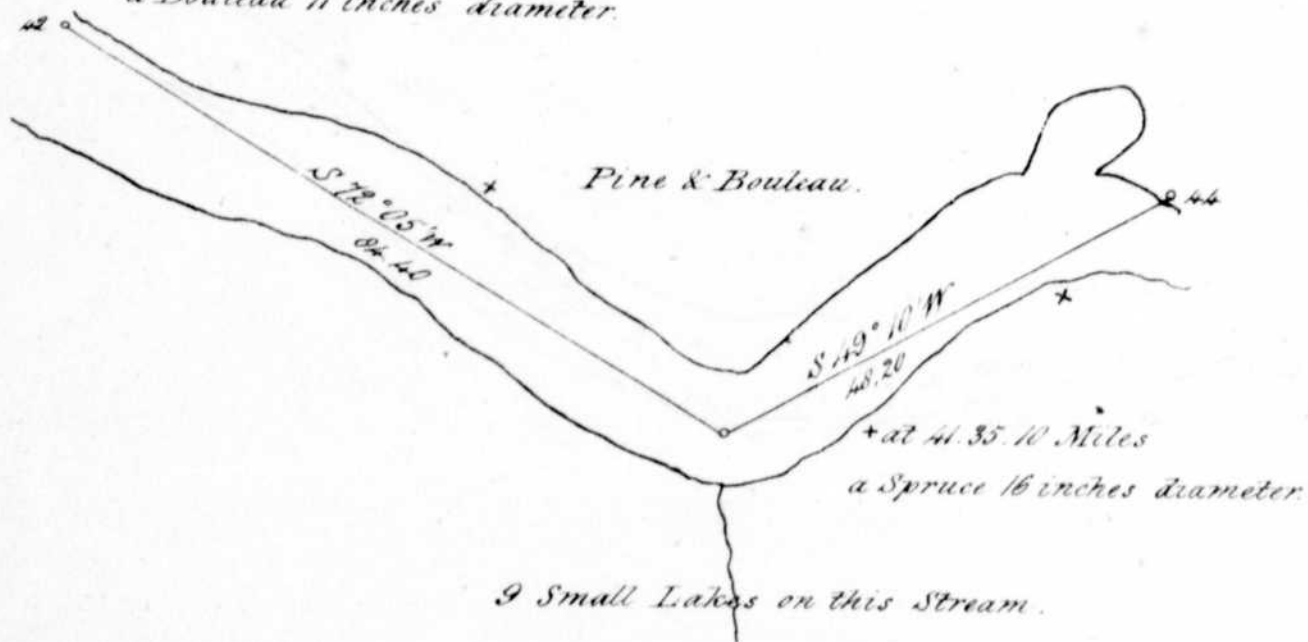




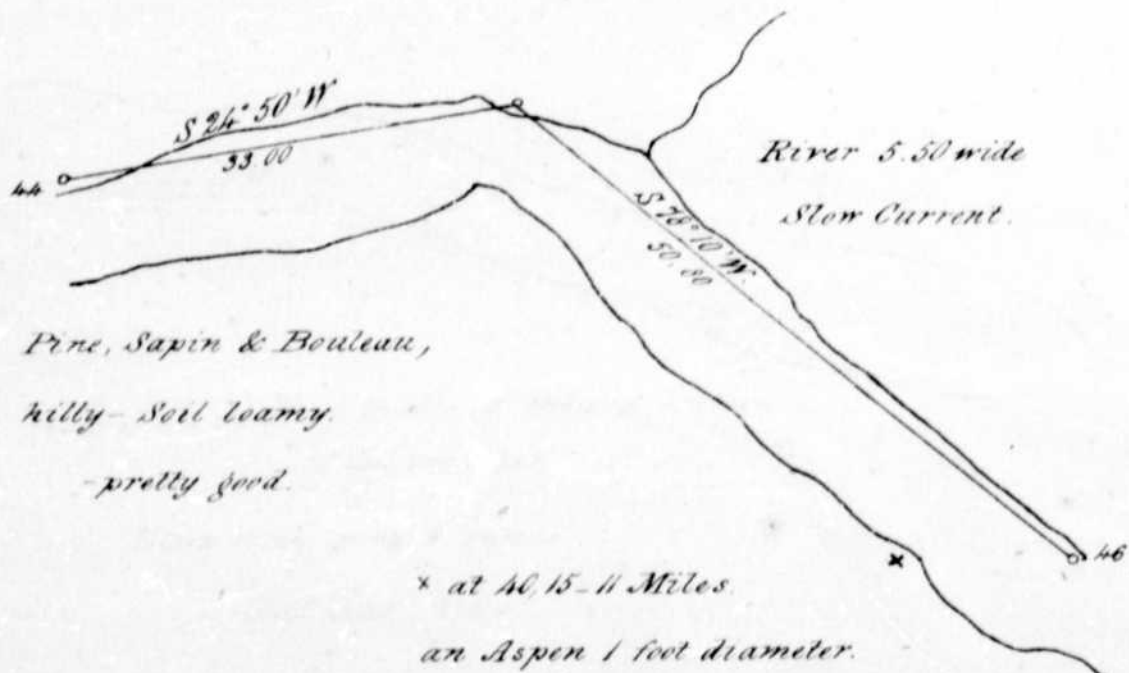


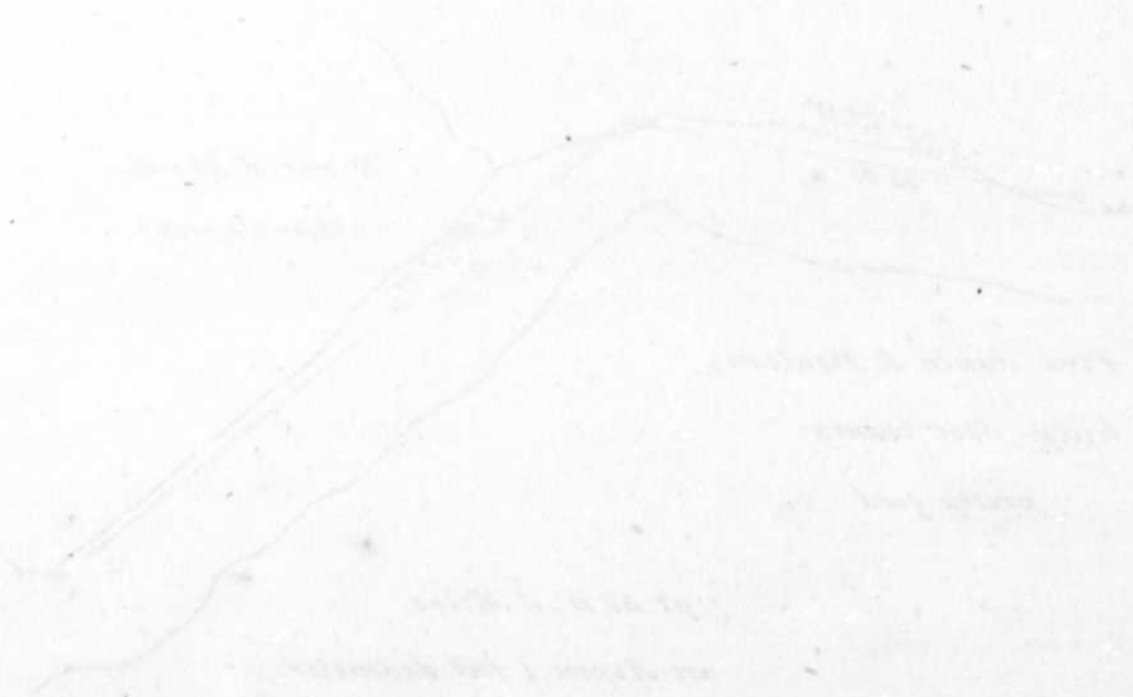
River 700 wide.

* at 45.75. 9 Miles
a Bouleau 11 inches diameter.

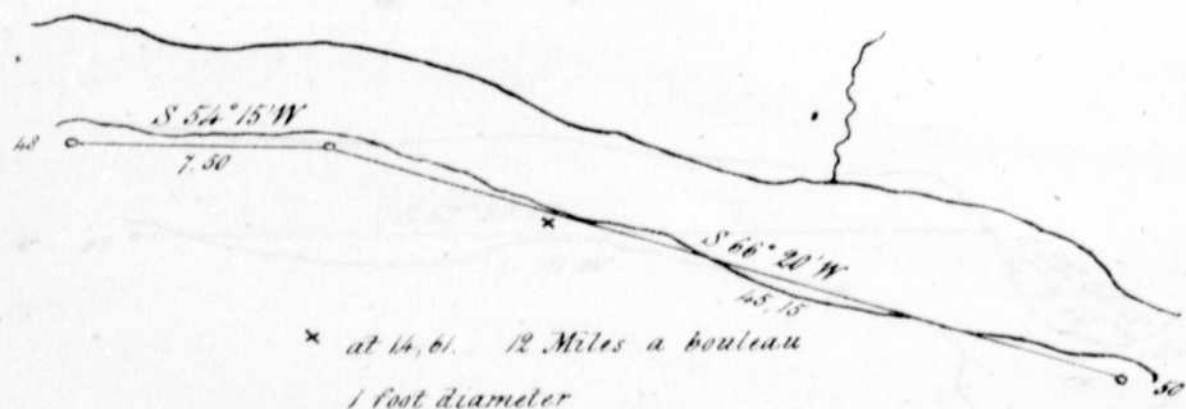
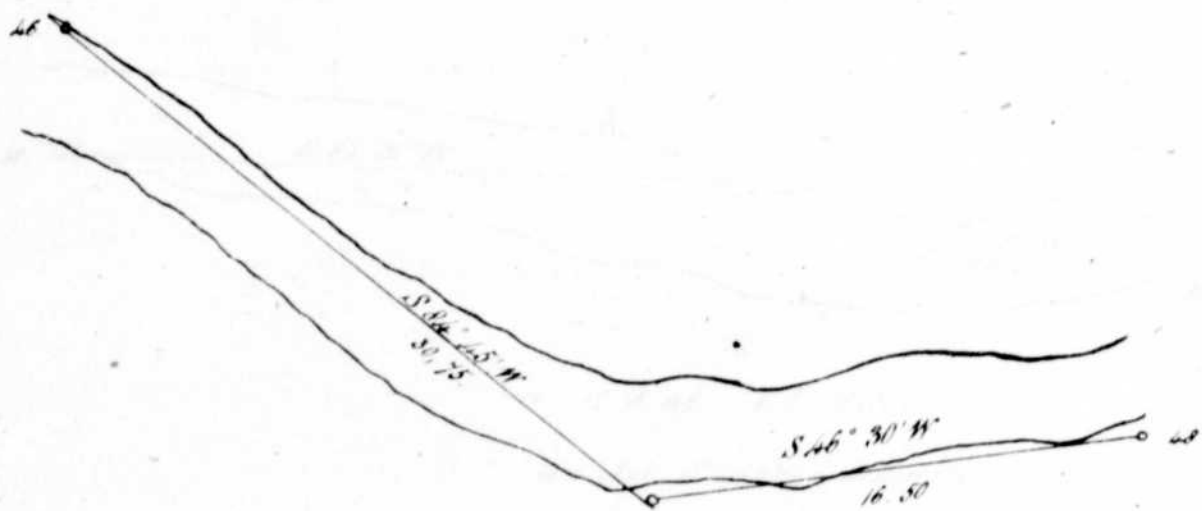


River 5.50 wide
Slow Current.





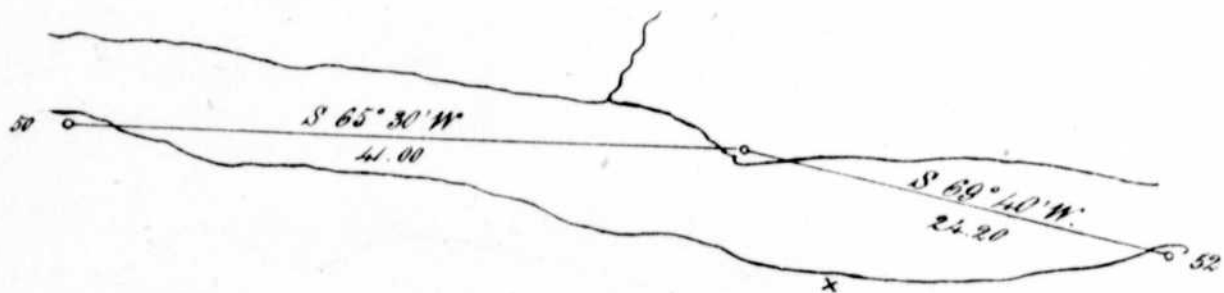
25



Black birch, pine, & spruce.

Soil good hilly.



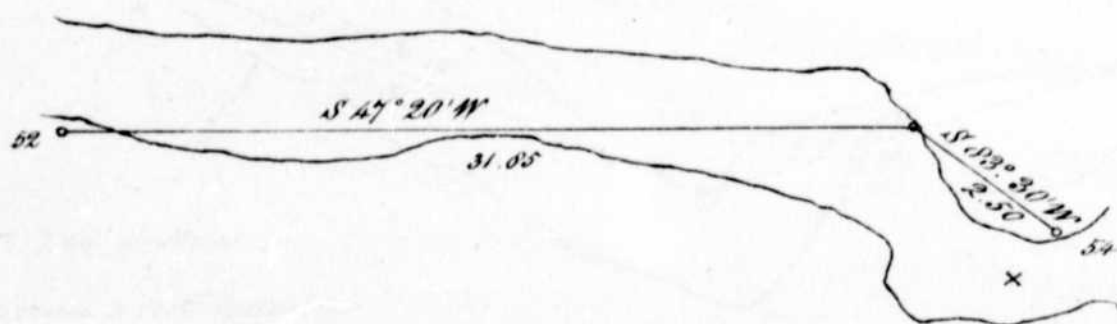


* at 0.45. 1.3 Miles.

an Ash 10 inches diameter.

Fine, black birch, & Sapin.

Soil good, - hilly.



* Foote of Rapide
Croche.

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

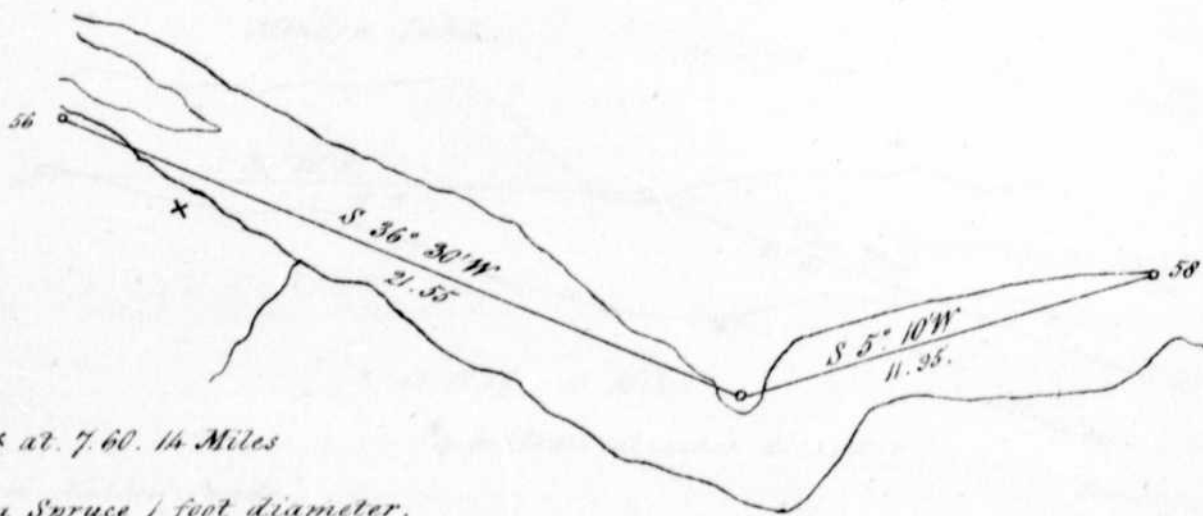
[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



Rapide Croche

Smooth
Water.

Great deal of Pine on both banks.



x at 7.60. 14 Miles

a Spruce 1 foot diameter.

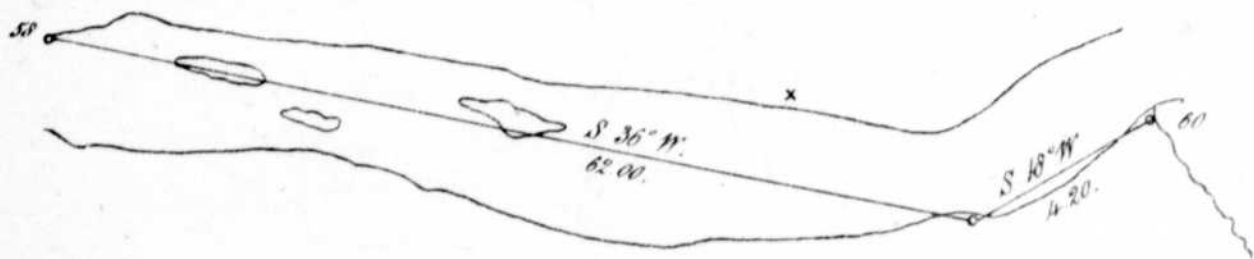
Mix'd growth, Soil good.

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

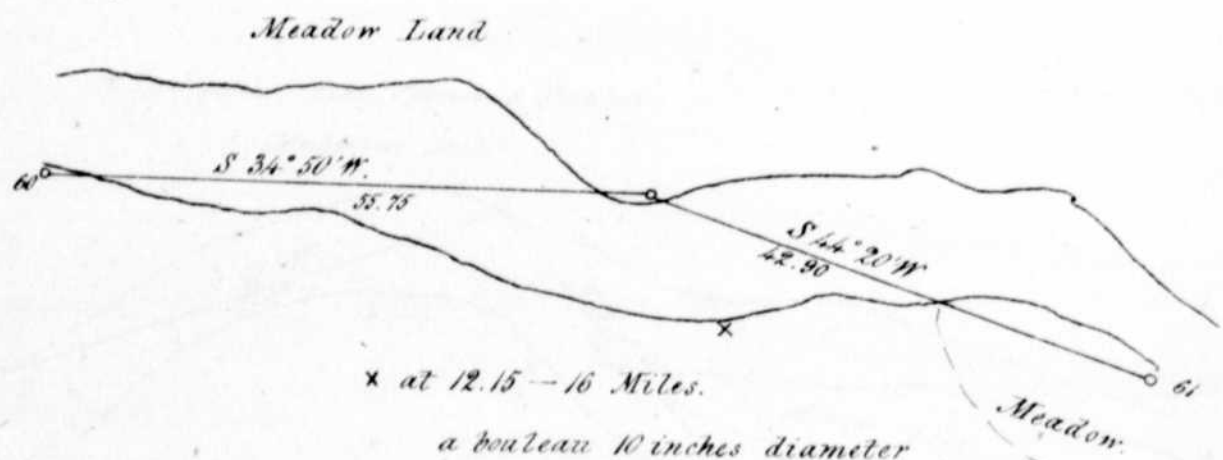
[Faint, illegible handwriting]



x at 54.00-15 Miles

a Spruce 18 inches diameter.

River 10,00 from the Island.



x at 12.15-16 Miles.

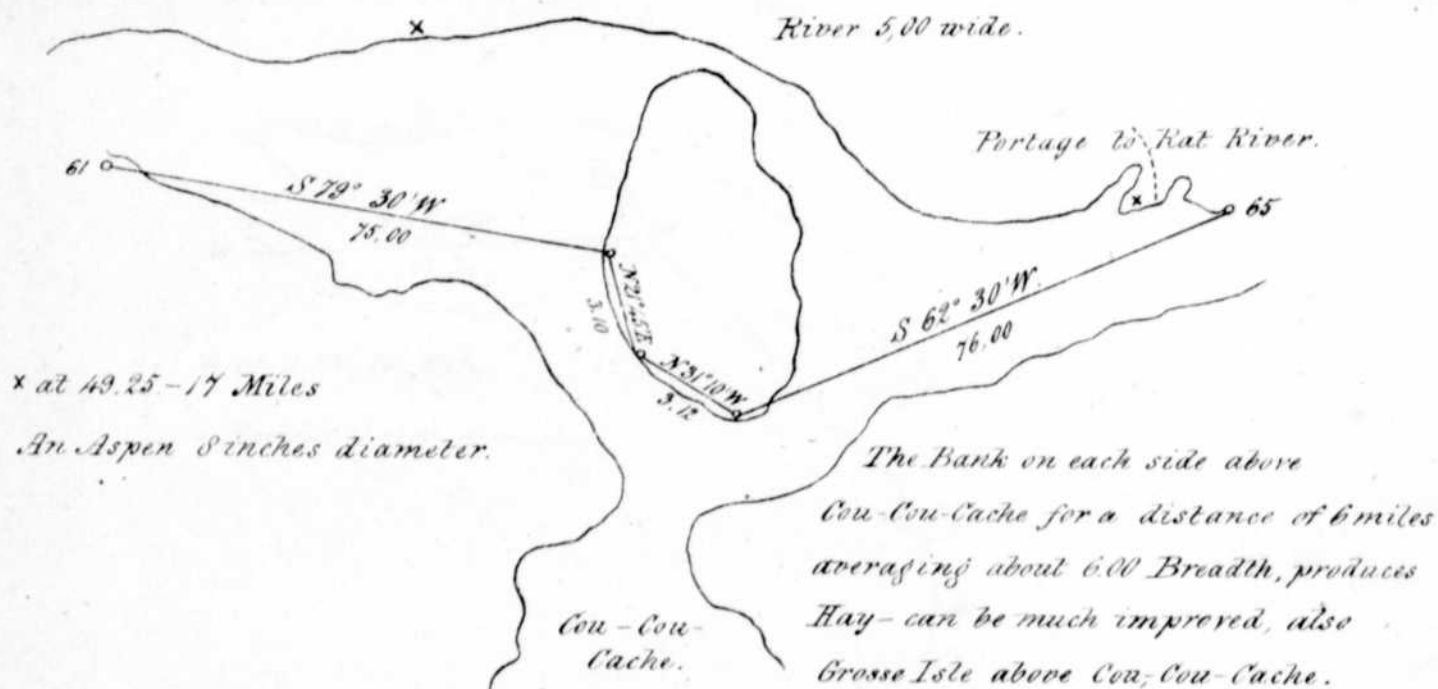
a bouleau 10 inches diameter

Good Meadow lands
from the Islands on station
line 58, to near Cou-Cou-Cache, and
just below Cou-Cou-Cache.

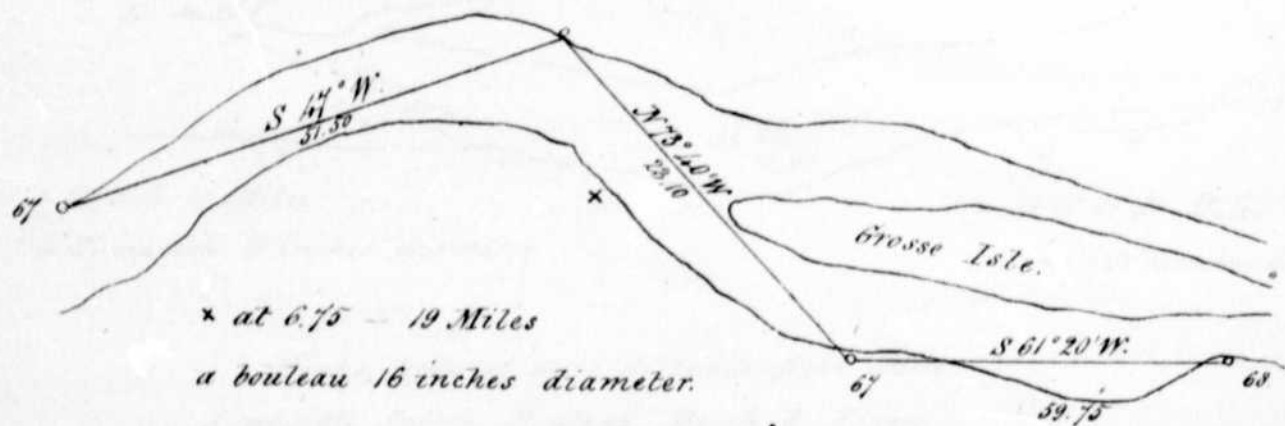
Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible text in the middle and bottom sections of the page, also likely bleed-through.

* at 54.25. 18 Miles
a boulean 1 foot diameter.



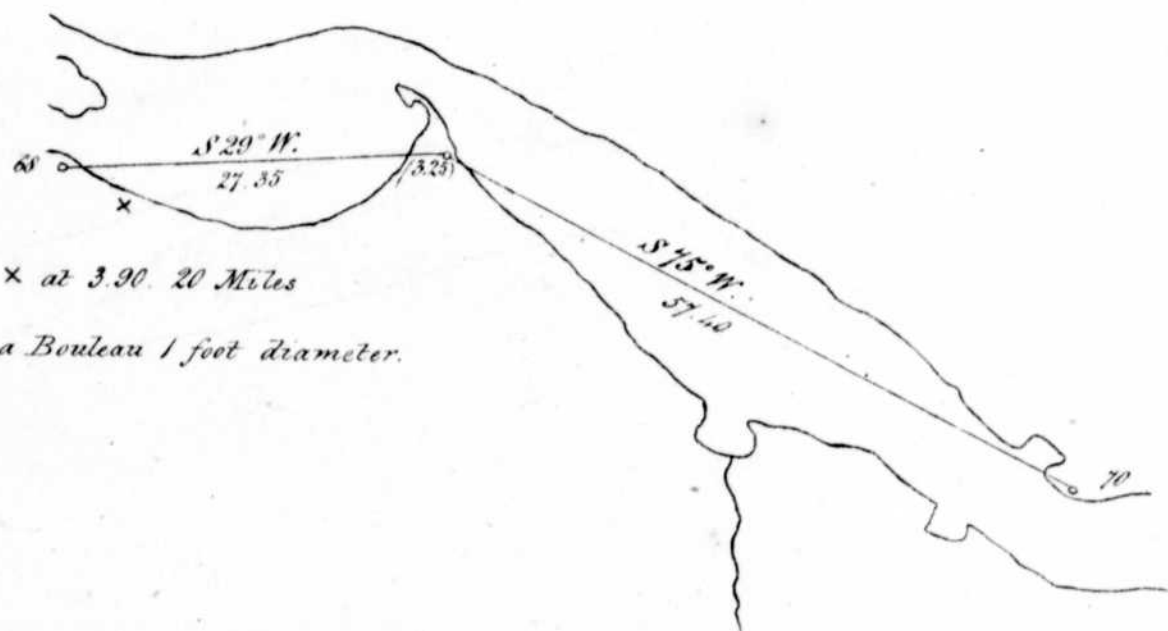
Low banks, Pine, Spruce, & Boulean.
Middling Soil.



1

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.

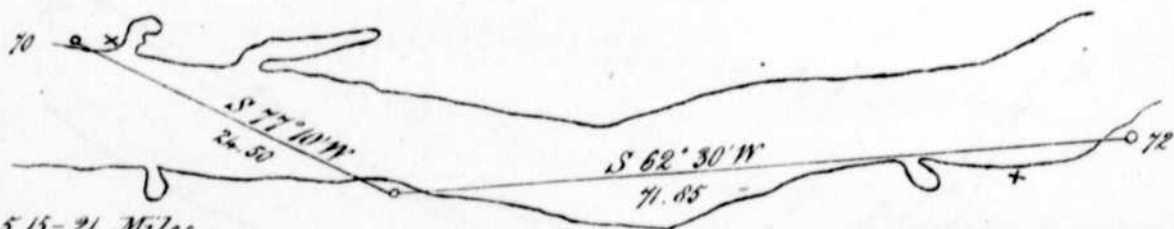
Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.



x at 3.90-20 Miles

a Bouleau 1 foot diameter.

River 5.00



x at 5.15-21 Miles

a Tamarack 9 inches diameter.

x at 60.65-22 Miles.

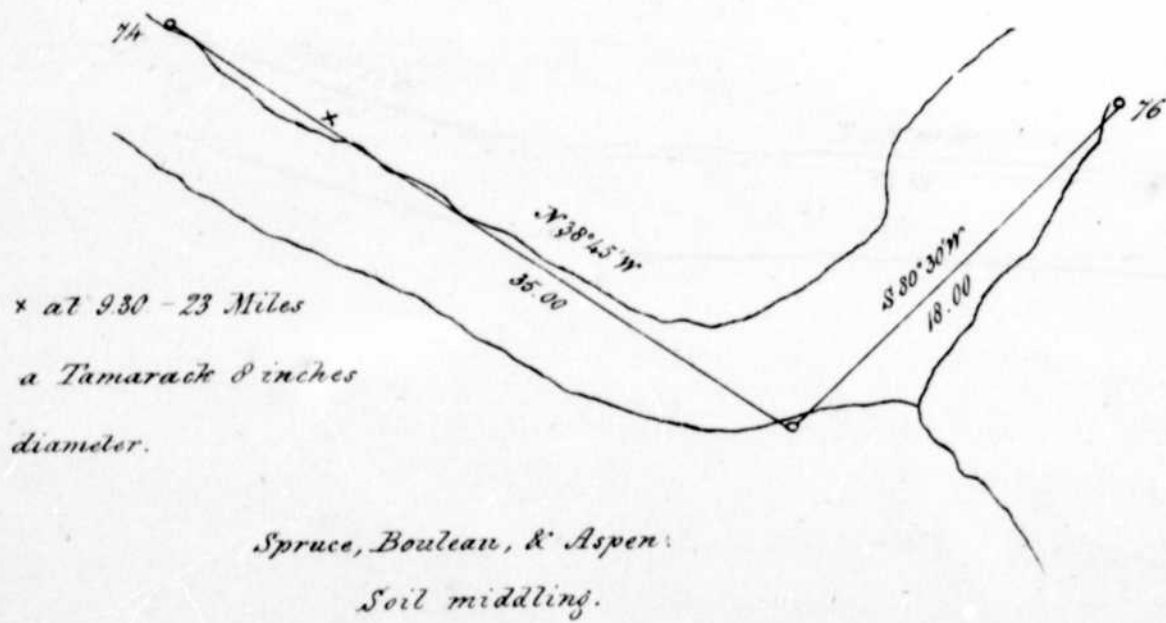
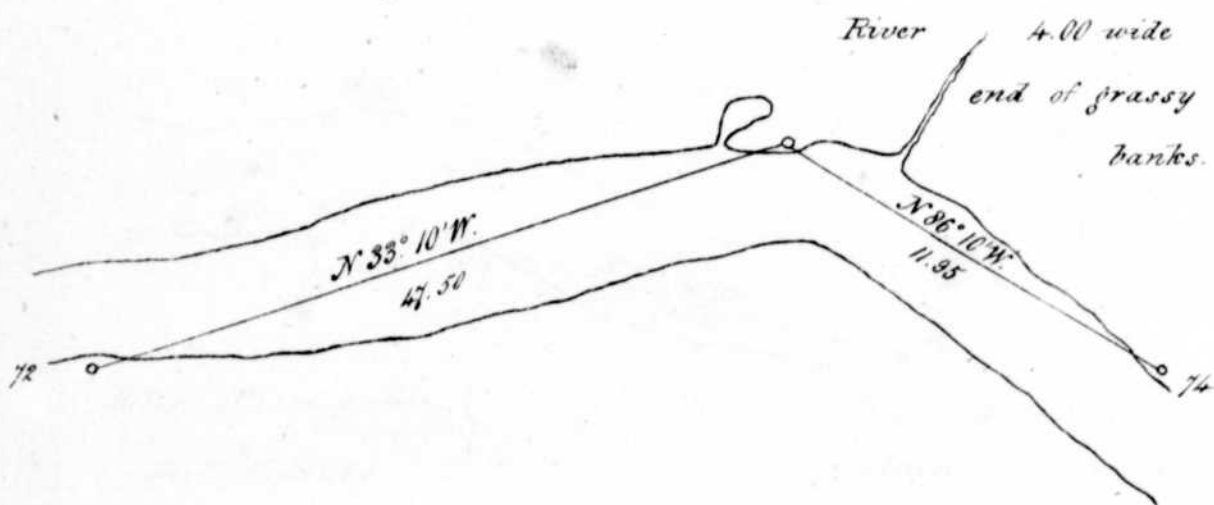
a Tamarack 16 inches diameter.

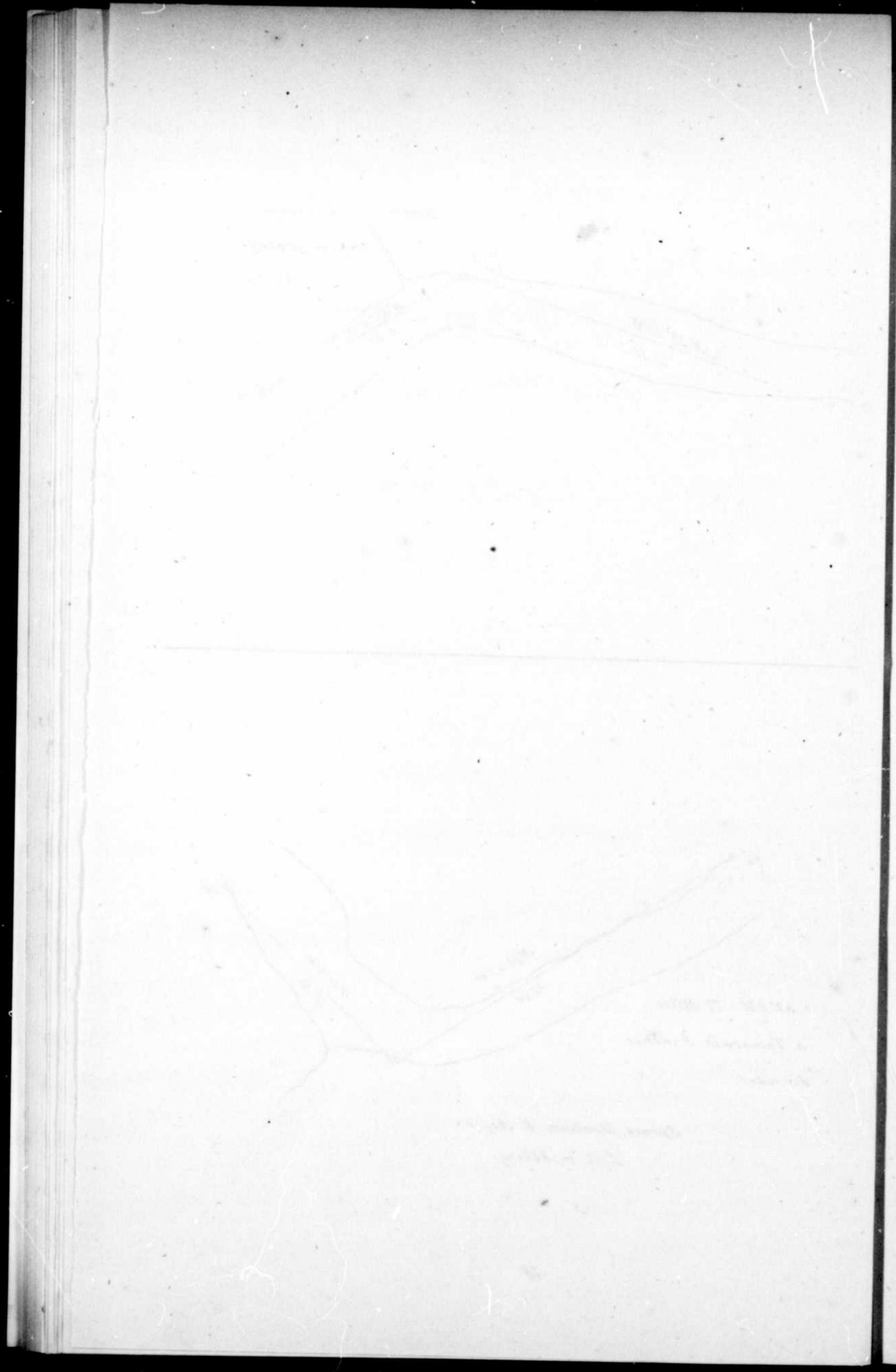
Banks, hilly at short distance from Shore
(say 5.00) Spruce, Bouleau, Birch, & Aspen.

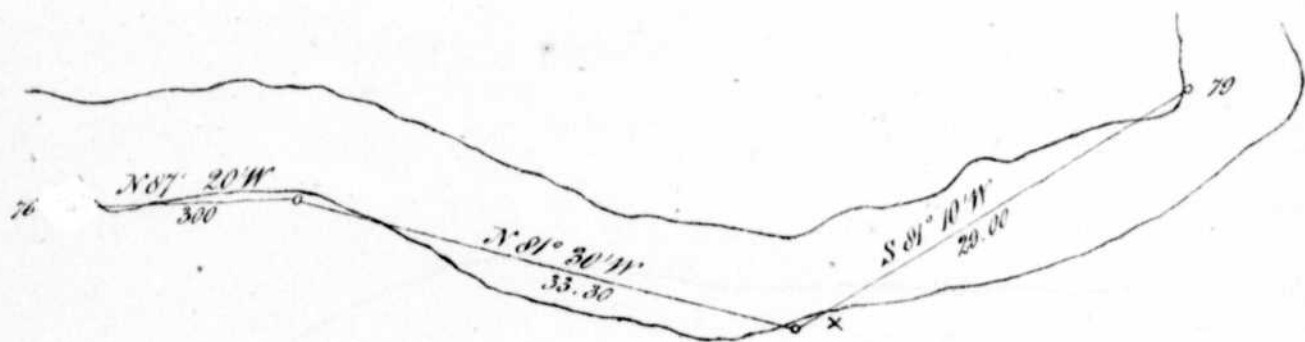
Soil good.



Faint, illegible text or markings at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

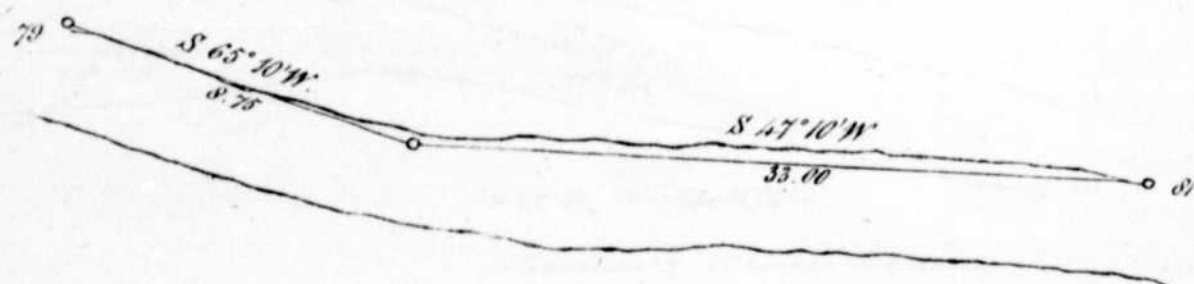


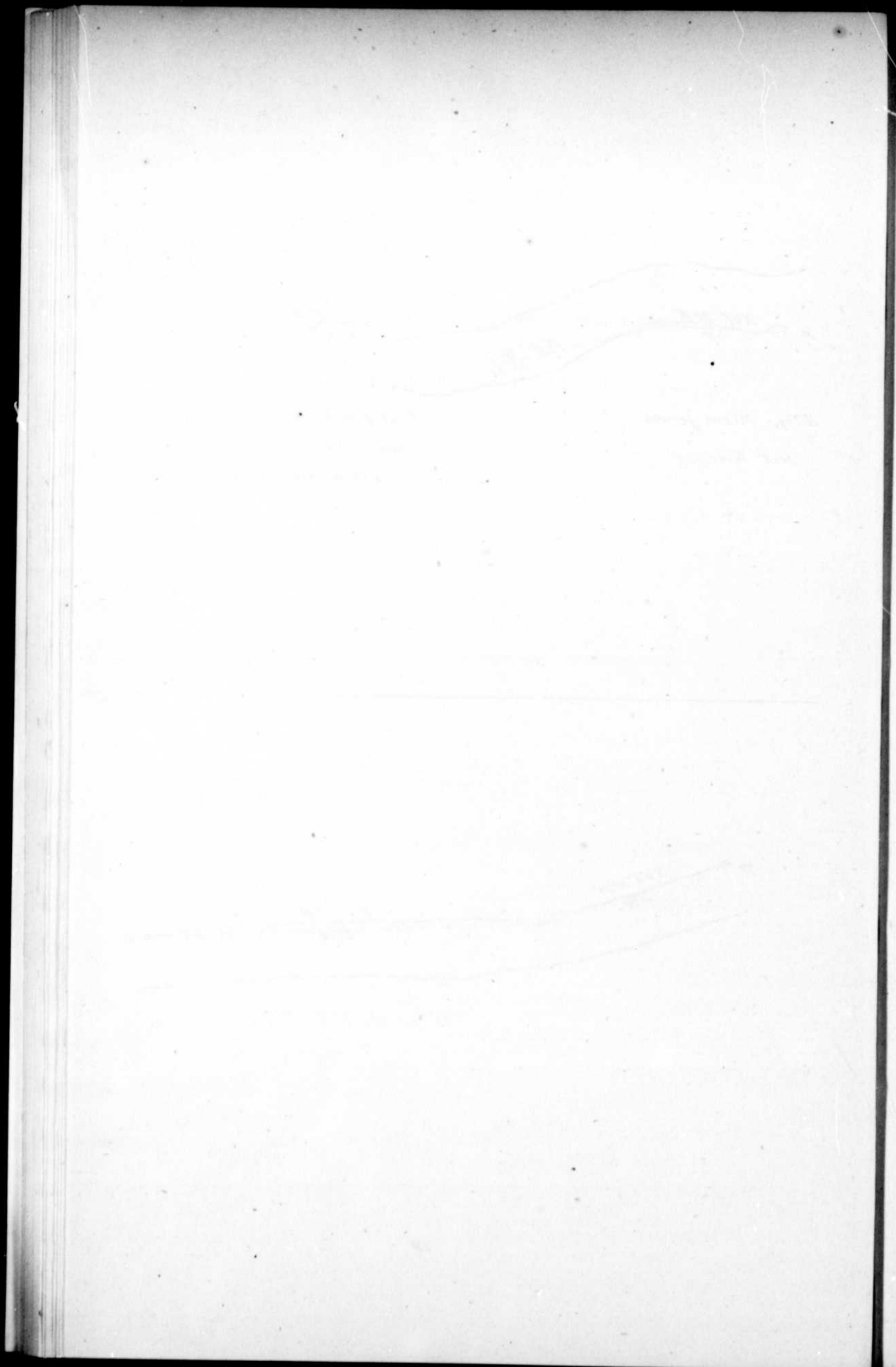


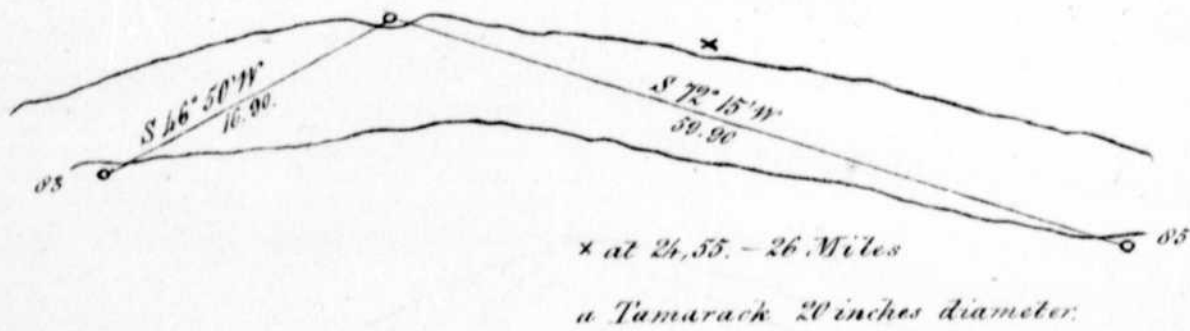
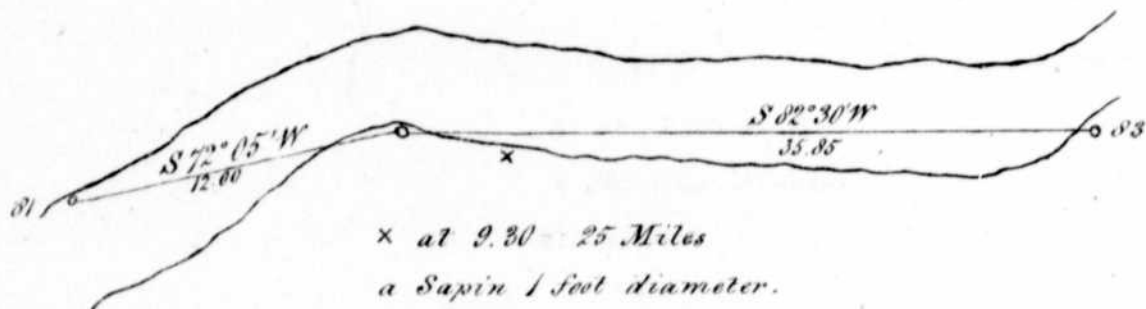


Hilly, - Mixed growth.
Soil Middling.

* at 0.05, 24 Miles an
Aspen 15 inches diameter
1.00 within the Mile.





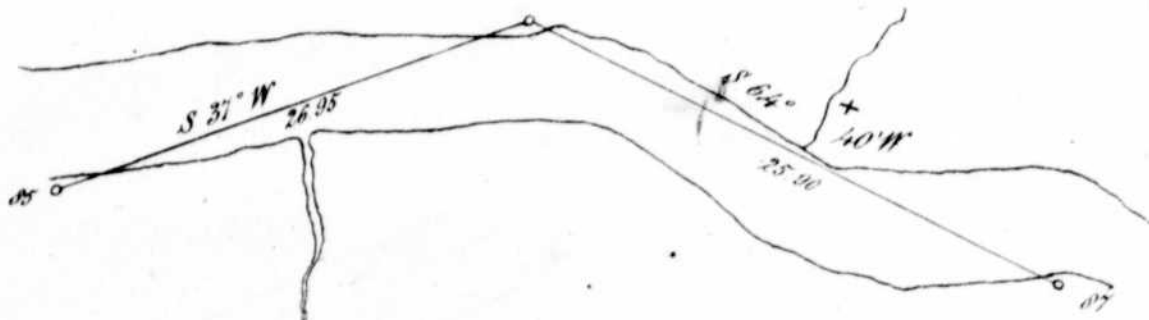


Spruce, Bouleau, and Tamarack.

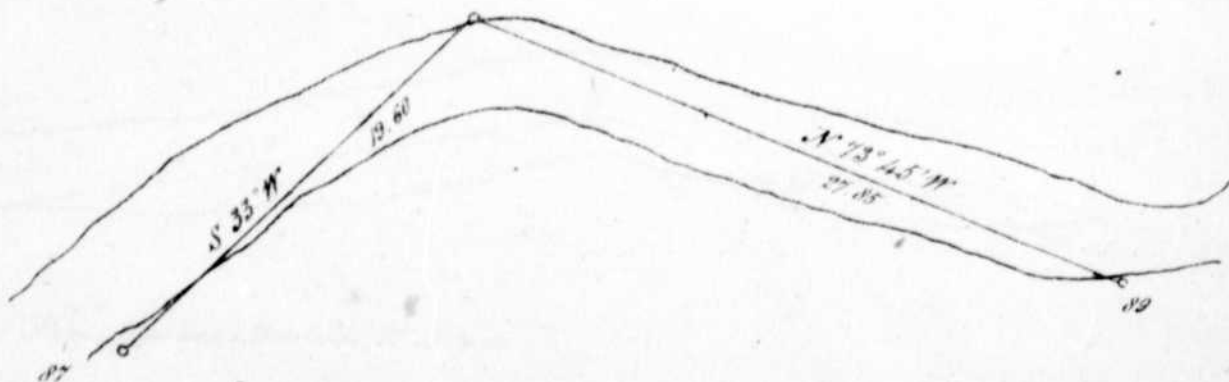
Soil, Middling.

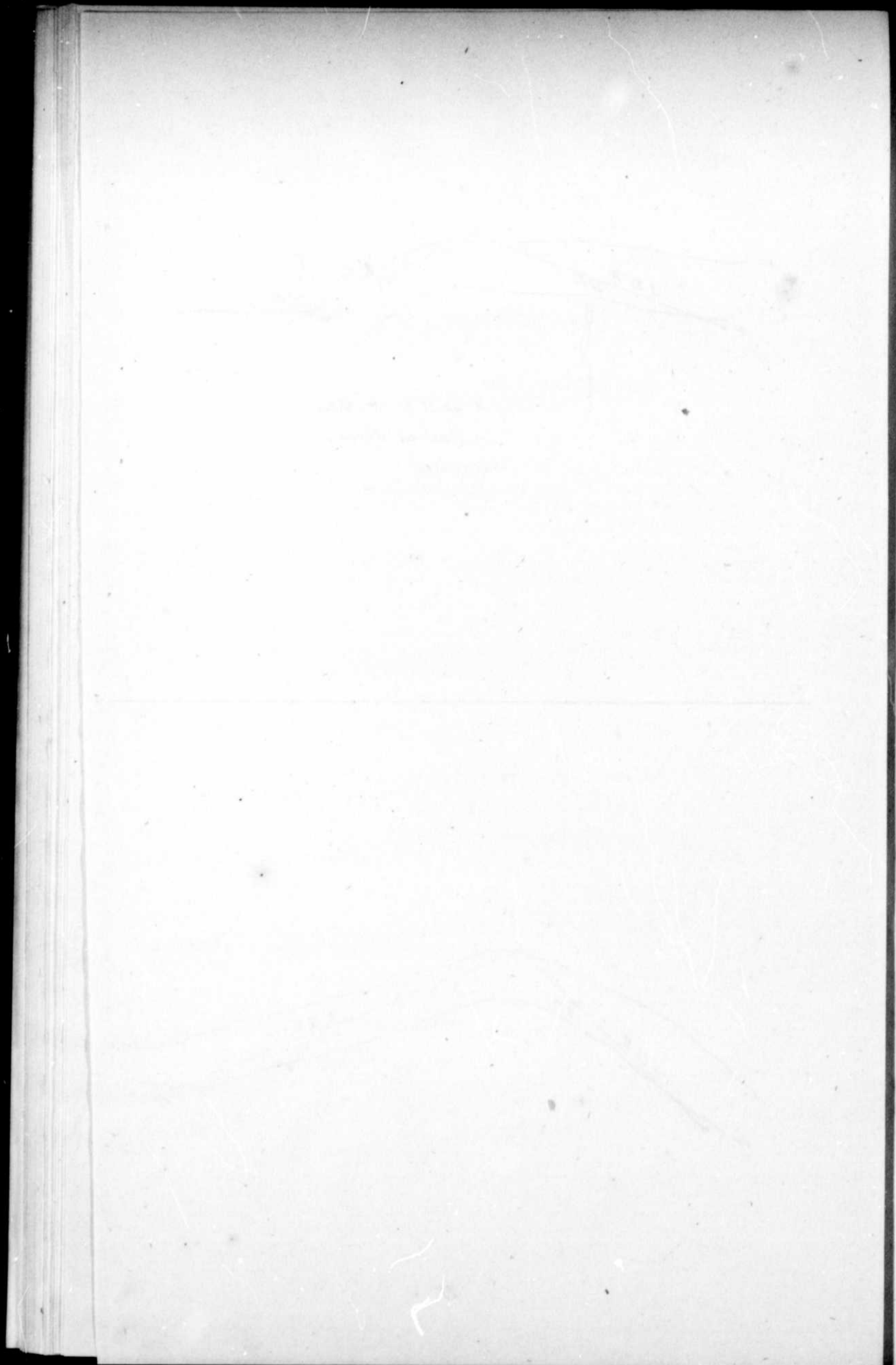
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880

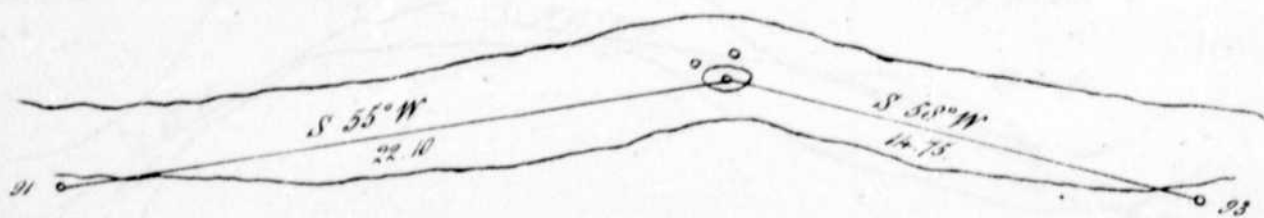
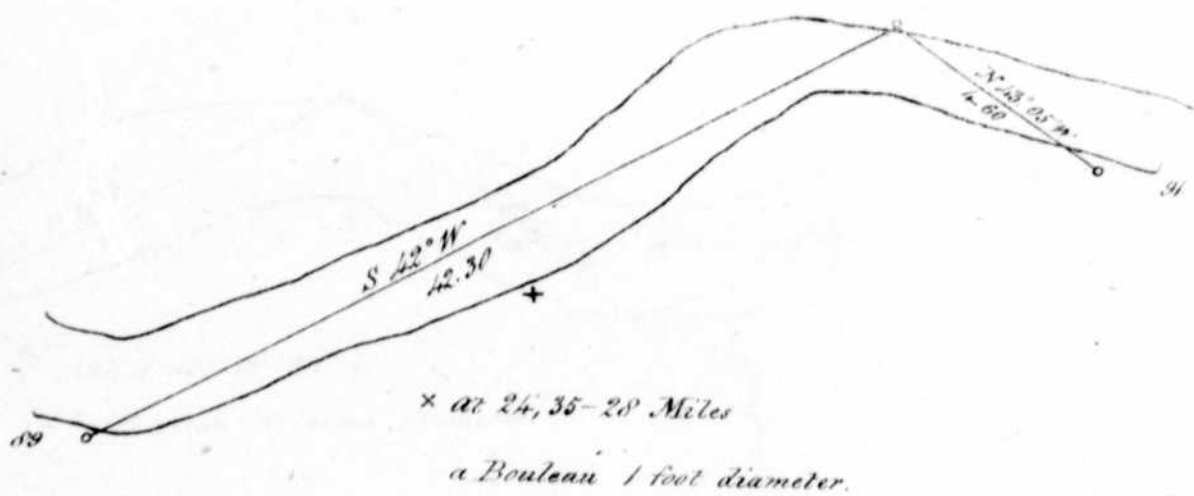
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900



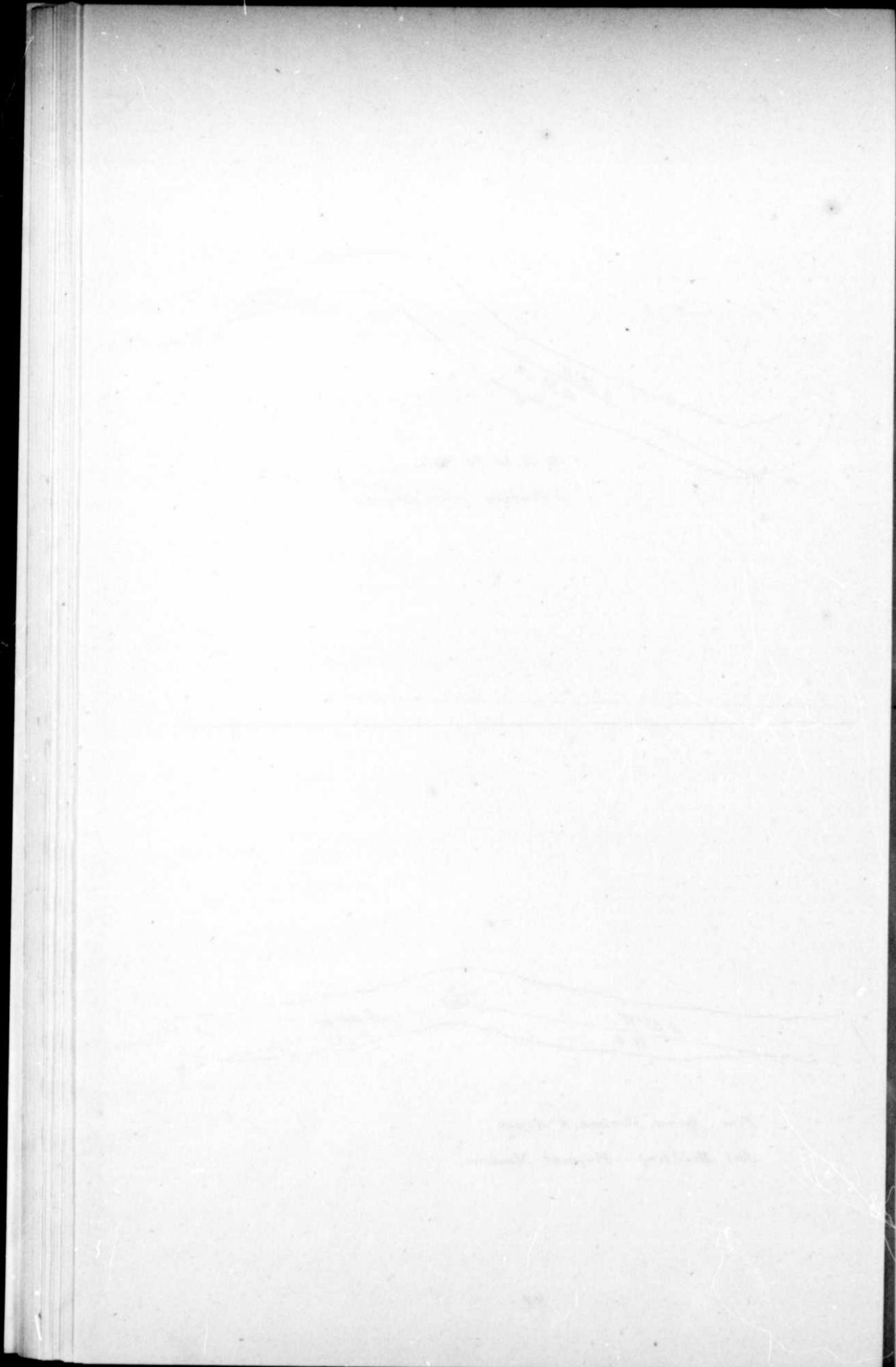
x at 17.70 - 27 Miles
 a Bouleau d'Inches
 diameter.

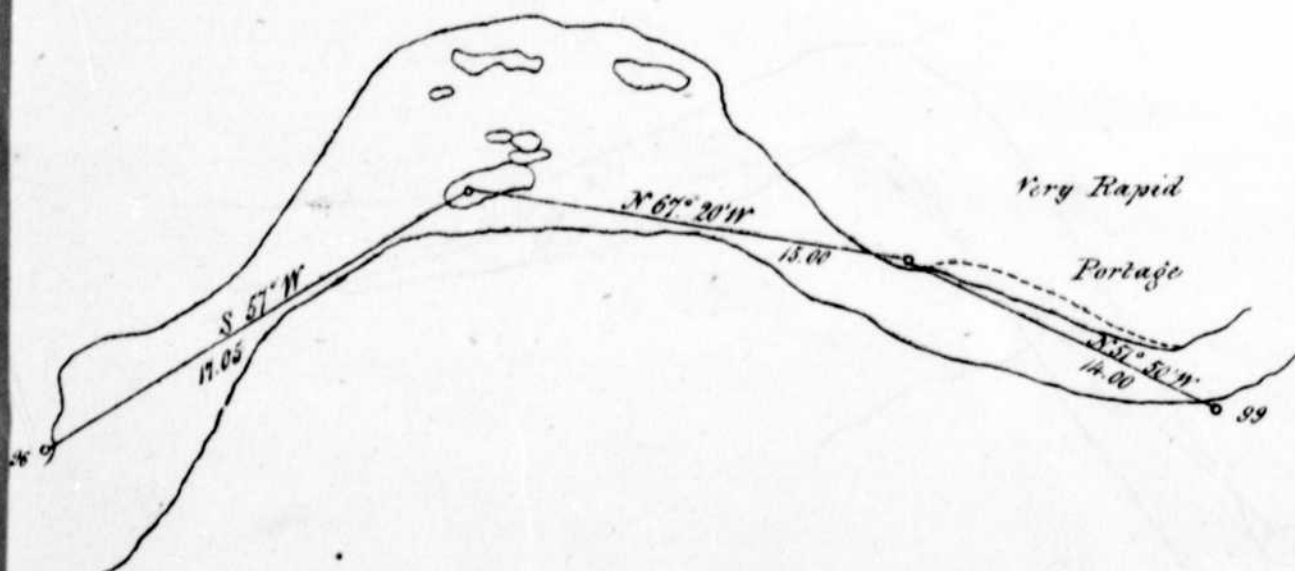
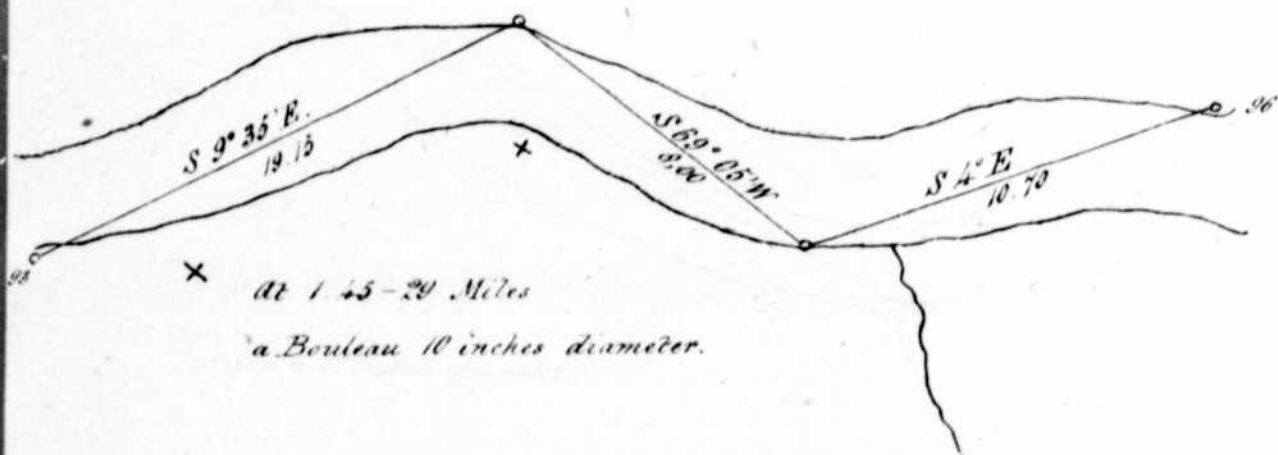




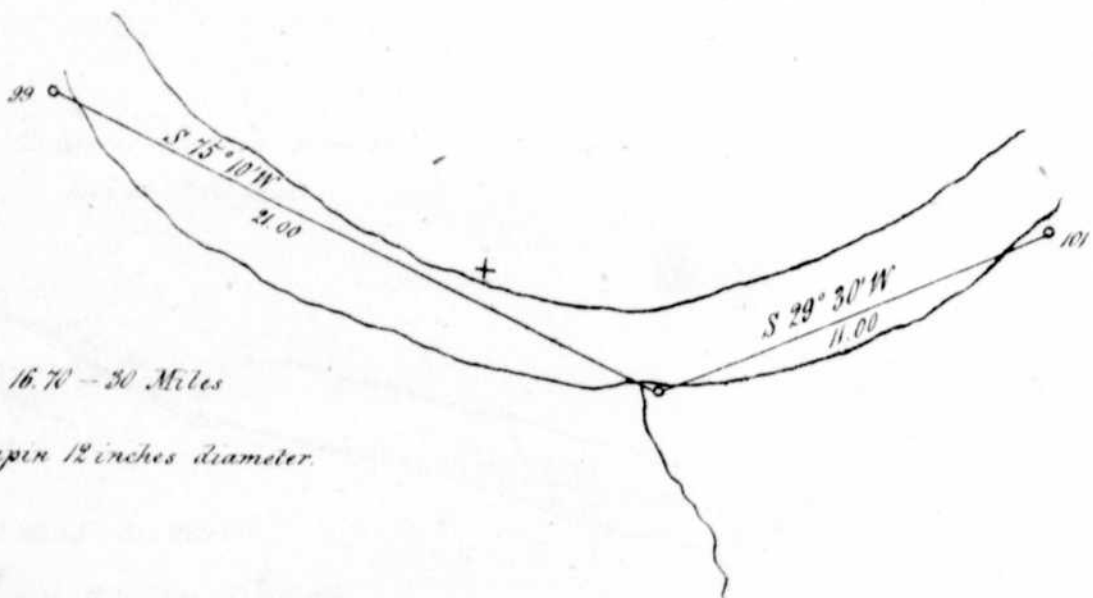


Pine, Spruce, Bouleau, & Aspen
 Soil Middling — Frequent Meadows.

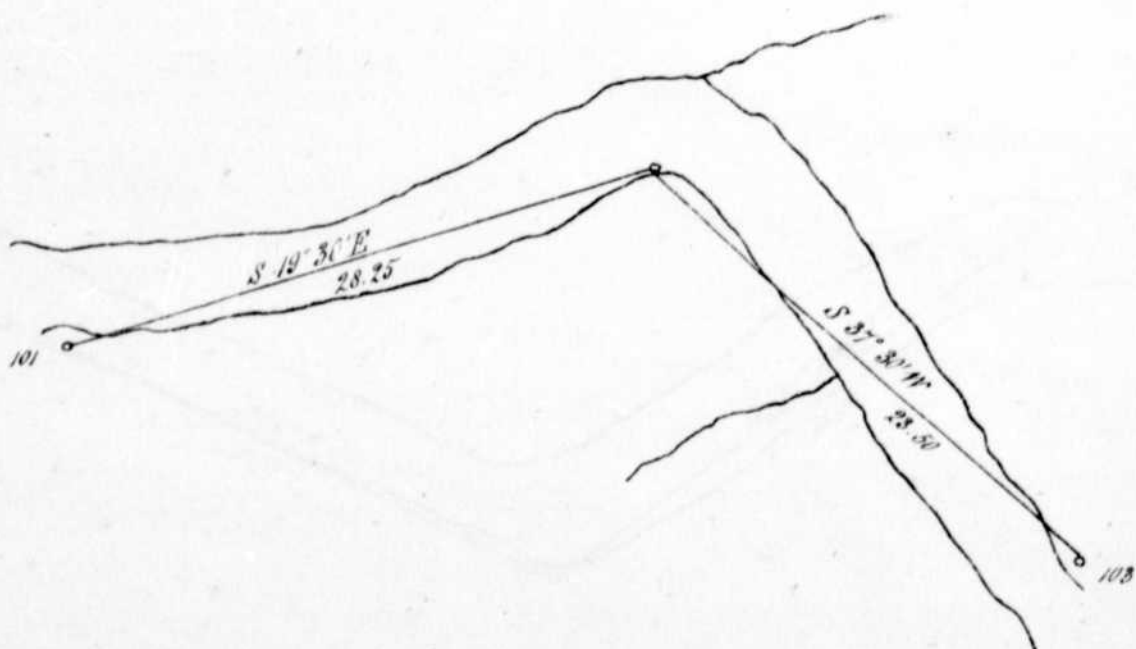


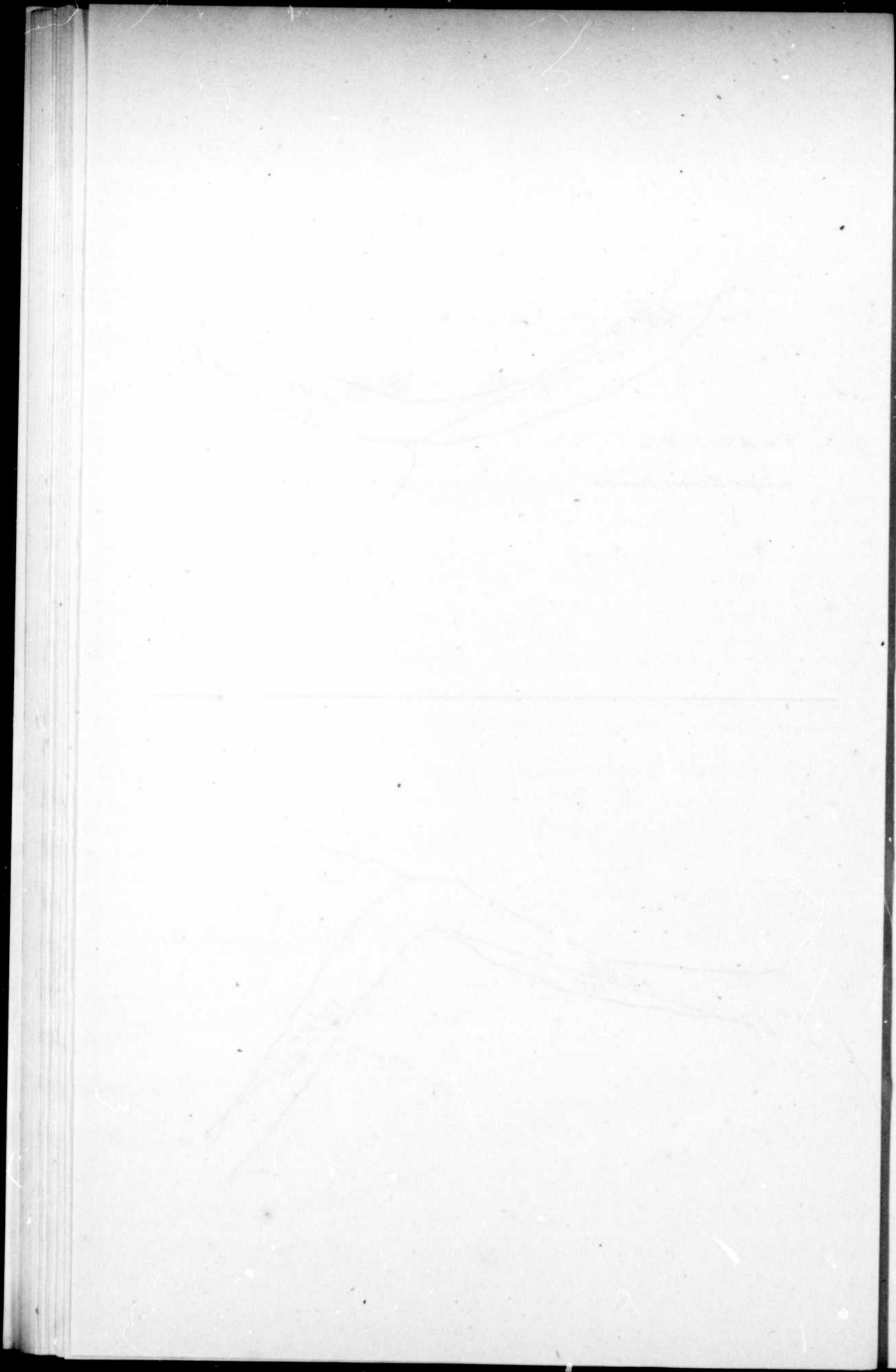




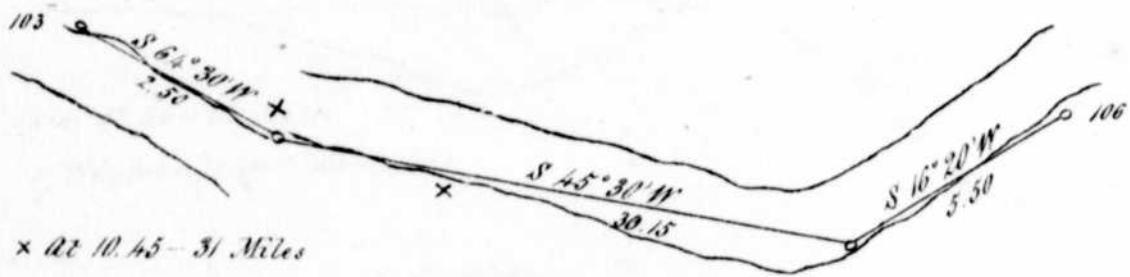


x at 16.70 - 50 Miles
 a Sapin 12 inches diameter.



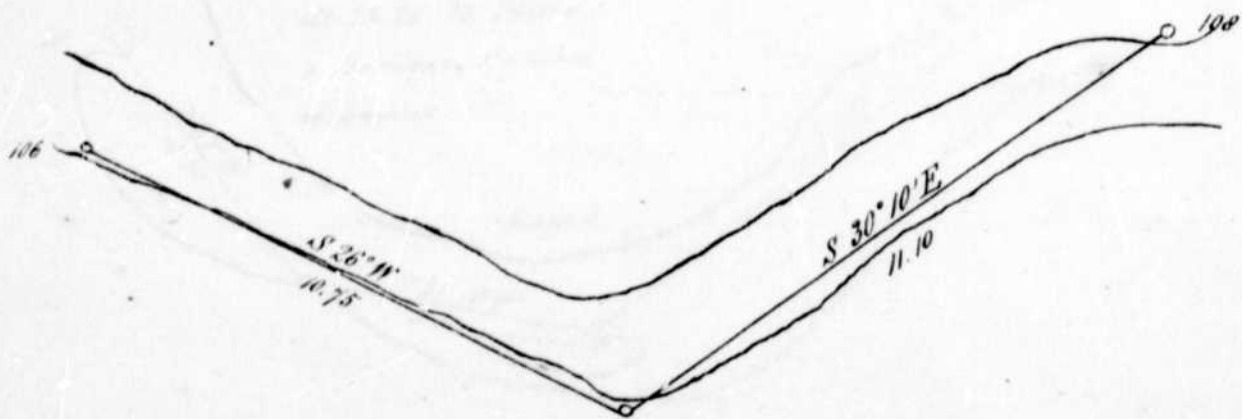


✕ Transfer Station across
River 2.00 wide.

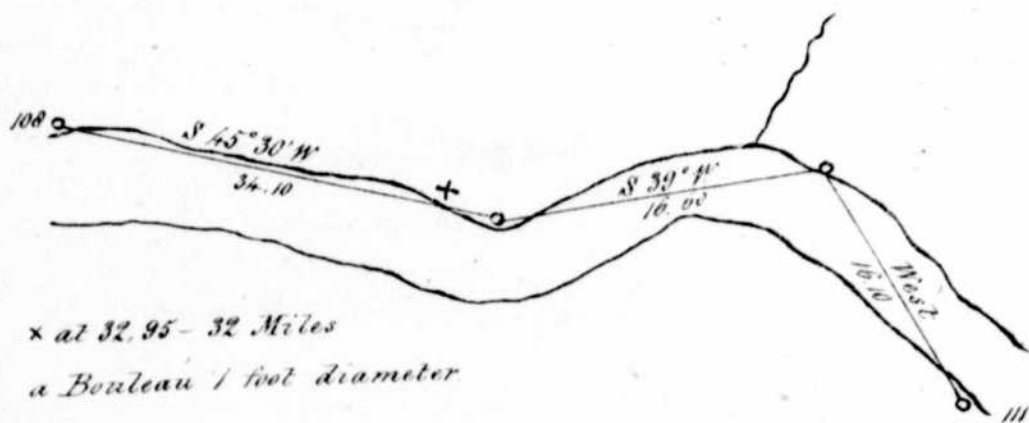


✕ At 10.45 - 31 Miles

a Sapin 9 inches diameter.

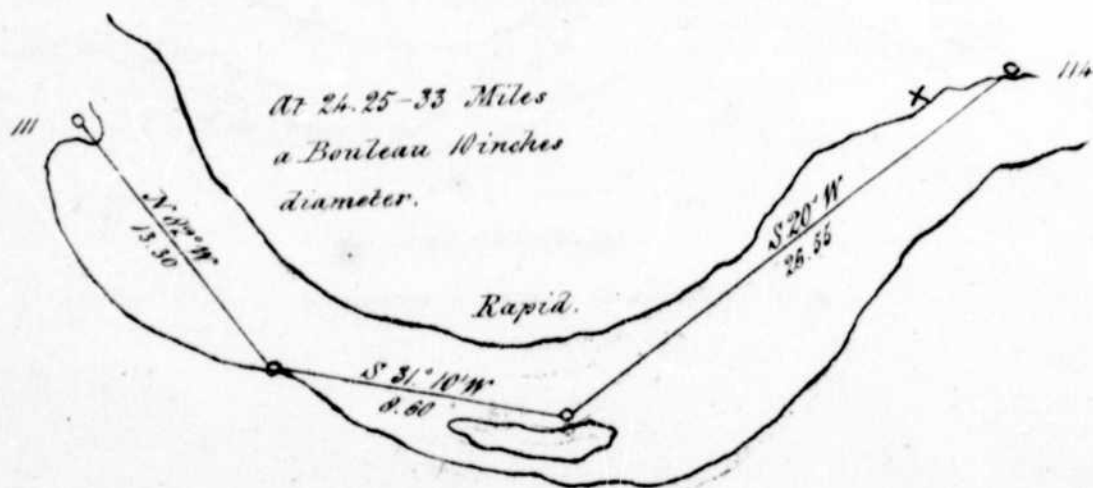






x at 32.95 - 32 Miles
 a Bouleau 1 foot diameter

Banks hilly - Spruce, Bouleau
 & Aspen. Sandy Soil - good.



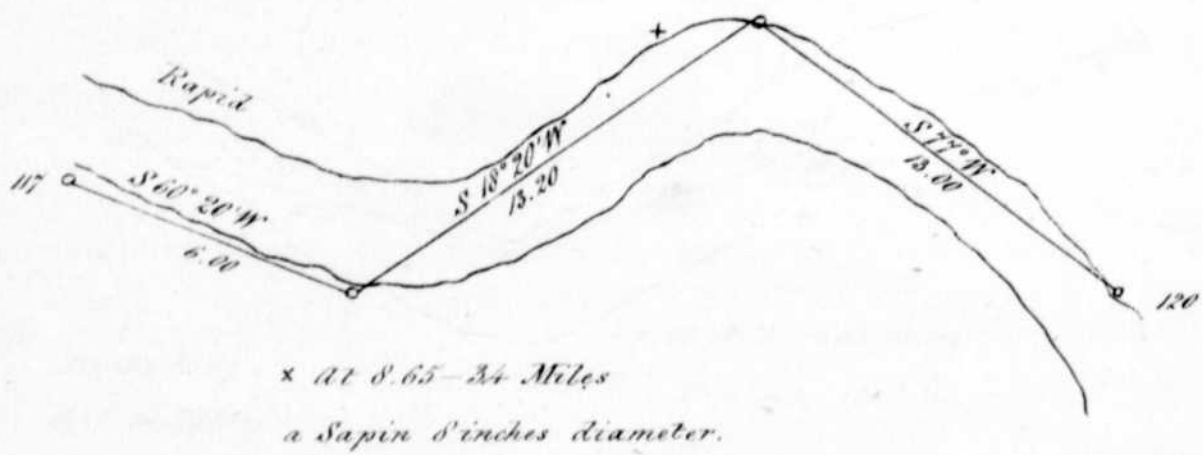
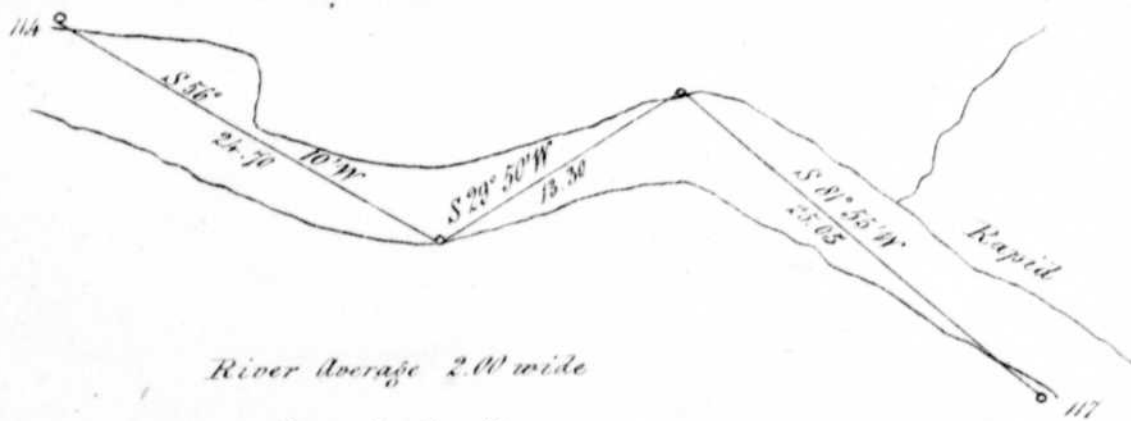
At 24.25 - 33 Miles
 a Bouleau 10 inches
 diameter.

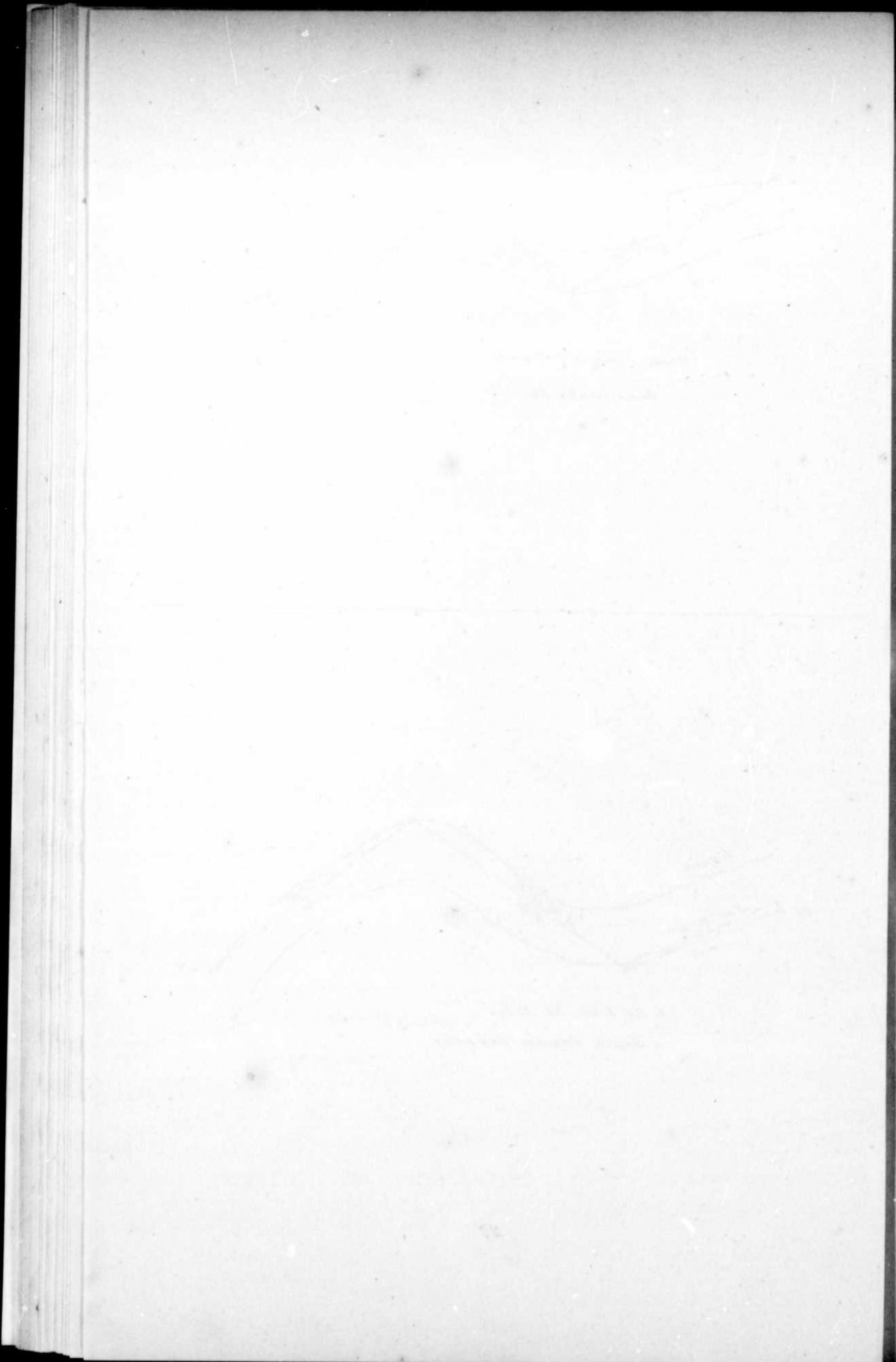
Rapid.

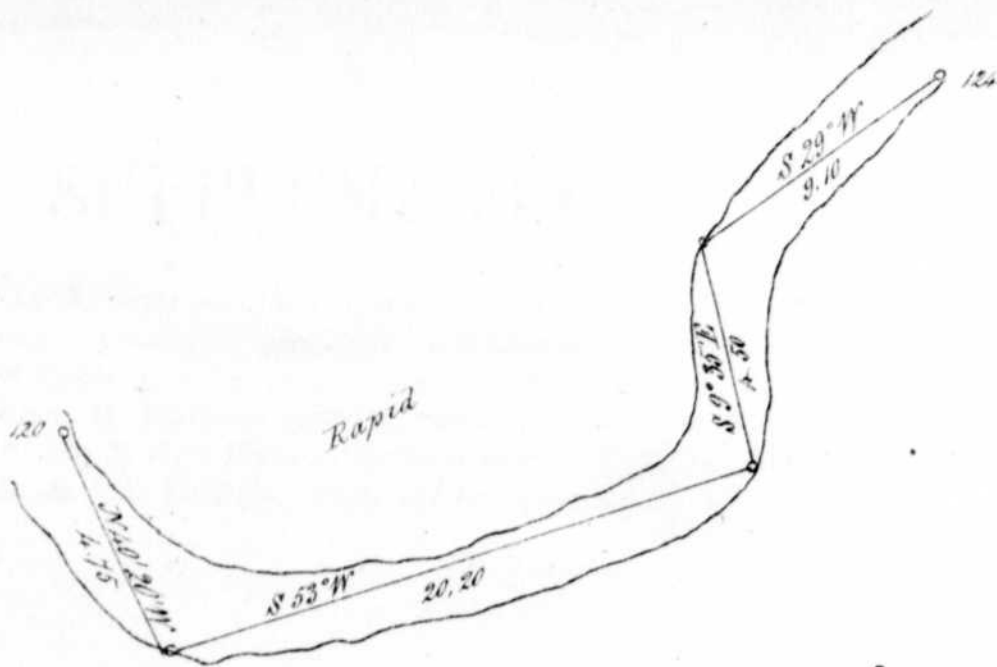
[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

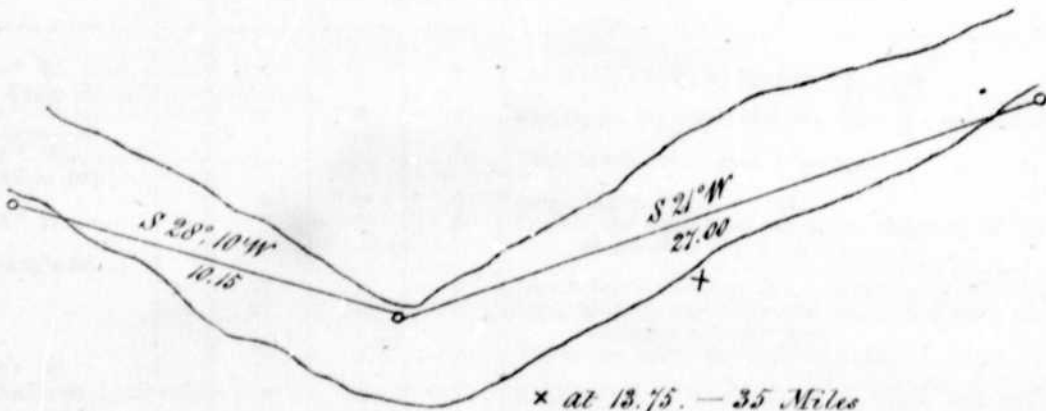
[Faint, illegible handwriting]







Great deal of Red Pine ahead.



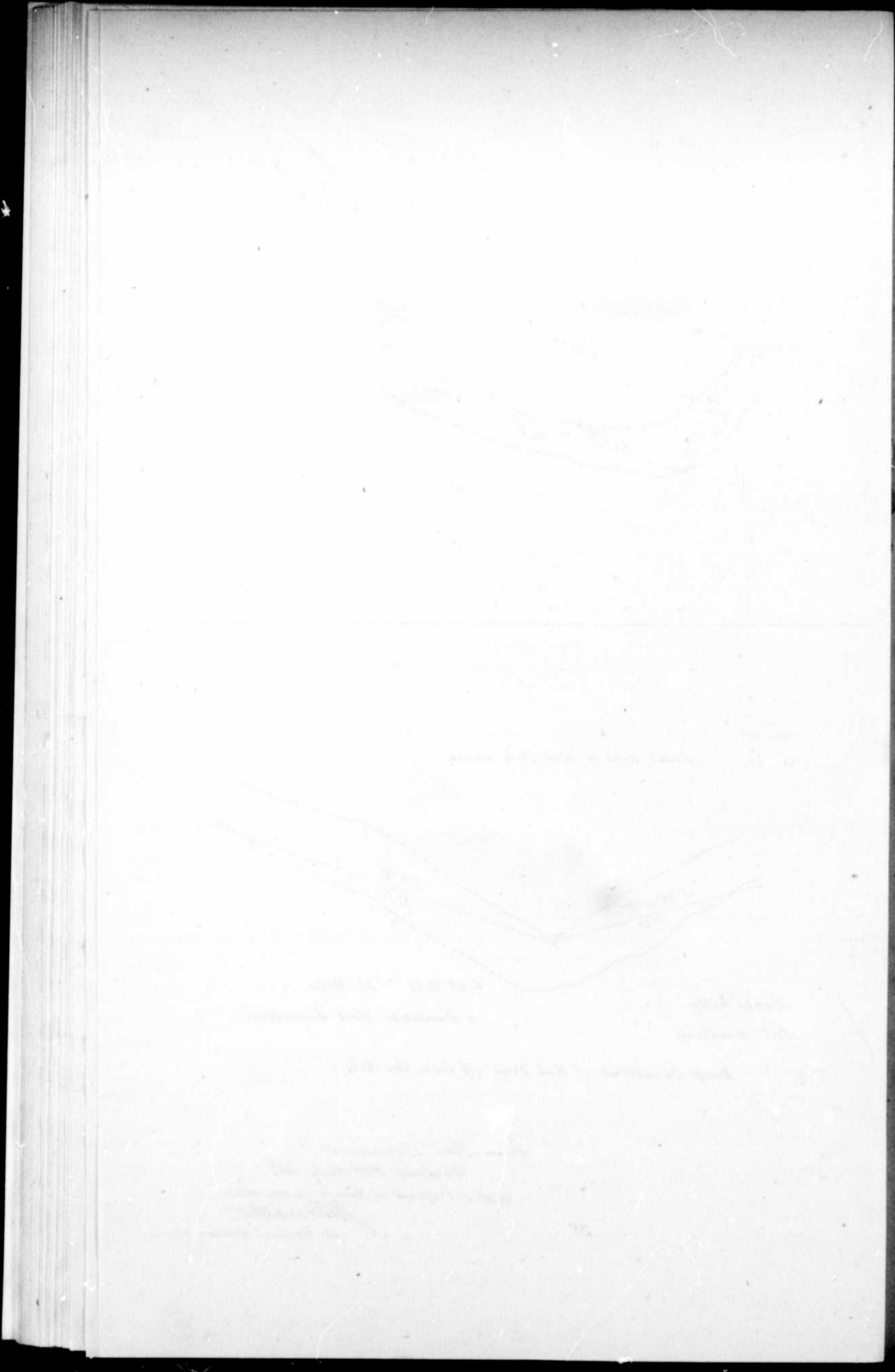
*Banks hilly
Soil middling.*

*x at 13.75. - 35 Miles
a Bouleau 1 foot diameter.*

Large Quantities of Red Pine off from the River.

*Crown Land Department
Montreal 29th July 1857
copy of Original of Record in this Office.*

*J. Bouchette
for the Com^r of Crown Lands.*



SUPPLEMENTARY RETURN

TO AN ADDRESS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY TO HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL, dated 12th June, 1851, for Copies of the Field Books, Diaries, Field Notes, and other Papers and Documents mentioned in the Reports of the Scaling of the River St. Maurice, by Hilarion Legendre, Sworn Surveyor, from the 15th April to the 2nd May, 1847, and by John Bignell, Provincial Surveyor, on the 26th August, 1847, 11th May, 1848, and 13th November, 1848, and accompanying the said Reports, &c.

By Command.

J. LESLIE,
Secretary.

SECRETARY'S OFFICE,
Toronto, 20th August, 1851.

SCALING of the RIVER ST. MAURICE, beginning at the Portage of the PETITES PILES, and extending to the point where the North-east Line of the SEIGNIORY of the CAP DE LA MAGDELEINE meets the said River St Maurice, and follows it as far as the said Portage of the Petites Piles, setting out from Point A. marked in my Plan.

Courses.	Arpents.	Perches.	Feet.	REMARKS.
N. 85° W.	6	1	0	Constantly keeping on the North-east side.
Angle 51.				
S. 71° W.	3	0	0	Keeping on the North-east side, which is a perpendicular rock.
Angle 156½.				
N. 26° W.				Small brook, South-west, 4 feet wide.
Angle 98½.				
N. 13° E.	6	0	0	Large rock on North-east side.
to	9	0	0	Crossed the North-east line of the Seigniori of the Cap de la Magdeleine.
Angle 39.				
to	22	0	0	Islands South-west of the River, containing 25 arpents in superficies.
to	27	2	0	Little River on the North east side, 25 feet wide, and I took its bearings North 65° East.
to	39	0	0	This course follows the North-east side.
N. 26° W.				
Angle 39	5	6	0	A fine level on both sides of the River, and small mountains in the rear.
N. 49° W.	23	2	0	A small brook, North-east, between two small mountains. Took the bearings North 85° East.
Angle 23.				
to	26	1	0	A small brook, North-east, 2 feet.
to	26	4	0	Reached the North-east side of the Fall of the Grandes Piles.
S. 50° W.				This course crosses the River St. Maurice, 6 perches above the Fall of the Grandes Piles.
Angle 99.				
to	4	2	0	Extremity of the Creek and Portage.
to	10	0	0	Came to the South-west hill, between two small rivulets.
N. 38° W.	4	8	0	A small River or outlet of a Lake, on the South-east side, 36 feet wide.
Angle 88.				
to	15	6	0	Good land on the South-west.
N. 2° W.	10	0	0	A small stream, South-west, 4 feet wide. A fine point of land to the South-west, and a large mountain, North-east.
Angle 35½.				
to	24	0	0	

SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.		Arpents.	Perches.	Feet.	REMARKS.
N. 42° W.....	to	8	0	0	A Creek, South-west, and two small Islands, lying near the South-west bank.
Angle 40½.	to	29	0	0	A stream, South-west, 12 feet wide, and Strawberry Islands, nearly on the North-east side of the River, which Island contains 21 arpents in superficies. The River St. Maurice is 19 arpents wide, opposite the above mentioned Island. High mountains to the North-east of the said River Saint Maurice.
N. 2° E.	to	34	0	0	A fine level to the South-west. Elms, cedars, hickory.
	to	12	0	0	A small Island, 4½ arpents long, on the South-west side of the River.
	to	20	0	0	Lofty mountains to the North-east, cut through almost perpendicularly, and a small stream or River, on the South-west side. 12 feet wide.
	to	47	0	0	A small stream, North-East, 3 feet.
	to	49	0	0	
N. 22° W.					Good land on the South-west side, and mountains to the North-east.
Angle 24.		38	0	0	
N. 35° W.	to	10	0	0	Outlet of the Fish Lakes. Good land on both sides of the River St. Maurice.
Angle 18.		18	0	0	
N. 15° W.		10	0	0	Good land on both sides of the River.
Angle 20.					
N. 0° 5' W.					Good soil on both sides.
Angle 15		8	0	0	
N. 6° E.	to	7	5	0	A jetty made with logs, about six years ago, belonging to the late Edward Grieves.
Angle 6.		16	0	0	
N. 30° E.	to	2	0	0	Outlet of Mad Lake, 50 feet wide. Took the bearings of the said outlet, North 68° West.
	to	11	4	0	Planted two cedar posts, one on each side of the River St. Maurice, to shew about where the South-west line of the Seigniorie of Batisseau will pass, marked, on the North-east side, "Batisseau," on the South-west side, W.L.C. I did not stop there long, having heard that Mr. Bochet was about to establish the South-west line of the said Seigniorie of Batisseau. I continued my Sealing.
N. 36° E.	to	11	0	0	Isle aux Morpions. It is about 1 arpent in length, ½ arpent in width.
Angle 6.	to	22	4	0	A stream, South-west, 13 feet.
	to	25	0	0	A stream, North-east, 10 feet.
	to	32	0	0	The narrow of the first Bouleau Island, which contains 90 acres in superficies, and on the South-west side of which is another small Island, containing 9 arpents in superficies.
	to	37	0	0	A stream, North-east, 15 feet.
	to	50	0	0	
N. 24° E.	to	20	0	0	Begins another little Island, containing 4 arpents in superficies.
Angle 16.....	to	32	0	0	Another Island, containing 12½ arpents in superficies.
	to	35	0	0	A stream, South-east, about 6 feet.
	to	41	0	0	Another Island, containing 72 arpents in superficies. Fine land on both sides of the River.
		91	6	0	
N. 51° W.					Before measuring this line, I took the bearings of the River Méquinae, on the North-east of the River St. Maurice, North 16° West. This small River is 9½ perches wide. The South-east side of this little River is a large rocky mountain, and the North-west side is a fine flat, with excellent soil.
Angle 75.					
	to	14	0	0	Island of Méquinae, which contains 10 arpents in superficies. The River St. Maurice is about 18 arpents wide.
	to	48	0	0	A small Island, North-east, about 1½ arpent long, by 5 perches in width.
		50	0	0	
S. 71° W.	to	1	0	0	A stream, North-east, 6 feet.
Angle 120.	to	3	0	0	A stream, South-west, 3 feet.
	to	12	0	0	A stream, South-west, 3 feet.
	to	13	0	0	A stream, North-east, 6 feet. A mountain on each side of the River St. Maurice.

SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.		Arpents.	Perches.	Feet.	REMARKS.
N. 56° W.....	to	14½	0	0	A Stream, South-west, 3 feet wide. On North-east side, a mountain of almost naked rock.
Angle 127½.		26	2	0	
N. 73° W.....	to	5	0	0	Stream, South-west, 6 feet.
Angle 16.		6	0	0	Stream, North-east.
	to	6	5	0	do do
	to	22	0	0	Mountain on each side; pine, white birch.
	to	32	6	0	do do do
N. 32° W.....	to	6	0	0	Stream, South-west, 6 feet.
Angle 41¾.		20	0	0	Manegonce Rapid.
	to	31	0	0	Stream, North-east, 18 feet in breadth.
	to	32	6	0	
S. 66° W.....	to	6	0	0	Log hut belonging to the late Edward Grieves, about six years ago. Almost the entire side of this course was wooded with small red pine, and the South-west with mixed wood.
Angle 98.		40	4	0	
N. 60° W.....		9	0	0	This course will approach the South-west line of the Seigniory of Batisseau, and will pass at the distance of about 5 arpents.
N. 13° W.....	to	21	0	0	Island of the Five Lakes, containing 4 arpents in superficies.
Angle 48.		24	0	0	Outlet of the Five Lakes, on the South-west side of the River, 10 feet in breadth. I took the bearings of the outlet aforesaid, South 48° West.
	to	24	6	0	
N. 3° W.		15	2	0	Small red pines to the North-east, and mixed wood to the South-west.
Angle 9.					The North-east and South-west sides are planted with small red pines and white birch.
N. 25° W.....					
Angle 21.					
N. 6° E.....	to	22	0	0	Matawin River, to the South-west, 2 arpents 4 perches in breadth.
	to	27	0	0	Bearings, North 80° West.
	to	39	0	0	Matawin Island, containing 36 arpents in superficies.
	to	41	0	0	
N. 38° E.....	to	22	0	0	Fine mountain to the South-west.
Angle 31½.		25	0	0	Hardwood.
N. 87° E.....	to	9	0	0	Stream, North-east, 4 feet wide.
Angle 47½.		27	0	0	do do do
	to	28	2	0	
N. 12½° E.....					Part of the Caribou Mountain. Arrived at a little stream, on the North-east side, 10 feet wide.
N. 1° W.....					Mountain on each side. Birch to the South-west, and pine to the North-east.
Angle 15.		29	8	0	
N. 17° E.....	to	7	0	0	Stream, South-west, 4 feet wide.
	to	18	0	0	do or Skunk River, 18 feet wide.
	to	18	6	0	
N. 20° E.		27	8	0	Mountains of white birch North-east; and level, South-west, and mountains in the rear.
Angle 3½.		22	0	0	Rivière à l'Oiseau, North-east, 20 feet wide, and a stream to the South-west.
	to	57	0	0	Stream, North-east, 6 feet wide.
	to	78	5	0	
N. 9° E.....	to	5	0	0	Stream, South-west, 3 feet wide.
Angle 29.		13	0	0	Stream, North-east, 10 feet wide.
	to	26	0	0	
N. 51° E.....	to	22	0	0	Stream, North-east, or South-west, 4 feet wide. Mountains on each side. Pine and white birch.
Angle 42.		25	6	0	
N. 4° E.....	to	13	0	0	Stream, South-west, 4 feet wide.
Angle 46.		20	0	0	Landed to the North-east, and a large Creek South-west. Fine levels on each side, and mountains in the rear.
	to	26	2	0	
N. 28° E.....	to	31	8	0	Fine mountain, North-east covered with pine and white birch.
Angle 22.		34	8	0	
N. 11° E.....	to	6	0	0	An almost perpendicular rock, South-west.
Angle 13½.		14	0	0	A small River, North-east, 15 feet wide; and a stream, South-west, 5 feet wide.
North.....	to	30	5	0	Arrived at an Island of rock, at the highest point, containing about 36 arpents in superficies.
	to	34	4	0	

SURVEY of the RIVER ST. MAURICE, &c.—(Continued.)

Courses.		Arpents.	Perches.	Feet.	REMARKS.
N. 27° E.	to	6	2	0	End of the Island aforesaid.
Angle 15.	to	20	4	0	Large rocks, almost bare, on both sides of the River.
		20	4	0	
N. 36° E.					
Angle 7½.	to	10	4	0	Large mountains of rock on either side.
		10	6	0	
N. 33° E.	to	2	0	0	Island, containing about 20 arpents in superficies.
Angle 4.	to	11	0	0	
		34	0	0	
N. 51° E.	to	23	0	0	Small stream, South-west, 2 feet wide.
Angle 18.		24			
N. 24° E.					Before leaving, I took the bearings of the River Batiscan, North 74° East, about 8 arpents off. It is 30 feet wide.
	to	22	5	0	
		86	0	0	Small Island, 1 arpent in length, and a large rock, South-west.
N. 1½° E.					Fine Mountains on both sides of the River. White birch woods North-east, and prairies South-west.
Angle 21½.	to	8	0	0	
	to	10	0	0	
	to	21	0	0	
		70	5	0	Stream, North-east, 4 feet wide.
		12	4	0	Stream, South-west, 5 feet wide.
N. 28° E.					Stream, South-west, 3 feet wide.
	to	18	8	0	I took the bearings of the River Wossoneau, North 66° West.
	to	25	25	0	This River is about 1 arpent 9 perches in breadth.
					I took the bearings of the River St. Maurice, (the Survey of which I am about concluding) North 84° East.
					I came to the Rivière au Rat, which is 5 perches in width, and I took the bearings of its course, North 21° West.

Conclusion of the Survey aforesaid, which has taken me 18 days, including the time occupied by me in going home to the Parish of St. Maurice.

HIL. LEGENDRE.

Distance from the Petites Piles to the Rivière au Rat, 16 leagues 47 arpents and 5 perches.

Distance between the River St. Lawrence and the said Rivière au Rat, 28 leagues 19 arpents.

(Signed,) HIL. LEGENDRE.

A True Copy of the original remaining of Record in this Office.

(Signed,) JOS. BOUCHETTE,

For the Commissioner of Crown Lands.

CROWN LANDS OFFICE,

This 15th day of the month of August, 1851.